

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

24 OKTOBER 1974

WETSONTWERP

betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Naar analogie met wat door de vorige Regering gedaan werd op her ogenblik dar zij haar ontwerp van begroting ter goedkeuring aan het Parlement voorlegde, heeft de huidige Regering het nuttig geoordeeld een geheel van voorsstellen tot wijziging van bepaalde wetten samen te brengen in een enkel ontwerp van wer betreffende de begrotingsvoorstellen 1974-1975. Dit ontwerp beoogt her begrotingsevenwicht te verzekeren van sommige organismen voor dewelke belangrijke toelagen ingeschreven zijn in de begroting, een betere controle te waarborgen en de werrelijke beschikkingen in overeenstemming te brengen met de kredietbedragen die in de begrotingen voorkomen. Tevens beoogt het ontwerp de nodige wettelijke wijzigingen voor te stellen met het oog op het innen van nieuwe onrvangsten, die de Regering in staat moeten stellen het begrotingsevenwicht tot stand te brengen.

Deze werkwijze biedt het voordeel van een globaal onderzoek, zowel door de Parlementaire Commissies als door de beide Kamers, van de Rijksmiddelenbegroting, van de voorstellen op her gebied van de uitgaven, en van de maatregelen besreemd om de vooruitzichten inzake onrvangsten en uirgaven te verwezenlijken. Zij maakt her eveneens mogelijk alle nuttige elementen te verstrekken betreffende de maatregelen die door de Regering voorgesteld worden om de bij her opstellen van de begroting voor 1975 getroffen beslissingen uit te voeren.

Nieuwe inkomsten.

Wat de onrvangsten betreft, stelt de Regering een wijziging voor van de personenbelasting, waardoor enerzijds een bijkomende taxatie voorzien wordt van de inkomens boven de

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

24 OCTOBRE 1974

PROJET DE LOI

relatif aux propositions budgétaires 1974-1975.

EXPOSE DES MOTIES

MESDAMES, MESSIEURS,

A l'instar de ce qui a été fait par le précédent Gouvernement au moment où il a présenté les projets de budget à l'approbation du Parlement, l'actuel Gouvernement a estimé opportun de réunir un ensemble de propositions modificatives de certaines législations, dans un seul projet de loi relatif aux propositions budgétaires 1974-1975. Ce projet a pour but d'assurer l'équilibre de certains organismes pour lesquels des subsides importants sont inscrits dans le budget, de mieux en assurer le contrôle, de mettre en concordance les dispositions légales avec les montants de crédits figurant dans les budgets; en outre il contient les modifications légales destinées à réaliser les recettes nouvelles que le Gouvernement a considérées comme indispensables pour équilibrer le budget de l'Etat.

Cette méthode présente l'avantage d'un examen global, par les Commissions parlementaires et par les Chambres, du budget des Voies et Moyens, des propositions en matière de dépenses et des mesures destinées à garantir la réalisation des prévisions tant en recettes qu'en dépenses. Elle permet ainsi de fournir tous les éléments de justification des mesures arrêtées par le Gouvernement pour concrétiser les décisions qu'il a prises lors de l'élaboration du budget de 1975.

Recettes nouvelles.

En matière de recettes, le Gouvernement propose un aménagement de l'impôt des personnes physiques portant, d'une part, sur une taxation additionnelle des revenus supérieurs

1 500 000 F en anderzijds een vermindering van de belastingen voor de kleine en middelgrote inkomens om het effect van de prijsstijgingen tegen te gaan.

Op dit gebied voorziet het ontwerp eveneens, voor de berekening van de belasting op het globale inkomen, een verdubbeling van het kadastraal inkomen voor de onroerende goederen die verhuurd worden voor niet-beroepsdoeleinden. Deze aanpassing beoogt een correctie van het kadastraal inkomen dat sedert 1955 niet meer aangepast werd.

De aanslagvoeten van de vennootschapsbelasting en deze van de door buitenlandse vennootschappen en lichamen verschuldigde belasting der niet-verblijfhouders worden eveneens verhoogd. Deze aanslagvoeten zullen progressief verhoogd worden, volgens de belangrijkheid van de inkomsten, met 31 tot 33 %, 36 tot 40 % en 42 tot 48 %.

Ten slotte, wat de belasting op de inkomsten betreft, wordt een wijziging van het stelsel van de voorafbetalingen voorgesteld, met het oog op het bereiken van een grotere gelijkheid tussen de verschillende categorieën van belastingplichtigen.

Een verhoging van de verkeersbelasting voor autovertuigen wordt voorzien, ten einde een grotere progressiviteit van de belasting in functie van de fiscale paardekracht van de voerruigen tot stand te brengen.

Her wersonrwerp voorziet verder in een verhoging met 50 % van de vaste en gegradueerde rechten inzake registratie, de griffic- en zegelrechten, en van de raks op de jacht.

Ten slotte wordt, om een harmonisatie van de fiscale rechten van de verschillende verwarmingsprodukten te bekomen, aan de Wetgever voorgesteld een accijsrecht op het aardgas te heffen, dat gepaard zal gaan met een vermindering van de B. T. W. op de srookoliën.

Gelijklopend met deze belastingverhogingen voorziet het ontwerp in een verlenging voor 1975 van de huidige taxatievoet voor de oelasing op de toegevoegde waarde inzake investeringen.

Maatregelen op het gebied van de uitgaven.

1. Op het gebied van de uitgaven streeft het hoofdstuk III van het ontwerp naar een verbetering van de werkwijze om de aanwending van de kredieten die de Sraatsbegroting bezwaren, evenals de verwezenlijking van de objectieven waarvoor deze kredieten bestemd zijn, van dichtbij te volgen.

Artikel 34 onderwerpt aan het Parlement de investeringsprogramma's van de organismen bedoeld in de wet van 16 maart 1954 voor dewelke een boekhouding van de vastleggingen georganiseerd is, evenals van de intercommunales voor de autowegen.

Deze beschikking beoogt aan de Wetgevende Macht een beter inzicht te geven in de vastleggingen in de openbare sector en aan haar gezag het volume van de verrichtingen, die voor het begrotingsjaar worden overwogen, te onderwerpen.

Dit voorstel moet overigens gezien worden in het kader van de eenheidsbegroting die tot uiteindelijk doel heeft een globaaloverzicht te geven van de verrichtingen in de openbare sector, ten minste in die mate dat deze verrichtingen tot het opreden van de overheid behoren.

Anderzijds maakt artikel 33 de aanstelling mogelijk van een opdrachtgelastigde bij de organismen uit de overheidssector of bij de ondernemingen die werkzaam zijn in activiteiten met een openbaar of daarmee gelijkgesteld karakter.

à 1 500 000 F et, d'autre part, sur une réduction des impôts afférents aux revenus modestes ou moyens pour pallier les effets de la hausse des prix.

Dans le même domaine, le projet prévoit la prise en considération, pour le calcul de l'impôt sur le revenu global, du double du revenu cadastral relatif aux biens immobiliers donnés en location lorsqu'ils ne sont pas affectés à l'exercice d'une activité professionnelle; cette adaptation corrige l'inadéquation du revenu cadastral qui n'a plus évolué depuis 1955.

Il sera également procédé à une majoration du taux de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents dû par des sociétés ou collectivités étrangères; les dits taux seront majorés d'un coefficient progressif selon l'importance des revenus et portés respectivement de 31 à 33 %, de 36 à 40 % et de 42 à 48 %.

Enfin, dans le domaine de l'impôt sur le revenu, est également proposée une réforme du régime des versements anticipés, dans le but de placer sur un pied de plus grande égalité les différentes catégories de contribuables.

Une majoration de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles est prévue de manière à réaliser une progressivité accrue de la taxe en fonction de la puissance fiscale du véhicule.

Le projet de loi contient en outre une majoration de 50 % des droits fixes et gradués en matière d'enregistrement, de greffe et de timbre, ainsi que de la taxe sur la chasse.

Enfin, en vue d'assurer une harmonisation de la fiscalité des différents produits de chauffage, il est proposé au législateur d'autoriser la perception d'une accise sur le gaz naturel qui ira de pair avec une réduction de la TVA applicable aux combustibles pétroliers.

Parallèlement à ces majorations de l'impôt, le projet tend à proroger pour l'année 1975 le taux actuel de la taxe sur la valeur ajoutée applicable aux investissements.

Mesures en matière de dépenses.

1. En matière de dépenses le chapitre III du projet a pour but d'améliorer les méthodes mises en œuvre pour pouvoir suivre de plus près l'utilisation des crédits qui grèvent le budget de l'Etat et la réalisation des objectifs auxquels ils sont destinés.

L'objet de l'article 34 est de soumettre au Parlement les programmes d'investissements des organismes visés à la loi du 16 mars 1954 pour lesquels une comptabilité des engagements est organisée, ainsi que pour les intercommunales autoroutières.

Cette disposition vise à donner au pouvoir législatif une vue plus précise des engagements du secteur public en la matière et à soumettre à son autorisation le volume des opérations envisagées pour l'année budgétaire.

Cette proposition s'inscrit d'ailleurs dans l'optique du budget unique qui a pour objectif final de donner une vue d'ensemble des opérations du secteur public, tout au moins dans la mesure où elles relèvent de l'action de l'Etat.

L'article 33, de son côté, permet la désignation auprès des organismes du secteur public ou entreprises œuvrant dans des activités de caractère public ou assimilé, d'un chargé de mission dont la tâche sera d'informer de manière

ter. De taak van deze opdrachtgelastigde zal erin bestaan de Regering nauwkeuriger voor te lichten over de activiteiten en de financiën van bedoelde organisaties.

Artikel 35 beoogt een sterker doorgedreven coördinatie op het gebied van het gebruik van de informatica en in het bijzonder inzake aanschaffing van materieel.

2. Wat de gezondheidszorg betreft, heeft het steeds intenser beroep op de prestaties ten laste van de ziekteverzekering, voor gevolg dat periodiek het probleem van de financiering van de lasten, gedekt door de ziekteverzekeringen, door de begroting van Volksgezondheid gesteld wordt.

Daarom blijkt het noodzakelijk de voorwaarden te verstrakken in dewelke de ziekenhuizen een beroep kunnen doen op aanvullende toelagen boven de normale prijs van de verpleegdag.

Anderzijds zullen, wat het R. I. Z. I. V. betreft, bepaalde beperkingen worden opgelegd voor sommige te verpleegde uitgaven, zonder de essentiële belangen van de zieken in het gedrang te brengen.

Gelijklopend met deze maatregelen is het nodig de ontvangsten van het stelsel te verhogen wat de afschaffing van de bezoldigingsgrenzen, waarop de bijdragen worden geheven, rechtvaardigt; tegelijkertijd wordt de bijdragevoet voor de werknemers verlaagd van 2 tot 1,80 %. Daarnaast wordt, ten laste van de verzekeringen tegen autoongevallen, een bijdrage gevraagd om de lasten te vergoeden die voor de R. J. Z. J. V. voortspruiten uit de verkeersongevallen.

De Regering wil aldus her financiële evenwicht herstellen van de ziekteverzekering, voor dewelke de begrotingsvooruitzichten voor 1975 aanvankelijk een tekort van 8 miljard F te zien gaven. Naast de verwezenlijking van het objectief van het begrotingsevenwicht heeft de Regering reeds der tijd een sanering doorgevoerd waarbij de rekorten van het verleden aangezuiverd worden.

Gelijkaardige maatregelen zullen genomen worden voor het stelsel van de zelfstandigen, door een verhoging van de bijdragevoeren en -plafonds. Gelijklopend zal het onderzoek naar de beschikbare middelen van de gepensioneerden aanzienlijk worden versoepeld.

3. Op onderwijsgebied zal een aantal maatregelen genomen worden. Deze kunnen langs reglementaire weg tot stand gebracht worden. Nochtans zullen wetswijzigingen moeten worden aangebracht aan het stelsel van de financiering van de Universiteiten.

De Regering zal, vóór het einde van dit jaar, een verslag neerleggen dat de werking op de financiering van de universiteiten grondig wijzigt. Deze wijziging zal o.m. betreffen: een hergroepering van de studierichtingen voor de toepassing van het minimumbasiscijfer der studenten, de aanwending van de notie van een globaal minimumbasiscijfer, de verplichting de omkaderingsnormen te eerbiedigen en de voorwaarden om nieuwe studierichtingen te openen.

Het nagestreefde doel bestaat in een rationalisatie van het universitaire onderwijs door een beheersing van de uitgaven samen met een grotere doelmatigheid, mogelijk te maken en te waarborgen.

4. Artikelen 69 en 70 van het hoofdstuk VIII van de wetstellen de dotaties vast voor het Gemeentefonds en het Fonds van de Provinciën. Bedoelde dotaties stijgen met 20 % ten opzichte van 1974; deze groeivoet werd berekend volgens de normen toegepast in de Staatsbegroting voor de grote uitgavencategorieën.

plus précise le Gouvernement sur les activités et les finances des dits organismes.

Quant à l'article 35, il organise une coordination plus poussée dans l'usage de l'informatique et particulièrement l'acquisition des matériels.

2. Dans le domaine de la santé, le recours de plus en plus large aux prestations à charge de l'assurance maladie a pour effet de remettre périodiquement en question le financement des charges couvertes par le régime, ainsi que par le budget de la santé publique.

C'est pourquoi il s'avère nécessaire de rendre plus strictes les conditions dans lesquelles les hôpitaux peuvent faire appel à des suppléments de subsides au-delà du prix normal de la journée d'hospitalisation.

D'autre part, en ce qui concerne l'INAMI, certaines restrictions seront opérées dans des dépenses à croissance particulièrement vive et ce sans mettre en péril les intérêts essentiels des malades.

Parallèlement à ces mesures, il s'impose d'augmenter les recettes du régime, ce qui justifie la suppression du plafond de rémunérations sur lesquelles sont prélevées les cotisations; simultanément le taux de cette cotisation sera abaissé de 2 à 1,80 % pour les travailleurs. Une intervention sera aussi demandée à charge de l'assurance contre les risques automobiles pour compenser les charges résultant pour l'INAMI des dommages causés par les accidents.

Le Gouvernement entend ainsi rétablir l'équilibre financier de l'assurance maladie pour laquelle les prévisions budgétaires élaborées à l'origine pour 1975 accusaient un déficit de 8 milliards de francs. Cet objectif d'équilibre étant ainsi réalisé, le Gouvernement a voulu en même temps assainir la situation en opérant un apurement des déficits du passé.

Des mesures similaires seront prises dans le régime des travailleurs indépendants par un relèvement des taux et des plafonds de cotisation. Simultanément un assouplissement important de l'enquête sur les ressources sera effectué en faveur des pensionnés.

3. Dans le domaine de l'enseignement une série de mesures seront prises. Celles-ci peuvent être mises en œuvre par voie réglementaire. Cependant des modifications légales devront être apportées au régime de financement des universités.

Le Gouvernement déposera, avant la fin de cette année, un projet de loi modifiant fondamentalement la loi sur le financement des universités. Cette modification visera notamment le regroupement des orientations pour l'application des nombres-planchers d'étudiants, l'application d'une notion globale de plancher, l'obligation du respect des taux d'encadrement, les conditions d'ouverture de nouvelles orientations d'études.

L'objectif poursuivi est la rationalisation de l'enseignement universitaire permettant une maîtrise des dépenses tout en garantissant une meilleure efficacité.

4. Les articles 69 et 70 du chapitre VIII de la loi fixent les dotations au Fonds des communes et au Fonds des provinces. Celles-ci seront en majoration de 20 % par rapport à 1974, taux qui a été calculé par référence aux normes appliquées dans le budget de l'Etat aux grandes catégories de dépenses.

Aldus wordt een billijke financiering van de provincies en de gemeenten bekomen waarbij evenwel de groei van de dotaties, vastgesteld in de organieke wet, wordt beperkt.

In dit hoofdstuk komt ook een beschikking voor die de afnemende ten voorschijn van de agglomeraties van 2 op 3 % brengt, ten einde de financiële moeilijkheden teweeggebracht door het overnemen van de voorheen door de gemeenten uitgevoerde activiteiten, te ondervangen.

Andere beschikkingen.

Om een parallel onderzoek mogelijk te maken van het ontwerp, dat wijzigingen brengt in de beschikkingen met betrekking tot de wisselcontrole, heeft de Regering het nuttig geacht in het huidige wetsontwerp de rekest betreffende deze aangelegenheid in te lassen. Bedoelde rekest werd reeds vroeger bij de Kamer ingediend en heeft het voorwerp uitgemaakt van een verslag van de Commissie van Financiën. Deze tekst komt voor in hoofdstuk I van onderhavig ontwerp.

Om dezelfde reden heeft de Regering eveneens de beschikkingen strekkend tot het afschaffen van de Rijkswerklidendenkas in het ontwerp opgenomen. Deze hervorming wordt ingegeven door een streven naar vereenvoudiging.

Anderzijds behelst artikel 32 een wijziging van artikel 33 van de wet van 28 december 1973 betreffende de gespreide betaling van de expansiehulp. Deze wijziging voorkomt interpretatiemoeilijkheden van deze rekest.

Ten slotte bevat het wetsontwerp maatregelen op het vlak van de energie. De petroleumcrisis en de prijsverhogingen vergen immers dat de Regering beter gewapend zou zijn om de evolutie in deze sector te controleren en om tussen te komen wanneer dit noodzakelijk mocht blijken.

Al de hierboven opgesomde maatregelen vormen slechts een deel van de middelen die de Regering wenst aan te wenden om het begrotingsevenwicht in 1975 te eerbiedigen. Deze beschikkingen zullen aangevuld worden met maatregelen van reglementaire aard; bovendien zal een bestendige actie worden gevoerd om kredietoverschrijdingen te voorkomen.

It It It

De verschillende artikelen van het ontwerp werden samengebracht in hoofdstukken die verder in deze toelichting het ontwerp zullen uismaken van een inleiding met daarop aansluitend, waar nuttig, een gedetailleerde commentaar op de artikelen.

L'objectif est d'assurer un financement équitable des provinces et des communes, tout en limitant la croissance des dotations fixées par la loi organique.

Dans ce chapitre figure également une disposition qui porte de 2 à 3 % le prélèvement effectué au profit des agglomérations, en vue de pallier les difficultés financières suscitées par la reprise des activités exercées antérieurement par les communes.

Autres dispositions.

En vue de permettre un examen parallèle à la discussion du budget, du projet modifiant les dispositions relatives au contrôle des changes, le Gouvernement a estimé opportun de joindre au présent projet de loi le texte relatif à cette matière qui avait été déposé précédemment devant la Chambre et a déjà fait l'objet du rapport de la Commission des Finances. Ces textes figurent au chapitre premier du présent projet.

C'est pour la même raison qu'il a fait figurer ici les dispositions visant à supprimer la Caisse des ouvriers de l'Etat. Cette réforme répond à un souci de simplification.

D'autre part, l'article 32 modifie l'article 33 de la loi du 28 décembre 1973 relative à l'étalement du paiement des aides d'expansion économique. Cette modification règle les problèmes soulevés par une difficulté d'interprétation de ce texte.

Enfin le projet de loi comporte des dispositions dans le domaine énergétique. La crise pétrolière et le renchérissement des prix recommandent en effet que le Gouvernement soit mieux armé pour contrôler l'évolution du secteur et pour permettre les interventions que requièrent les circonstances.

Les dispositions qui ont été résumées ci-dessus ne constituent qu'une partie des moyens que le Gouvernement entend mettre en œuvre pour assurer le respect de l'équilibre budgétaire en 1975. Ces dispositions seront complétées par des mesures d'ordre réglementaire; en outre, une action continue sera menée pour éviter un dépassement des crédits en cours d'exécution.

It It It

Les différents articles du projet sont groupés en chapitres qui feront l'objet, dans la suite de cet exposé, d'une introduction suivie chaque fois qu'il est utile, d'un commentaire détaillé des articles.

COMMENTAAR VAN DE VOORGESTELDE WETTELIJKE MAATREGELEN.

HOOFDSTUK I.

Wisselcontrole.

Bepalingen tot wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 tot oprichting van een Instituut voor de Wissel en de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole.

De wijzigingen die her huidige ontwerp in de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole wil aanbrengen, gaan uit van de bezorgdheid die de jongste jaren werd veroorzaakt door de aanzienlijke internationale kortlopende kapitaalbewegingen.

De ontwikkeling van de internationale geld- en kapitaalmarkten, een gevolg van het herstel van de externe convertibiliteit van de belangrijkste geldsoorten, heeft de verplaatsing van kapitalen van het ene land naar het andere ten gevolge van rendementsverschillen en in het vooruitzicht van mogelijke pariteitswijzigingen, vergemakkelijkt. De omvang die deze internationale kapitaalbewegingen binnen een korte tijd kunnen aannemen kan ernstige verstoringen op de valutamarkten reweegbrengen.

De aanzienlijke deviezenbewegingen die veroorzaakt werden hetzij door arbitrages van renrerarieven, hetzij door de vooruitzichten op pariteitswijzigingen, hebben immers een doorslaggevende rol gespeeld in de valutacrisis die het internationale monetaire stelsel sedert eind 1967 herhaalde malen hebben geschokt. Deze bewegingen zijn nauw verbonden met het bestaan van een uitgebreide internationale markt, waarop de nationale autoriteiten, afzonderlijk genomen, nauwelijks enige controle kunnen uitoefenen. Op internationaal vlak wordt er gestreefd naar het tot stand brengen van de instrumenten van een samenwerking met het oog op het regulariseren van deze markt. De meeste landen hebben dan ook hun beschikkingen inzake controle op de internationale financiële stromingen dienovereenkomstig aangepast.

Het komt er dus op aan dat de overheden die verantwoordelijk zijn voor her deviezenbeleid, indien nodig, aan een dergelijke actie kunnen deelnemen.

• • •

Het voornaamste doel van de besluitwet van 6 oktober 1944 houdende instelling van de deviezencontrole was, in die tijd van schaarse deviezenreserves, de opleving van het handelsverkeer te vergemakkelijken door die reserves bij voorrang te gebruiken voor productieve doeleinden. Thans treden de autoriteiten van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie niet alleen meer op om de reserves kwantitatief te beschermen, maar ook om de samenstelling ervan te beïnvloeden en de gevolgen op te vangen van her kapitaalverkeer met her buizenland, niet alleen ten aanzien van de uitvoer van gelden, maar eveneens met betrekking tot de invoer ervan.

Een onlangs door de Raad van de Europese Gemeenschappen aangenomen richtlijn gelast de Lid-Statēn trouwens uitdrukkelijk zich snel de instrumenten te verschaffen die noodzakelijk zijn voor de werkelijke regulering van de internationale financiële stromingen en voor de neutralisering van hun ongewenste effecten op de economie in het algemeen en op de evolutie van de reserves in het bijzonder.

In overeenstemming met de bovenvermelde communautaire verplichting, heeft dit ontwerp tot doel de nodige inter-

COMMENTAIRE DES MESURES LEGALES PROPOSEES.

CHAPITRE I.

Contrôle des changes.

Dispositions modifiant l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 créant un Institut du change et l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes.

Les modifications que le présent projet propose d'apporter à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes sont inspirées des préoccupations provoquées, au cours des dernières années, par les amples mouvements internationaux de capitaux à court terme.

Le développement des marchés monétaires et financiers internationaux, conséquence du rétablissement de la convertibilité externe des principales monnaies, a facilité le déplacement de fonds d'un pays à l'autre en réponse aux disparités de rendement et aux attentes éventuelles de modifications de parité. L'ampleur que ces mouvements internationaux de fonds sont susceptibles de revêtir en courte période peut provoquer de sérieuses perturbations dans les marchés des changes.

En effet, ces mouvements entraînés soit par des arbitrages de taux d'intérêt, soit par les perspectives de modification de parités ont joué un rôle déterminant dans les crises de change qui ont ébranlé à de multiples reprises le système monétaire international depuis la fin de 1967. Ces mouvements sont liés étroitement à l'existence d'un vaste marché international sur lequel les autorités nationales prises individuellement n'ont guère de contrôle. Sur le plan international, la préoccupation existe de rechercher les instruments d'une coopération visant à régulariser ce marché. Aussi, la plupart des pays ont-ils aménagé en conséquence leurs dispositions de contrôle sur les flux financiers internationaux.

Il importe donc que, si le besoin s'en faisait sentir, les autorités responsables de la politique des changes puissent participer à une telle action.

• • •

L'arrêté-loi du 6 octobre 1944 instaurant le contrôle des changes avait eu pour principal objectif, en cette période de pénurie de réserves de change, de faciliter la reprise des échanges commerciaux par l'utilisation prioritaire de ces réserves à des fins productives. Aujourd'hui, les autorités de l'Union Economique Belge-Luxembourgeoise agissent, non pas seulement pour protéger quantitativement les réserves, mais aussi pour influencer la composition de celles-ci et parer aux conséquences des mouvements de capitaux avec l'étranger en ce qui concerne non seulement les sorties mais également les entrées de fonds.

Une directive récemment adoptée par le Conseil des Communautés Européennes enjoint d'ailleurs aux Etats membres de se mettre rapidement en mesure de disposer des instruments nécessaires pour la régulation effective des flux financiers internationaux et pour neutraliser leurs effets indésirables sur l'économie en général et l'évolution des réserves en particulier.

L'objet du présent projet est, conformément à l'obligation communautaire précitée, de mettre à la disposition des auto-

venneminstrumenten ter beschikking te stellen van de Belgische autoriteiten opdat deze het hoofd zouden kunnen bieden aan de vereisten van de deviezencontrole.

* * *

Om de boven aangestipte doeleinden te bereiken, vervuldigt en preciseert het wetsontwerp de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole, ten einde de Koning de mogelijkheid te verlenen het toepassingsgebied van de bevoegdheden van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel te verruimen.

Het ontwerp brengt geen fundamentele vernieuwing in vergelijking met het controleapparaat waarover het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel thans reeds beschikt. Het heeft in hoofdzaak tot doel de toepassing van dit apparaat aan te passen aan nieuwe omstandigheden, die voortvloeien uit de ontwikkeling van de internationale economische toestand, waaraan het land op ieder ogenblik het hoofd moet kunnen bieden.

Het ontwerp systematiseert en bevestigt de bevoegdheden die aan het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel kunnen worden toegekend, terwijl ze duidelijker worden toegelicht en in zekere mate worden uitgebreid. Deze uitbreiding heeft betrekking op de mogelijkheid een controle van de credit- en debetpositie te organiseren, niet slechts bij de banken maar eveneens bij de andere financiële instellingen, zoals ze verder worden bepaald, en in het algemeen bij de handelaars die gewoonlijk verrichtingen doen mer her buitenland en hun mededeling te vragen van inlichtingen betreffende de roestand van hun vorderingen en verplichtingen tegenover het buitenland.

Daarenboven bepaalt het ontwerp de mogelijkheid door middel van een koninklijk besluit dat nadien moet bevestigd worden door de wetgevende Kamers, een voorafneming in te stellen op deposito's van buitenlanders bij financiële instellingen.

Er zijn dus twee interventiemogelijkheden in het vooruitzicht gesteld: de eerste beoogt onmiddellijk de verplaatsingen van kapitalen door ze te beperken; de tweede oefent een indirecte weerslag uit en heeft tot doel die verplaatsingen tegen te gaan door in te werken op de vergoeding van de kapitalen, door hen te heffen van een rask of door bevrozing op een geblokkeerde rekening.

Deze beperking moet zeer volledig kunnen toegepast worden door de controle van het volume van de vorderingen en verplichtingen van de banken tegenover het buitenland; zelfs indien de bewegingen van deze vorderingen en verplichtingen elkaar compenseren en, per saldo, de officiële reserves dus niet beïnvloeden, komen ze overeen met deviezentransacties waarop de autoriteiten eventueel moeten inwerken. Bovendien moet deze controle kunnen uitgebreid worden tot de andere financiële instellingen dan de banken, te weten tot die ondernemingen die, zoals de banken, tot essentiële economische functie hebben schulden aan te gaan tegenover derden om fondsen in te zamelen, bij middel waarvan zij kredieten toestaan en tegelijkertijd voor zichzelf activa opbouwen deze financiële instellingen, andere dan de banken, zullen dan gevreesd van de steeds toenemende branchevergaring, vermoedelijk hoe langer hoe meer aan het internationaal kapitaalverkeer deelnemen. Bovendien is het eveneens onontbeerlijk te zorgen voor het toezicht op de massa van de vorderingen en verplichtingen tegenover het buitenland van de economische agenten in het algemeen. De ontwikkeling van grote, vaak multinationale handels- en industriële ondernemingen geeft aanleiding tot het ontstaan van vorderingen of verplichtingen van deze bedrijven tegenover het buitenland, waarvan de omvang kan worden vergeleken met de verplaatsingen die in de banken zelf kunnen plaatsvinden. Deze bewegingen kunnen verschillende vormen aannemen, met name wijzigingen in de betalingstermijnen van de pres-

rites belges les instruments d'intervention voulus pour leur permettre de faire face aux impératifs du contrôle des changes.

* * *

Afin de réaliser les objectifs précités, le projet de loi complète et précise l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, en vue de donner au Roi la faculté d'élargir le champ d'application du contrôle des changes et des pouvoirs délégués à l'Institut belge-luxembourgeois du Change.

Le projet n'innove pas fondamentalement par rapport au dispositif de contrôle dont l'Institut belge-luxembourgeois du Change dispose déjà actuellement. Il vise essentiellement à adapter l'application de ce dispositif à des circonstances nouvelles, nées de l'évolution de la situation économique internationale, auxquelles le pays doit pouvoir faire face à tout moment.

Le projet systématise et confirme, en les explicitant et en les étendant dans une certaine mesure, les pouvoirs qui peuvent être attribués à l'Institut belgo-luxembourgeois du Change. Cette extension porte sur la faculté d'organiser un contrôle de la position créditrice et débitrice, non seulement des banques, mais également des autres intermédiaires financiers, tels qu'ils sont définis plus loin, et de manière générale des commerçants traitant habituellement des opérations avec l'étranger et de leur demander la communication de renseignements sur l'état de leurs créances et engagements envers l'étranger.

En outre, le projet prévoit la possibilité d'instaurer par arrêté royal, à ratifier ultérieurement par les Chambres législatives, un prélèvement sur les dépôts d'étrangers auprès des intermédiaires financiers.

Deux modalités d'intervention sont donc prévues: la première agit directement sur les déplacements de fonds en les limitant; la seconde procède par voie indirecte et vise à dissuader ces déplacements en agissant sur la rémunération des fonds ou en les pénalisant par une taxe ou par stérilisation en compte bloqué.

Cette limitation doit pouvoir s'exercer de façon très complète par le contrôle du volume des créances et engagements sur l'étranger des banques; même si les mouvements de ces créances et engagements se compensent et n'affectent donc pas, par solde, les réserves officielles, ils correspondent à des opérations de change sur lesquelles l'action des autorités doit éventuellement porter. De plus, ce contrôle doit pouvoir s'étendre aux intermédiaires financiers autres que les banques; c'est-à-dire aux entreprises qui, comme ces dernières, ont pour fonction économique essentielle de s'endetter envers des tiers pour collecter des fonds au moyen desquels elles consentent des crédits en se constituant des actifs; ces intermédiaires financiers, autres que les banques, en se spécialisant davantage, sont susceptibles de participer de plus en plus aux mouvements internationaux de fonds. En outre, il est indispensable d'assurer également la surveillance de la masse des créances et engagements sur l'étranger des agents économiques en général. Le développement de grandes entreprises commerciales et industrielles, souvent de caractère multinational, engendre des situations de créances ou d'engagements de ces entreprises vis-à-vis de l'étranger dont l'ampleur est comparable aux déplacements qui peuvent avoir lieu dans les banques elles-mêmes. Ces mouvements peuvent revêtir diverses formes, notamment celle de modifications dans les délais de règlement des prestations, qui peuvent dissimuler des déplacements de fonds. Enfin, en vue d'assurer le maximum de souplesse au fonc-

taties, die verplaatsingen van kapitalen kunnen verbergen. Ten einde de grootst mogelijke soepelheid te bereiken bij de controle-werking en om deze toe te laten het hoofd te bieden aan allerlei toestanden, is het ten slotte nodig bij de financiële tussenpersonen en de andere handelaars die gewoonlijk handels- of financiële verrichtingen doen met buitenlanders, naar gelang de omstandigheden vat te hebben op het geheel of een deel van de globaal of afzonderlijk genomen bestanddelen der activa of passiva.

Het ontwerp heeft ook tot doel de besluitwet van 6 oktober 1944, tot oprichting van een Instituut voor de Wissel, te wijzigen. De voorgestelde wijziging, die het voorwerp uitmaakt van artikel van het huidig ontwerp, strekt ertoe de samenstelling van de raad van het Instituut aan te passen en is ingegeven door de zorg voor een beter evenwicht, dat bijzonder verantwoord is door de ontwikkeling van de banksystemen in de Belgisch-Luxemburgse economische Unie en dat het past van Luxemburgse zijde de commissaris van de Bankcontrole in de raad te zien zetelen, zoals van Belgische zijde de voorzitter van de Bankcommissie er reeds deel van uitmaakt.

Ten einde de hiervoor gestelde doeleinden op het gebied van controle en tussenkomst van de overheden te kunnen verwezenlijken, worden de volgende wijzigingen gebracht aan de besluitwet van 6 oktober 1944 op de Wisselcontrole.

Het tweede artikel van het ontwerp heeft tot doel een verbetering aan te brengen in de bepaling van de delegatiemacht ter zake van de Koning en in de wijze waarop de reglementen van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel verplichtend worden. De wijziging komt regemoet aan de voorspellen van de Raad van State.

Artikel drie heeft tot doel de artikelen 3bis tot *quinquies* in te voegen in de besluitwet van 6 oktober 1944, betreffende de Wisselcontrole.

Artikel 3bis preciseert en breidt de bevoegdheden uit die door de Koning aan het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel kunnen worden overgedragen om her de mogelijkheid te bieden maatregelen te treffen ten einde bepaalde verplaatsingen van kapitalen te beletten door hun vergoeding te begrenzen, door maxima vast te stellen voor de in vreemde deviezen uitgedrukte schuldvorderingen en schulden van de financiële tussenpersonen en van bepaalde handelaars en voor schuldvorderingen en schulden van deze tussenpersonen en handelaars ten opzichte van het buitenland en door op te leggen bij een aan te wijzen instelling de tegenwaarde te bevriezen van deposito's van buitenlanders die uitreiken boven het normaal niveau dat nodig is voor de regeling van de lopende verrichtingen welke die vreemdelingen gewoonlijk in Belgische franken afhandelen.

De bepalingen begrepen in dit hoofdstuk hebben reeds het voorwerp uitgemaakt van een wetsontwerp waarover de Raad van State op 30 oktober 1972 zijn advies gegeven heeft.

Enkel voor wat het bepalen betreft van de personen op wie deze maatregelen zullen kunnen worden toegepast wijkt de voorgestelde reeks af van het advies van de Raad van State.

Het werd inderdaad verkieslijk geacht alle handelaars, fysieke en rechtspersonen te beogen en de financiële tussenpersonen te bepalen zonder verwijzing naar andere wetgevingen; aldus kan iedere verwarring vermeden worden en kan in de Belgische en Luxemburgse wergeving op de wisselcontrole een identieke terminologie ingevoerd worden.

Artikel 3quater komt overeen met het 6° van artikel 3bis voorgesteld door de Raad van State. Aangezien echter de personen op wie die beschikkingen van toepassing zijn niet dezelfde zijn als die welke door artikel 3bis worden beoogd, werd het verkieslijk geacht er een afzonderlijk artikel van te maken.

tionnement du contrôle, et de lui permettre de faire face à des situations de toute nature, il importe de pouvoir saisir selon les circonstances, dans le chef des intermédiaires financiers et des autres commerçants traitant habituellement des opérations commerciales ou financières avec des étrangers, tout ou partie des éléments d'actif, de passif ou les uns et les autres pris globalement ou séparément.

Le projet vise également à modifier l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif à la création d'un Institut de Change. La modification proposée, qui fait l'objet de l'article 1^{er} du présent projet, tend à adapter la composition du Conseil de l'Institut et est inspirée par un souci de meilleur équilibre procédant, en particulier du développement des systèmes bancaires dans l'Union Economique Belge-Luxembourgeoise et de l'opportunité de voir siéger, du côté luxembourgeois, le Commissaire du Contrôle des Banques, comme siège du côté belge, le Président de la Commission bancaire.

Pour réaliser les buts définis ci-avant en matière de contrôle et d'intervention des autorités, les modifications suivantes sont apportées à l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes.

L'article 2 du projet vise à apporter une amélioration dans la définition du pouvoir de délégation du Roi en la matière et dans la manière dont les règlements de l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change deviennent obligatoires. Cette modification répond aux propositions du Conseil d'Etat.

L'article 3 a pour objet d'insérer les articles 3bis à *quinquies* dans l'arrêté-loi du 6 octobre 1944, relatif au Contrôle des Changes.

L'article 3bis précise et étend les pouvoirs qui peuvent être délégués par le Roi à l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change en vue de lui permettre de prendre des mesures visant à éviter certains déplacements de fonds en limitant leur rémunération, en fixant des maxima aux créances et dettes des intermédiaires financiers et de certains commerçants, envers l'étranger ou en monnaies étrangères et en imposant le blocage auprès d'une institution à désigner de la contrepartie des dépôts des étrangers excédant le niveau normal nécessaire pour le règlement des transactions courantes que ces étrangers traitent habituellement en francs belges.

Les dispositions reprises au présent chapitre avaient déjà fait l'objet d'un projet de loi sur lequel le Conseil d'Etat a donné son avis le 30 octobre 1972.

Le texte proposé ne s'écarte de l'avis du Conseil d'Etat que sur un point, à savoir la définition des personnes à qui pourront s'appliquer ces mesures.

Il a été jugé préférable, en effet, de viser tous les commerçants, personnes physiques ou personnes morales, et de définir les intermédiaires financiers, sans référence à d'autres législations, pour éviter toute confusion et permettre, en même temps, l'introduction dans les législations belge et luxembourgeoise sur le contrôle des changes d'une terminologie identique.

L'article 3quater correspond au 6° de l'article 3bis prévu par le Conseil d'Etat. Etant donné, toutefois, que les personnes auxquelles s'appliquent ces dispositions ne sont pas les mêmes que celles visées à l'article 3bis, il a été jugé préférable d'en faire un article séparé.

Artikel 3^{quater} stelt dar de Koning kan bepalen dar alle personen, die belang hebben in de verrichtingen die aan de controle van het Belgisch-Luxemburg Instituut voor de Wissel onderworpen zijn, verplicht zijn aan dat Instituut algemene of particuliere inlichtingen over die verrichtingen te verstrekken.

De verplichting om algemene of particuliere inlichtingen te verschaffen over de aan de controle van het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de wissel onderworpen verrichtingen bestaat reeds voor de erkende banken, op grond van artikel 3 van de besluitwet van 6 oktober 1944, betreffende de Wisselcontrole. Deze verplichting zal slechts tot andere instellingen of ondernemingen worden uitgebreid in zo verre een meer volledige informatie zou nodig zijn om het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel in staat te stellen op geschikte wijze te besluiten tot de maatregelen die ten opzichte van deze instellingen en ondernemingen worden bepaald door artikel 3^{bis}.

Artikel 3^{quinqües} kent aan de Koning de bevoegdheid toe om de vervroegde en provisionale storting voor te schrijven van een taks ten bate van de Schatkist en ten lasse van al de buitenlandse circulaire van deposito's bij financiële russenpersonen. Het gaat hier om de toepassing van een uiterste maatregel tot ontmoediging en bestrijding, in crisisperiode, van het ongewenst roevloeiën van vreemd kapitaal dar zich wil beschermen tegen de ontwaarding van een vreemde munt. Overeenkomstig het advies van de Raad van State, werd er hier niet bepaald dar die bevoegdheid aan het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel zou kunnen worden overgedragen. Anderzijds moeten de koninklijke besluiten zonder verwijl aan de wetgevende Kamers worden voorgelegd om een wettelijk karakter aan die taks te verlenen.

Die taks, die klaarblijkelijk een tijdelijk karakter zou hebben, zou zo berekend worden dar het vestigen en aanhouden van deposito's boven de normale noden zou worden ontmoedigd.

Artikel 4 van het ontwerp voegt in de besluitwet op de Wisselcontrole een artikel 9^{bis} in dat de in bedoelde besluitwet gebruikte termen « inlanders » en « buitenlanders » bepaalt. Die definities kwamen tot nog toe slechts voor in de uitvoeringsbesluiten (cfr. besluit van de Regent van 6 oktober 1944, betreffende de wisselcontrole, artikel 1). Ze worden in de besluitwet ingevoegd overeenkomstig het door de Raad van State, in zijn advies uitgedrukt voorstel.

HOOFDSTUK II.

Fiscale maatregelen.

AFDELING I.

Aanvullende aanpassing van de personenbelasting voor het aanslagjaar 1975 over lage en middelgrote bedrijven (siokomsten).

Bij het bepalen van de overbelasting die bij het uurblijven van enige aanpassing, in de belasting van het aanslagjaar 1975 (inkomsten van het jaar 1974) zou besloten liggen, werd bij het opstellen van het ontwerp dat de wet van 28 december 1973 is geworden, rekening gehouden met de jaar-inflatiecoëfficiënt die alsdan te voorzien was, met andere woorden met een inflatiecoëfficiënt van 6,25 % voor het jaar 1974 ten opzichte van het jaar 1973 (1973 = 100, 1974 = 106,25).

L'article 3^{quater} dispose que le Roi peut prévoir pour toutes personnes intéressées dans des opérations soumises au contrôle de l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change, l'obligation de fournir à cet Institut des renseignements généraux ou particuliers sur ces opérations.

L'obligation de fournir des renseignements généraux ou particuliers sur les opérations soumises au contrôle de l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change existe déjà pour les banques agréées, sur base de l'article 3 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944, relatif au contrôle des changes. Cette obligation ne serait étendue à d'autres institutions ou entreprises que dans la mesure où une information plus complète serait nécessaire à l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change pour décider de manière appropriée des mesures prévues à l'article 3^{bis} à leur égard.

L'article 3^{quinqües} prévoit l'attribution au Roi du pouvoir de prescrire le versement anticipatif et provisionnel d'une taxe au profit du Trésor à charge de tous les titulaires étrangers de dépôts auprès d'intermédiaires financiers. Il s'agit ici de l'application d'une mesure extrême de dissuasion pour combattre, dans les périodes de crise, l'afflux indésirable de capitaux étrangers cherchant refuge contre la dépréciation d'une monnaie étrangère. Conformément à l'avis du Conseil d'Etat, il n'est pas prévu ici de délégation de ce pouvoir à l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change. D'autre part les arrêtés royaux devront être soumis sans retard aux Chambres législatives pour donner un caractère légal à cette taxe.

Cette taxe, qui aurait évidemment un caractère temporaire, serait calculée de manière à décourager la constitution et le maintien de dépôts au-delà des besoins normaux.

L'article 4 du projet insère dans l'arrêté-loi sur le contrôle des changes un article 9^{bis} qui contient la définition des termes « régnicoles » et « étrangers » utilisés dans ledit arrêté-loi. Ces définitions ne figuraient jusqu'à présent que dans les arrêtés d'exécution (cf. arrêté du Régent du 6 octobre 1944, relatif au contrôle des changes, article premier). Elles sont insérées dans l'arrêté-loi suite à la proposition exprimée par le Conseil d'Etat dans son avis.

CHAPITRE II.

Mesures fiscales.

SECTION PREMIERE.

Aménagement complémentaire de l'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 1975 pour les petits et moyens revenus professionnels.

Pour déterminer la surtaxe qui, à défaut d'aménagement quelconque, aurait été contenue dans l'impôt de l'exercice d'imposition 1975 (revenus de l'année 1974), il a été tenu compte, lors de l'élaboration du projet devenu la loi du 28 décembre 1973, du taux annuel d'inflation prévisible à l'époque, c'est-à-dire d'un taux d'inflation de 6,25 % pour l'année 1974 par rapport à l'année 1973 (1973 = 100, 1974 = 106,25).

Tijdens de behandeling van dat ontwerp werd de verbintenis aangegaan de destijds voorgestelde maatregelen aan te vullen voor zover zou blijken dat de inflatiecoëfficiënt voor het jaar 1974 ten opzichte van het jaar 1973 ruim boven 6,25 % zou liggen.

De artikelen 5, 6, 8 en 9 hebben tot doel die verbintenis waar te maken en daartoe wordt volgens dezelfde techniek als vroeger te werk gegaan met inachtneming van een jaarlijkse inflatiecoëfficiënt van 12,5 %.

Zoals in 1973 betreffen de voorgestelde maatregelen :

1° de forfaitaire bedrijfsuitgaven of -lasten welke aftrekbaar zijn van de bezoldigingen der werknemers en van de baten van vrije beroepen, enz., waarvan de eerste drie overstappen (thans 112500 F, 170000 F en 227000 F) worden verhoogd met $\pm 6,25$ % zodat zij ten slotte voor het aanslagjaar 1975 met ongeveer 12,5 % worden verhoogd ten opzichte van die welke voor het aanslagjaar 1974 van toepassing zijn (de betrokken bedragen werden naar boven afgerond) (zie art. 5 van dit ontwerp, herwelk eveneens voorziet in de aanpassing van de in vaste bedragen uitgedrukte bedrijfslasten voor de bedrijfsinkomsten waarvan het bedrag licht hoger is dan de hierboven vermelde overstappen);

2° de forfaitaire aftrek op het nettobedrag van de bedrijfsinkomsten (die geen pensioenen zijn), waarvan het bedrag andermaal met 5 000 F wordt verhoogd voor de bedrijfsinkomsten tot 150000 F (29 000 F ill. plaats van 24 000 F als is bepaald in de wet van 28 december 1973); gelyk op het uitzonderlijk karakter van de inflatiecoëfficiënt voor het jaar 1974 ten opzichte van de vroeger vastgeselde jaarcoëfficiënten, worden bovendien de grenzen binnen welke die aftrek degressief is, respectievelijk van 150000 F op 170000 F (benedengrenzen) en van 350000 F tot 360 000 F (bovengrenzen) gebracht (zie artikel 6 van dit wetsontwerp); de gevolge van de belastingprogressie op het monetair gedeelte van de bedrijfsinkomsten van het jaar 1974 toorden aldus:

— volledig te niet gedaan — en dikwijls meer dan daartil) — voor de bedrijfsinkomsten waarvan het nettobedrag niet hoger is dan 170000 F, hetgeen, gelyk op de sub 1° vermelde maatregelen, overeenstemt met belastbare brutobezoldigingen tot 202 380 F;

— gedeeltelijk — en degressief — weggewerkt, voor nettobedrag van bedrijfsinkomsten boven 170000 F doch lager dan 360000 F; deze grens stemt overeen met belastbare brutobezoldigingen tot 405 000 F;

3° de belastbare minima voor belastingplichtigen met meer dan 3 personen ten laste: nieuwe verhoging met 1000 F voor 4 personen ten laste, met 2000 F voor 5 personen ten laste, met 3 000 F voor 6 personen ten laste, enz. (zie artikel 8 van dit wetsontwerp);

4° de grens waarbinnen geen belastingverminderingen voor gezinslasten meer toorden verleend aan belastingplichtigen met meer dan 3 personen ten laste: nieuwe verhoging met 2.000 F per persoon ten laste boven de derde (zie artikel 9 van dit wetsontwerp).

Lors de la discussion de ce projet, l'engagement a été pris de compléter les mesures proposées à l'époque, dans la mesure où il s'avérerait que le taux d'inflation excéderait largement 6,25 % pour l'année 1974 par rapport à l'année 1973.

Les articles 5, 6, 8 et 9 tendent à concrétiser cet engagement, en mettant en œuvre la même technique que celle qui a été utilisée antérieurement et en ayant égard à un taux annuel d'inflation de 12,5 %.

Les mesures proposées concernent, comme en 1973 :

1° le forfait de dépenses ou charges professionnelles déductibles des rémunérations des travailleurs salariés et des profits de professions libérales, etc., dont les trois premiers paliers (actuellement 112500 F, 170000 F et 227000 F) seront relevés de $\pm 6,25$ %, de manière telle que, par rapport à ceux qui sont applicables pour l'exercice d'imposition 1974, ils soient, en définitive, relevés, pour l'exercice d'imposition 1975, d'environ 12,5 % (les montants en cause étant d'ailleurs arrondis vers le haut) (voir art. 5 du présent projet, qui prévoit également l'adaptation corrélatrice des forfaits fixés en chiffres absolus pour les revenus professionnels dont le montant est plus ou moins légèrement supérieur aux paliers susvisés);

2° l'abattement forfaitaire sur le montant net des revenus professionnels (autres que les pensions), dont le montant sera majoré une nouvelle fois de 5 000 F pour les revenus professionnels n'excédant pas 150000 F (29 000 F au lieu de 24 000 F prévus par la loi du 28 décembre 1973), étant entendu, au surplus, que pour tenir compte du caractère exceptionnel que revêtira le taux d'inflation pour l'année 1974 par rapport aux taux annuels antérieurement constatés, les limites entre lesquelles cet abattement sera dégressif, seront panées respectivement de 150 000 F à 170 000 F (limite inférieure) et de 350000 F à 360000 F (limite supérieure) (voir article 6 du présent projet de loi), de manière telle que l'incidence de la progressivité de l'impôt sur la quotité monétaire des revenus professionnels de l'année 1974 soit effacée;

— intégralement — et souvent au-delà (1) — pour les revenus professionnels dont le montant net n'excédera pas 170000 F, ce qui compte tenu des mesures prévues sub 1°, correspondra à des rémunérations brutes imposables n'excédant pas 202380 F.

— partiellement — et de manière dégressive — pour les revenus professionnels nets excédant 170000 F mais n'excédant pas 360000 F, cette dernière limite correspondant à des rémunérations brutes imposables n'excédant pas 405000 F;

3° les minimums imposables dans le chef des contribuables ayant plus de 3 personnes à charge: nouveau relèvement de 1 000 F pour 4 personnes à charge, de 2.000 F pour 5 personnes à charge, de 3 000 F pour 6 personnes à charge, etc. (voir article 8 du présent projet de loi);

4° la limite au-delà de laquelle les réductions d'impôt pour charges de familles cessent d'être accordées aux contribuables ayant plus de 3 personnes à charge: nouveau relèvement de 2 000 F par personne à charge au-delà de la troisième (voir article 9 du présent projet de loi).

(1) Voor de zeer lage inkomens is de te verlenen belastingvermindering aanzienlijk hoger dan de « monetaire overbelasting ».

(1) Pour les très petits revenus, la réduction d'impôt qui sera accordée excédera largement la « surtaxe monétaire ».

Kortom, de verschillende in 1973 genomen maatregelen worden aangepast met inachtneming van de inflatiecoëfficiënt welke thans te voorzien is voor het jaar 1974 ten opzichte van het jaar 1973 en de gevolgen daarvan worden, binnen de grenzen van de budgettaire mogelijkheden, versterkt door een verhoging van de tot nog toe geldende grenzen van 150000 F en van 350000 F.

Anderdeels acht de Regering het eveneens nodig, de forfaitaire aftrek op de onroerende of roerende inkomsten van belastingplichtigen van meer dan 65 jaar (60 jaar voor de vrouwen) die geen belastbaar bedrijfsinkomen (noch pensioen, noch inkomen van een beroepswerkzaamheid) of zeer lage bedrijfsinkomen genieten, met 10000 F te verhogen (zie artikel 7 van dit wetsontwerp).

Die aftrek werd sinds lang niet meer verhoogd; redelijkerwijze moet hij worden aangepast niet alleen aan de evolutie van de forfaitaire aftrek op de bedrijfsinkomen, maar ook ten gevolge van de maatregel die wordt voorgesteld met betrekking tot het inkomen dat belastbaar is ten name van eigenaars die een of meer onroerende goederen in huur geven ingeval de huurder die goederen niet voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid gebruikt (zie artikel 10 van dit wetsontwerp).

De gevolgen op de begroting van de hierboven uiteengezette maatregelen zullen voor het volledige aanslagjaar 1975, ongeveer 2770 miljoen bedragen, hetzij:

- aanpassing van de belasting tot 360000 F nieuwbedrijfsinkomen ... 2650 miljoen
- verhoging van het belastbare minimum en van de belastingverminderingen voor belastingplichtigen met minstens 4 personen ten laste ... 100 miljoen
- verhoging van de aftrek voor « bejaarde personen » ... 20 miljoen

Dar geheel van maatregelen zal de belastingontvangsten van het begrotingsjaar 1975 voor ongeveer 2950 miljoen beïnvloeden, met dien versnede dat zij reeds voor een totaal bedrag van 500 miljoen tot uiting zal komen in de opbrengst van de bedrijfsvoorheffing welke werd verminderd voor vanaf 1 juli 1974 bepaalde bezoldigingen en dat zij evenzo tot uiting zal komen in nieuwe verminderingen van de bedrijfsvoorheffing verschuldigd op de vanaf 1 januari 1975 te betalen bezoldigingen en dat de invloed ervan evenzo zal worden gevoeld op het bedrag van voorafbetalingen met betrekking tot de winsten of baten van het jaar 1975.

AFDELING 2.

Verdubbelen van het kadastraal inkomen met betrekking tot in huur gegeven onroerende goederen of gedeelten ervan welke door de huurder niet voor het uitoefenen van een beroepswerkzaamheid worden gebruikt.

Onder de huidige wetgeving verstaat men onder netto-inkomen uit in België gelegen onroerende goederen of gedeelten ervan :

a) toelke niet in huur zijn gegeven of welke ill huur zijn gegeven zonder door de huurder voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid te worden gebruikt : het kadastraal inkomen, vastgesteld overeenkomstig de artikelen 360 tot 390, 392 tot 396, 399, 404 tot 408, 411 en 429 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (in afkorting : W. J. B.) (art. 7, § 1, la, a, W. J. B.);

En bref, les diverses mesures prises en 1973 seront adaptées eu égard au taux d'inflation actuellement prévisible pour l'année 1974 par rapport à l'année 1973 et leur impact sera renforcé, dans une mesure compatible avec les impératifs budgétaires, par un relèvement des limites de 150 000 F et de 350 000 F prévues jusqu'ici.

D'autre part, le Gouvernement estime qu'il convient également de relever de 10 000 F, l'abattement forfaitaire opéré sur les revenus immobiliers et/ou mobiliers des contribuables âgés de plus de 65 ans (60 ans pour les femmes) qui ne bénéficient d'aucun revenu professionnel imposable (ni pension, ni revenu d'une activité professionnelle) ou de revenus professionnels fort réduits (voir article 7 du présent projet de loi).

Cet abattement qui n'a plus été relevé depuis longtemps doit raisonnablement être adapté pour tenir compte non seulement de l'évolution de l'abattement forfaitaire sur les revenus professionnels, mais aussi de la mesure proposée en ce qui concerne la détermination du revenu imposable dans le chef des propriétaires qui donnent un ou plusieurs immeubles en location, dans les cas où le locataire n'affecte pas ces immeubles à l'exercice de son activité professionnelle (voir article 10 du présent projet de loi).

L'incidence budgétaire des mesures dont il est question ci-avant atteindra environ 2 770 millions pour l'exercice d'imposition 1975 complet, soit :

- aménagement de l'impôt jusqu'à 360 000 F de revenus professionnels nets ... 2650 millions
- relèvement du minimum imposable et des réductions d'impôt pour les contribuables ayant au moins 4 personnes à charge ... 100 millions
- relèvement de l'abattement pour « personnes âgées » ... 20 millions

Cet ensemble de mesure retentira dans les recettes fiscales de l'année budgétaire 1975 à concurrence d'environ 2950 millions, étant entendu qu'elles se seront déjà traduites par un montant global d'environ 500 millions de réductions de précompte professionnel dû sur les rémunérations payées à partir du 1^{er} juillet 1974 et qu'elles se traduiront aussi par de nouvelles réductions du précompte professionnel dû sur les rémunérations qui seront payées à partir du 1^{er} janvier 1975, et que leur effet se fera également sentir en matière de versements anticipés afférents aux bénéfices ou profits de l'année 1975.

SECTION 2.

Doublement du revenu cadastral afférent aux biens immobiliers ou parties de biens immobiliers donnés en location et non affectés par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle.

Dans l'état actuel de la législation, le revenu net des propriétés foncières soumis à l'impôt des personnes physiques dans le chef du propriétaire, s'entend pour les immeubles ou parties d'immeubles sis en Belgique :

a) qui ne sont pas donnés en location ou qui sont donnés en location sans être affectés par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle : du revenu cadastral fixé conformément aux articles 360 à 390, 392 à 396, 399, 404 à 408, 411 et 429 du Code des impôts sur les revenus (en abrégé : C. I. R.) (art. 7, § 1^{er}, la, a, C. I. R.);

b) welke ill 'mur zijn gegeven ell door de huurder voor bet uitoeijenen aan zijn beroepsuierlizaamheid ioorden gebruikt : het voornelde kadastraal inkomen verhoogd met het gedeelte van de huurprijs en de huurlasten boven 200 % van het kadastraal inkomen van de goederen of van de gedeelten ervan (art. 7, § 1, 1°, b, W. I. B.).

De huidige kadastrale inkomens, bepaald volgens de markt der onroerende goederen van her eerste semester van 1955, hebben over het algemeen nog slechts een gering verband met de werkelijkheid.

Sedert verschillende jaren reeds liggen ze doorgaans beneden het gemiddelde normale netto-inkomen van een jaar; de onderwaardering kan weliswaar schommelen, maar vaak is ze vrij belangrijk.

Aan de onderwaardering van de kadastrale inkomens is geen ernstig bezwaar verbonden wat betreft de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen die de eigenaars zelf betrekken (of waarvan de eigenaars zich de beschikking voorbehouden) :

— tot privé-doeleinden: de forfaitaire aftrek voor woonhuis heeft tot doel, behoudens in eerder uitzonderlijke gevallen, het inkomen van de door de eigenaar tot privé-doeleinden berokken onroerende goederen niet met andere inkomsten samen te tellen;

— tot uitoefening van een beroepswerkzaamheid: het inkomen ("verrekenende huur") van die goederen wordt gencht in de bedrijfsinkomsten begrepen te zijn.

Tegen de onderwaardering van de kadastrale inkomens is er evenmin een ernstig bezwaar wat betreft de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen welke in huur worden gegeven wanneer de eigenaar een rechtspersoon is : de nenohuurgelden van die goederen vormen immers mede de in de vennootschapsbelasting belaszbare winst.

Daarenregen heeft de onderwaardering van de kadastrale inkomens van de onroerende goederen welke door natuurlijke personen in huur worden gegeven aan andere natuurlijke personen en door deze laatsren niet voor het uitoefenen van hun beroepswerkzaamheid worden gebruikt, een vrij belangrijk verlies aan belaszbare srof tot gevolg.

Een ander — rechtsreeks of onrechtsreeks — gevolg van de onderwaardering van de kadastrale inkomens is de ononderbroken verhoging van de opcentiernen op de onroerende voorheffing en, ipso facto, van her totale tarief van die voorheffing (in 1962 bedroeg de gemiddelde totale aanslagvoet ongeveer 21 %; in 1973 ongeveer 42,9 % en in 1974 zal hij naar alle waarschijnlijkheid meer dan 45 % bedragen).

Aangezien de grens voor de verrekening van de onroerende voorheffing (20 % van her kadastraal inkomen) nooit werd aangepast, ontstonden scheeftrekkingen in de belastingheffing over de inkomsten uit onroerende goederen. En die scheeftrekkingen liggen aan de oorsprong van de drukking die sedert verscheidene jaren op de opeenvolgende Regeringen wordt uirgeoefend om die grens aanzienlijk op te rekken, grens die tegen de verwachtingen van de Wetgever van 1962 in, de stijging van de provinciale en gemeentelijke belaszingen niet heeft kunnen afremmen.

De volgende algemene perekwarie van de kadastrale inkomens zou in principe op 1 januari 1976 uirwerking moeten hebben. Aangezien evenwel de Administratie van het Kadaster de opneming van haar kadastrale leggers op magnetische informatiedrager slechrs in de loop van 1975 zal hebben beëindigd, en mede geler op de materiële werkzaamheden van dergelijke perekwarie die werkelijk zeer omvangrijk zijn, zal zij, volgens de huidige vooruitzichten, niet vóór 1 januari 1977 kunnen worden beëindigd: de resulraten zullen dus

b) qui sont donnés en location et qui sont affectés par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle : dudit revenu cadastral augmenté de la partie du loyer et des charges locatives qui dépasse 200 % du revenu cadastral des biens ou de la partie des biens affectés à l'exercice de l'activité professionnelle du locataire (art. 7, § 1^{er}, 1°, b, C. I. R.).

Les revenus cadastraux actuellement en vigueur, qui ont été fixés sur base du marché locatif du 1^{er} semestre de 1955, n'ont généralement plus qu'un rapport lointain avec la réalité.

Depuis plusieurs années déjà, ils sont devenus généralement inférieurs au revenu moyen normal net d'une année; leur sous-estimation est certes variable, mais elle est souvent relativement importante.

Cette inadéquation des revenus cadastraux ne présente pas grand inconvénient en ce qui concerne les immeubles ou parties d'immeubles qui sont occupés par leur propriétaire (ou dont leur propriétaire se réserve l'occupation) :

— soit à des fins privées: l'abattement forfaitaire pour maison d'habitation ayant pour but de ne pas « globaliser », sauf dans des cas relativement exceptionnels, le revenu des immeubles occupés par leur propriétaire à des fins privées;

— soit à des fins professionnelles: le revenu ((loyer imputé ») de ces immeubles étant censé compris dans les revenus professionnels.

Cette inadéquation des revenus cadastraux ne présente pas grand inconvénient non plus en ce qui concerne les immeubles ou parties d'immeubles qui sont donnés en location lorsque le propriétaire est une personne morale, le loyer net de ces biens étant compris dans les bénéfices sociaux imposables à l'impôt des sociétés.

Par contre, en ce qui concerne les immeubles que des personnes physiques donnent en location à d'autres personnes physiques et que ces dernières n'affectent pas à l'exercice de leur activité professionnelle, la sous-estimation des revenus cadastraux entraîne une perte de matière imposable relativement importante.

D'autre part, la sous-estimation des revenus cadastraux a eu pour conséquence — directe ou indirecte — une augmentation continue des centimes additionnels au précompte immobilier et, par le fait même, du taux global de ce précompte (en 1962, le taux global moyen était d'environ 21 %; en 1973, il était d'environ 42,9 % et en 1974, il excédera vraisemblablement 45 %).

La non-adaptation corrélatrice de la limite d'imputation du précompte immobilier (20 % du revenu cadastral) provoque des distorsions dans le régime de taxation des revenus de propriétés foncières. Et ces distorsions sont à l'origine de la pression qui s'exerce sur les Gouvernements successifs, depuis plusieurs années, en vue d'un relèvement de cette limite, qui n'a pas joué le rôle de « frein » que le Législateur de 1962 en attendait en matière de fiscalité provinciale et communale sur les revenus immobiliers.

La prochaine péréquation générale des revenus cadastraux devrait en principe sortir ses effets au 1^{er} janvier 1976. Toutefois, étant donné, d'une part, que l'Administration du Cadastre n'aura terminé la reprise de ses matrices cadastrales sur support magnétique que dans le courant de l'année 1975 et, d'autre part, que les travaux matériels inhérents à une telle péréquation sont réellement très importants, celle-ci ne pourra pas être terminée, suivant les prévisions actuelles, avant le 1^{er} janvier 1977: ses résultats ne pourront

slechts vanaf het aanslagjaar 1977 (inkomsten van het jaar 1977) tot grondslag van de heffing van de onroerende voorheffing dienen en die geperekwaterde kadastrale inkomens zullen slechts vanaf het aanslagjaar 1978 (inkomsten van het jaar 1977) bij het bepalen van de grondslag van de personenbelasting in aanmerking kunnen komen.

In afwachting van die algemene perekwatie acht de Regering het nodig:

— eensdeels, over te gaan tot een forfaitaire perekwatie van het kadastraal inkomen van de onroerende goederen welke natuurlijke personen in huur geven en de huurder niet voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid gebruikt; het kadastraal inkomen van die onroerende goederen zal worden vermenigvuldigd met twee, behalve wanneer de belastingplichtige bewijst dat de nettobuur lager is dan het dubbel van het kadastraal inkomen (art. 10 van dit wetsonwerp);

— anderdeels, de grens voor de verrekening van de onroerende voorheffing tot 25 % te verhogen (art. 12 van het ontwerp), war ook noopt tot aanpassing van het gedeelte van de onroerende voorheffing dar als bedrijfsuitgave of -last aftrekbaar is omdat het betrekking heeft op onroerende goederen of gedeelten ervan waarvan het kadastraal inkomen wordt geacht begrepen te zijn in de bedrijfsinkomsten van de eigenaar (art. 11 van dit wetsonwerp).

Overeenkomstig artikel 77, § J, 2^o, van dit wetsonwerp zijn de artikelen JO tot 12 van dit ontwerp van toepassing vanaf het aanslagjaar 1976 (inkomsten van het jaar 1975).

De netto-gevolgen op de begroting van die maatregelen zullen ongeveer 3 150 miljoen bedragen voor het aanslagjaar 1976, hetzij :

— meeropbrengst ingevolge de verdubbeling van het kadastraal inkomen ...	4 000 miljoen
— minderopbrengst ingevolge de verhoging van de grens tot verrekening van de onroerende voorheffing ...	- 850 miljoen
— netto-meeropbrengst ...	3 150 miljoen

Die maatregelen zullen geen enkele invloed hebben op de belastingontvangsten van het begrotingsjaar 1975.

AFDELING 3.

Invoering van een nieuwe opdecim. op de personebelasting en op de door niet-rijksinwoners verschuldigde belasting der niet-verblijfboden.

Artikel 13 van dit wetsonwerp heeft tot doel *trana* het aanslagjaar 1976 (inkomsten van 1975) (zie art. 77, § 1, 1^o, ibidem) en uitsluitend ten behoeve van de Staat een tweede opdecim. te vestigen op het gedeelte van de personenbelasting der niet-verblijfboden dat betrekking heeft op de schijf van het belastbare inkomen boven 1 500 000 F.

Die tweede opdecim. zal op dezelfde wijze worden geheven als de opdecim. welke reeds werd ingevoerd bij de wet van 31 maart 1967 tot toekenning van bepaalde machten aan de Koning ten einde de economische heropleving, de bespoediging van de regionale reconversie en de stabilisatie van het begrotingsevenwicht te verzekeren, en waarvan de heffing van jaar tot jaar bij de « financiewet » is verlengd.

donc servir de base à la perception du précompte immobilier qu'à partir de l'exercice d'imposition 1977 (revenus de l'année 1977) et les revenus cadastraux *péréquation* ne pourront intervenir dans la détermination de l'assiette de l'impôt des personnes physiques qu'à partir de l'exercice d'imposition 1978 (revenus de l'année 1977).

En attendant cette péréquation générale, le Gouvernement estime qu'il convient:

— d'une part, de *péréquation* forfaitairement le revenu cadastral des immeubles donnés en location par des personnes physiques lorsque ces immeubles ne sont pas affectés par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle: le revenu cadastral de ces immeubles sera multiplié par deux, *sauf si le contribuable établit que le loyer net est inférieur au double du revenu cadastral* (art. 10 du présent projet de loi);

— d'autre part, de relever jusqu'à 25 %, la limite d'imputation du précompte immobilier (art. 12 du présent projet de loi), ce qui entraîne, corrélativement, une adaptation de la quotité du précompte immobilier qui est déductible au titre de dépenses ou charges professionnelles parce qu'elle se rapporte à des immeubles ou parties d'immeubles dont le revenu cadastral est censé compris dans les revenus professionnels du propriétaire (art. 11 du présent projet de loi).

Conformément à l'article 77, § 1^{er}, 2^o, du présent projet de loi, les articles 10 à 12 de ce projet seront applicables à partir de l'exercice d'imposition 1976 (revenus de l'année 1975).

L'incidence budgétaire nette des mesures dont il s'agit atteindra environ 3 150 millions pour l'exercice d'imposition 1976, soit :

— plus-value résultant du doublement du revenu cadastral ...	4 000 millions
— moins-value résultant du relèvement de la limite d'imputation du précompte immobilier ...	-850 millions
— plus-value nette ...	3 150 millions

Ces mesures resteront sans incidence sur les recettes fiscales de l'année budgétaire 1975.

SECTION 3.

Installation d'un nouveau décime additionnel à l'impôt des personnes physiques et à l'impôt des non-résidents dû par des Don-habitants du Royaume.

L'article 13 du présent projet de loi tend à établir, au profit exclusif de l'Etat, à partir de l'exercice d'imposition 1976 (revenus de l'année 1975) (voir art. 77, § 1^{er}, 1^o, ibidem), un second décime additionnel sur la quotité de l'impôt des personnes physiques et de l'impôt des non-résidents dû par des non-habitants du royaume, qui se rapporte à la tranche du revenu imposable excédant 1 500 000 F.

Ce second décime sera perçu suivant les mêmes modalités que celui qui a été instauré par la loi du 31 mars 1967 attribuant certains pouvoirs au Roi en vue d'assurer la relance économique, l'accélération de la reconversion régionale et la stabilisation de l'équilibre budgétaire, et dont la perception est reconduite d'année en année par la « loi de finances ».

Zulks berekent met name :

1° dat de belasting welke tot grondslag van de berekening van de tweede opdecim, waarvan de heffing U wordt voorgesteld, zal worden vastgesteld, zoals voor de berekening van de bestaande opdecim :

— vóór de verrekening van de onroerende en roerende voorheffingen en bedrijfsvoorheffingen, van de belastingkredieten met betrekking tot dividenden of inkomsten van belegde kapitalen en tot bezoldigingen, enz. van beheerders, enz. van vennootschappen op aandelen, en van de forfaitaire gedeelten van buitenlandse belasting met betrekking tot roerende inkomsten van buitenlandse oorsprong;

— vóór de toepassing van de belastingvermeerderingen ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan en van de belastingverhogingen ingeval geen of een onvolledige of onjuiste aangifte is gedaan, met dien verstande evenwel dat die vermeerderingen of verhogingen in voorkomend geval zullen worden toegepast op de ten behoeve van de Sraat geheven opdecimen;

2° dat de aanvullende belastingen op de personenbelasting (maximum 6 opcentiemen) ten behoeve van de ondergeschikte besruren (gemeenten, agglomeraties en federaties van gemeenten) evenmin op de tweede als op de eerste opdecim van toepassing zullen zijn.

De nieuwe opdecim op de personenbelasting zal voor het aanslagjaar 1976 ongeveer 2 miljard opbrengen en langs de bedrijfsvoorheffing en de voorafbetalingen om, zal hij de belastingontvangsten van het begrotingsjaar 1975 voor ongeveer 1,5 miljard beïnvloeden.

AFDELING 4.

Hervorming van de regeling inzake belastingvermeerdering ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan.

Volgens de huidige wetgeving wordt de personenbelasting op winsten van nijverheids-, handels- of landbouwbedrijven (art. 20, 1°, W.I. B.), op bezoldigingen van beheerders, enz., van vennootschappen op aandelen (an. 20, 2°, b, W.I. B.) en op baren van vrije beroepen, ambten, posten of andere winstgevendende bezigheden (art. 20, 3°, W. J. B.), in principe vermeerderd met 15 % voor zover zij niet bij wege van « voorheffingen » is geheven.

Die vermeerdering is ook van toepassing op de vennootschapsbelasting en der belasting der niet-verblijfhouders.

De berokken belastingplichtigen, kunnen evenwel geheel of gedeeltelijk de toepassing van die vermeerdering ontgaan door een of meer " voorafbetalingen " te doen waarvan zij zelf het bedrag vaststellen.

Aldus bedraagt die vermeerdering voor belastingplichtigen wier belasting over het aanslagjaar 1975 betrekking heeft op inkomsten van het jaar 1974 :

0 % op de belasting welke uiterlijk op 15 juli 1974 is betaald;

3,75 % op de belasting welke uiterlijk op 15 oktober 1974 is betaald;

7,50 % op de belasting welke uiterlijk op 15 januari 1975 is betaald;

15 % op de niet vooraf betaalde belasting.

C'est dire, notamment, que :

10 l'impôt qui servira de base au calcul du second décime dont l'instauration vous est proposée, sera déterminé, comme pour le calcul du décime existant :

— avant imputation des précomptes immobiliers, mobiliers ou professionnels, des crédits d'impôt afférents soit à des dividendes ou revenus de capitaux investis, soit à des rémunérations, etc. d'administrateur, etc., près des sociétés par actions, et des quotités forfaitaires d'impôt étranger afférentes à des revenus mobiliers d'origine étrangère;

— avant application des majorations d'impôt pour absence ou insuffisance de versements anticipés et des accroissements d'impôt en cas d'absence de déclaration ou de déclaration incomplète ou inexacte, étant entendu, toutefois, que ces majorations ou accroissements s'appliqueront, le cas échéant, aux décimes additionnels perçus au profit de l'Etat;

2° les taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques (au maximum : 6 centimes additionnels) perçues au profit des pouvoirs locaux (communes, agglomérations et fédérations de communes) ne s'appliqueront pas plus au second décime additionnel qu'au premier.

Ce nouveau décime additionnel à l'impôt des personnes physiques rapportera environ 2 milliards pour l'exercice d'imposition 1976 et il retiendra, à travers le précompte professionnel et les versements anticipés, dans les recettes fiscales de l'année budgétaire 1975, à concurrence d'environ 1,5 milliard.

SECTION 4.

Réforme du régime des majorations d'impôt pour absence ou insuffisance de versement anticipé.

Dans l'état actuel de la législation, l'impôt des personnes physiques qui se rapporte soit à des bénéfices d'exploitations industrielles, commerciales ou agricoles (art. 20, 1°, C. I. R.), soit à des rémunérations d'administrateurs, etc., près des sociétés par actions (art. 20, 2°, b, C. J. R.), soit à des profits de professions libérales, charges, offices ou autres occupations lucratives (art. 20, 3°, C. J. R.), est en principe majoré de 15 % dans la mesure où il n'a pas été perçu par voie de « précomptes ».

La même majoration est applicable en matière d'impôt des sociétés et d'impôt des non-résidents.

Les contribuables concernés peuvent cependant échapper totalement ou partiellement à l'application de cette majoration, en effectuant un ou plusieurs « versements anticipés », dont l'importance est laissée à leur appréciation.

Quand il s'agit, par exemple, de contribuables dont l'impôt de l'exercice d'imposition 1975 se rapporte à des revenus de l'année 1974, la majoration est de :

0 % sur l'impôt versé au plus tard le 15 juillet 1974;

3,75 % sur l'impôt versé au plus tard le 15 octobre 1974;

7,50 % sur l'impôt versé au plus tard le 15 janvier 1975;

15 % sur l'impôt non versé anticipativement.

Die regeling voor de voorafbetaling geeft geen algehele voldoening met name wat betreft :

- de betalingstermijnen welke niet evenwichtig over het gehele begrotingsjaar zijn gespreid zoals dat, bijvoorbeeld, wel het geval is voor de betalingstermijnen van de bedrijfsvoorheffing welke bij de bron op de bezoldigingen van de werknemers wordt ingehouden;

- de tarieven van de vermeerdering welke niet meer zijn aangepast aan de rentetarieven van de geldmarkt.

Die omstandigheden hebben tot gevolg dat, eensdeels, de betrokken belastingplichtigen niet meer voldoende worden aangespoord om het grootste deel van de belasting die zij zullen verschuldigd zijn, te betalen in het tijdperk waarin de belastbare inkomsten worden voortgebracht en dat, anderdeels, de Schatkist in de loop van het eerste semester van het begrotingsjaar niet voldoende wordt gespijsd.

Om die bezwaren te ondervangen en om te zelfder tijd meer evenwicht tot stand te brengen tussen de toestand van de werknemers (wier belasting over de bedrijfsinkomsten bij wege van inhouding aan de bron wordt geheven telkens wanneer de inkomsten worden uitbetaald) en de toestand van de zelfstandigen, zonder dat aan deze laatsten een regeling van verplichte provisionele stortingen wordt opgelegd, stelt de Regering u in wezen voor een regeling in te voeren van "provisionele uierden" waarvan de betaling facultatief zou blijken, maar bij niet-betaling zouden vermeerderingelt toorden toegepast welke uoor elk kwartaal toorden berekend tegen een tarief dat jaarlijks zou worden vastgesteld met inachtneming van de rentevoet die de Nationale Bank van België toepast uoor de uoorschotten en belenitgen op ouerbeidsjondsen die geen schatkist-certificaten zijn (dar rariet wordt reeds gebruikt als parameter van de « geldhuurprijs », voor de vaststelling van het maximum van financiële lasten dar als bedrijfsuitgave of -last mag worden afgerokken).

Dat is het onderwerp van de artikelen 14 en 15 van dit wetsonwerp die ertoe strekken de artikelen 89 en 90 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen te vervangen en artikel 129 van hetzelfde Wetboek aan te vullen.

Artikel 89 (nieuw) W. I. B. bepaalt dar in het meest voorkomende geval, d.i. wanneer het belastbare tijdperk (met andere woorden : het tijdperk waarin de inkomsten worden behaald) met het kalenderjaar samenvalt, de "provisionele vierden" welke moeten gelijk zijn aan een uierde van de belasting die (nog volgens de huidige regelen zal worden vastgesteld en) uoor uermeerdering in aanmerking komt indien geen of ontoereikende uoorafbetalingen zijn gedaan, moeten worden betaald, wil de betrokken belastingplichtige aan elke vermeerdering ontsnappen, uiterlijk op 20 maart (eersre "provisionele vierde" lt), op 20 jlllti (rweede "provisionele vierde" lt), op 20 september (derde "provisionele vierde" lt) en op 20 december (vierde en laatste "provisionele vierde" lt).

Indien die « provisionele vierden » niet of onvolledig worden betaald, dan zal de belastingvermeerdering voor elk kwartaal worden berekend :

1° tegen het tarief van 4,5 % (1) per kwartaal met verminderingstekort (in de huidige stand van zaken stemt dar rariet overeen met de helft van de rentevoet die de Nationale Bank van België toepast en die eenvoudigheidshalve en om te vermijden dat het tarief van de belastingvermeerdering te dikwijls zou worden gewijzigd, op de lagere eenheid wordt

(1) Dar percentage wordt met 10 % verminderd voor belastingplichtigen met een nettobedrag aan bedrijfsinkomsten van niet meer dan 350000 F (zie hierna).

Ce régime de versements anticipés n'est pas pleinement satisfaisant, en ce qui concerne, notamment :

- les périodes de versement, qui ne sont pas harmonieusement étalées sur toute l'année budgétaire, comme, par exemple, les périodes de versement du précompte professionnel retenu à la source sur les rémunérations des travailleurs salariés;

- les taux de la majoration, qui, dans l'état actuel des choses, ne sont plus adaptés aux taux d'intérêts pratiqués sur les marchés financiers.

Ces circonstances font que, d'une part, les contribuables concernés ne sont plus suffisamment incités à verser la plus grosse part de l'impôt dont ils seront redevables, au cours de la période de production des revenus imposables et que, d'autre part, le Trésor public n'est pas suffisamment alimenté au cours du premier semestre de l'année budgétaire.

Pour pallier ces inconvénients et établir, en même temps, un meilleur équilibre entre la situation des travailleurs salariés (dont l'impôt sur les revenus professionnels est perçu par voie de retenue à la source lors de chaque opération de paiement de revenus) et la situation des travailleurs indépendants, sans pour autant soumettre ceux-ci à un régime de versements provisionnels obligatoires, le Gouvernement vous propose, en substance, d'instaurer un système de « quarts provisionnels » dont le versement resterait facultatif, mais dont le non-versement entraînerait l'application de majorations calculées, trimestre par trimestre, à un taux qui serait déterminé annuellement par référence au taux d'intérêt pratiqué par la Banque nationale de Belgique pour les avances et prêts sur effets publics autres que les certificats de Trésorerie (taux qui est déjà utilisé, au titre de paramètre du « loyer de l'argent », pour la détermination du maximum des charges financières déductibles au titre de dépenses ou charges professionnelles).

Tel est l'objet des articles 14 et 15 du présent projet de loi, qui tendent respectivement à remplacer les articles 89 et 90 du Code des impôts sur les revenus et à compléter l'article 129 du même Code.

L'article 89 (nouveau) C. I. R. prévoit que dans le cas le plus courant, quand la période imposable (en d'autres mots : la période de production des revenus) coïncide avec l'année civile, les « quarts provisionnels », qui devront correspondre au quart de l'impôt susceptible d'être majoré pour absence ou insuffisance de versement anticipé (impôt qui sera encore déterminé suivant les règles actuellement en vigueur), devront, pour que les contribuables intéressés échappent à toute majoration, être versés au plus tard le 20 mars (premier « quart provisionnel »), le 20 juin (deuxième « quart provisionnel »), le 20 septembre (troisième « quart provisionnel ») et le 20 décembre (quatrième et dernier « quart provisionnel »).

En cas d'absence ou d'insuffisance de versement de ces « quarts provisionnels », la majoration d'impôt sera calculée, trimestre par trimestre :

la au taux de 4,5 % (1) par trimestre de retard (ce taux correspondant, dans l'état actuel des choses, à la moitié du taux d'intérêt pratiqué par la B. N. B., arrondi à l'unité inférieure pour la simplicité et pour éviter les modifications trop fréquentes du taux de la majoration d'impôt), la « date idéale » d'exigibilité de l'impôt non versé anticipativement

(1) Ce taux étant réduit de 10 % en ce qui concerne les contribuables dont le montant net des revenus professionnels n'excède pas 350000 F (voir ci-après).

afgerond), waarbij de datum waarop de niet voorafbetaalde belasting eischbaar wordt geacht, wordt vastgesteld op 20 september van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd (jaar dat volgt op dat waarin de inkomsten zijn behaald), zodat, indien geen enkele voorafbetaling wordt gedaan, de vermeerdering in het totaal 20,25 % zal bedragen (in plaats van 15 % thans);

2° op een uierde van de jaarbelasting, met dien verstande dat:

— het betalingstekort voor een bepaald kwartaal zal worden gevoegd bij het « provisionele vierde » voor het volgende kwartaal en de achtereenvolgende tekorten worden samengeteld;

— het betalingsoverschot voor een bepaald kwartaal in mindering zal komen van het « provisionele vierde » van het volgende kwartaal en de achtereenvolgende overschotten worden eveneens samengeteld.

Die nieuwe wijze van berekening van de vermeerdering werd zodanig uitgewerkt dat een belastingplichtige die, om een of andere reden, bijvoorbeeld voor het eerste kwartaal niet voldoende zou hebben betaald, dat rekort bij de volgende betaling kan aanvullen en aldus de druk kan beperken van de belastingvermeerdering die hij zou ondergaan indien hij zijn betalingen niet zou aanpassen naar gelang hij zou vaststellen dat zijn oorspronkelijke vooruitzichten op dat sruk achterhaald zijn.

Om bovendien rekening te houden met de moeilijkheden van de berrokken belastingplichtigen om het bedrag van hun eerste « provisionele vierde » juist vast te stellen heeft men het nodig geacht, ingeval enige of verschillende van de betalingen een teveel vertonen, een vergoeding roe te kermen (in feire, een credit-interest), welke in mindering zou komen van de vermeerdering die evenrueel voor andere kwartalen zou verschuldigd zijn. Die vergoeding zal natuurlijk nooit een vermindering van de belasting die varbaar is voor vermeerdering ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan, tot gevolg kunnen hebben.

Ten slotte, geler op het feit dat de kleine en middelgrote belastingplichtigen met hun bedrijfslikwiditeiten geen roegang hebben tot zulke voordelige beleggingen als de grote bedrijven, heeft de Regering geacht voor de eersren niet even hoge tarieven van vermeerdering als voor de grote bedrijven te moeten toepassen om hen tot betaling van de « provisionele vierden » aan te sporen — en voor de berekening van de vermeerdering bij niet-betaling. Daarom stelt de Regering U voor de vermeerdering die tegen 4,5 % per kwartaal met betalingsrekort wordt berekend, met 10 % te verminderen voor de natuurlijke personen waarvan de netrobe-drijfsinkomsten, die aan de berekening van de vermeerdering te gronde liggen, niet meer bedragen dan 350000 F.

Artikel 90 (nieuw) W. I.B. geeft de Koning de bevoegdheid de regelen vast te stellen, niet alleen voor de algemene uitvoering van artikel 89 W. I.B., zoals tot nog roe het geval was (financiële rekening waarop de voorafbetalingen moeten worden verrieht; gebruik van de onrvangbewijzen van voorafbetaling, enz.), maar ook voor de toepassing van de bijzondere normen in de hierna vermelde speciale gevallen:

1° belastingplichtigen die hun zelfstrandige beroepswerkzaamheid in de loop van het jaar voor het eerst of voor het laatst hebben uitgeoefend en van wie het niet redelijk zou zijn de betaling van vier « provisionele vierden » te eisen.

2° belastingplichtigen die anders dan per kalenderjaar boekhouden, zullen hun « provisionele vierden » op andere data dan 20 maart, 20 juni, 20 september en 20 december

étant fixée au 20 septembre de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition (année suivant celle à laquelle les revenus se rapportent), de manière telle qu'en cas d'absence de tout versement anticipé, la majoration atteigne globalement 20,25 % (au lieu de 15 % actuellement);

2° sur la base, pour chaque trimestre, d'un quart de l'impôt annuel, étant entendu que :

— l'insuffisance de versement pour un trimestre déterminé sera ajoutée au « quart provisionnel » afférant au trimestre suivant, les insuffisances répétées étant cumulées;

— l'excédent de versement pour un trimestre déterminé sera déduit du « quart provisionnel » afférant au trimestre suivant, les excédents répétés étant aussi cumulés.

Ces nouvelles modalités de calcul de la majoration ont été élaborées de manière telle que le contribuable qui, pOUT l'une ou l'autre raison, n'aura pas versé suffisamment par exemple pour le premier trimestre, puisse combler cette insuffisance à l'occasion du versement suivant et limiter ainsi le poids de la majoration d'impôt qu'il subirait s'il ne redressait pas ses versements au fur et à mesure qu'il constaterait que ses prévisions initiales en la matière sont dépassées.

D'autre part, pour avoir égard aux difficultés que les contribuables concernés rencontreront pour déterminer exactement le montant de leurs premiers « quarts provisionnels », il a été estimé qu'il convenait, en cas d'excédent de l'un ou l'autre ou de plusieurs des versements effectués, d'accorder une bonification (en fait, un intérêt créditeur), qui viendrait en déduction de la ou des majorations qui seront éventuellement dues pour d'autres trimestres. Bien entendu, ces bonifications ne pourront jamais avoir pour effet de réduire l'impôt susceptible d'être majoré en cas d'absence ou d'insuffisance de versement anticipé.

Enfin, pour tenir compte du fait que les petits et moyens contribuables n'ont pas accès, pour le placement de leurs liquidités professionnelles, à des placements aussi avantageux que les grosses entreprises, le Gouvernement a jugé qu'il n'était pas nécessaire, pour les inciter à verser leurs quarts provisionnels — et pour calculer les majorations applicables en cas de non-versement — d'appliquer des taux de majoration aussi élevés que pour les grosses entreprises. C'est la raison pour laquelle il vous propose de réduire de 10 % les majorations calculées au taux de 4,5 % par trimestre de retard, en ce qui concerne les personnes physiques dont les revenus professionnels servant de base au calcul des majorations n'excèdent pas 350000 F.

L'article 90 (nouveau) C. I.R. tend à laisser au Roi le soin non seulement de déterminer, comme cela a été fait jusqu'ici, les modalités générales d'exécution de l'article 89 C. I.R. (compte financier auquel les versements anticipés doivent être effectués; usage à faire des récépissés de versement anticipé, etc.), mais aussi les règles particulières qui seront applicables dans les cas spéciaux indiqués ci-après:

1° contribuables qui ont commencé ou cessé l'exercice de leur activité professionnelle indépendante en cours d'année et desquels il ne serait pas raisonnable d'exiger le versement de quatre « quarts provisionnels »;

2° contribuables qui, tenant leurs écritures autrement que par année civile, devront verser leurs « quarts provisionnels » à des dates autres que le 20 mars, le 20 juin, le 20 septembre

moeten betalen (dat is met name het geval voor talrijke vennootschappen) of wier inkomsten betrekking hebben op een boekjaar van minder of van meer dan twaalf maanden;

3° belastingplichtigen wier beroepswerkzaamheid, zoals met name van diegene die in de toeristische sector werkzaam zijn, op uitgesproken wijze de aard van seizoenarbeid heeft zodat de winsten of de baten van die werkzaamheid zeer ongelijk over de vier kwartalen van het jaar zijn gespreid en het onredelijk zou zijn de betaling van vier gelijke provisionele vierden te eisen.

De technische oplossing van die problemen zou het Wetboek van de Inkomstenbelastingen onnodig verzwaren en wordt beter opgenomen in het koninklijk besluit tot uitvoering van dat Wetboek.

Ingevolge artikel 77, § 1,2°, van dit wetsontwerp zal de nieuwe regeling inzake voorafbetaling en berekening der belastingvermeerderingen wanneer geëo of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan, van toepassing zijn met ingang van het aanslagjaar 1976 (voor de natuurlijke personen: inkomsten van het jaar 1975; voor de vennootschappen: inkomsten van het boekjaar 1975 of 1975-1976).

De Regering raadt de aanvullende onvrangren ingevolge die hervorming van het stelsel der voorafbetalingen, voor het begrotingsjaar 1975, op ongeveer 18 miljard.

AFDELING 5.

Vermijding van het tarief van de vennootschapsbelastingen van de door buitenlandse vennootschappen en lichamen verschuldigde belasting der Dier-verblijfhouders.

Om verse geldmiddelen te vinden die voor het begrotings-evenwicht noodzakelijk zijn, acht de Regering het aangewezen het tarief van de belasting op winsten en baten van ondernemingen welke volgens de gewone aanslagregeling en tegen de in artikel 126 van het Wetboek van de Inkomensbelastingen bepaalde gemeenrechtelijke tarieven van de vennootschapsbelasting zijn onderworpen, progressief te verhogen,

Dat is het onderwerp van artikel 16 van dit wetsontwerp waarbij de thans geldende tarieven worden gebracht:

— van 31 op 33 % (verhoging van ongeveer 5 %) voor de ondernemingen welke belastbaar inkomen niet meer dan 1 miljoen F bedraagt;

— van 36 tot 40 % (verhoging van ongeveer 10 %) voor de ondernemingen welke belastbaar inkomen meer dan 1 miljoen maar niet meer dan 3 miljoen F bedraagt;

— van 42 tot 48 % (verhoging van ongeveer 15 %) voor de ondernemingen welke belastbaar inkomen meer dan 3 miljoen F bedraagt.

Het spreekt vanzelf dat de thans geldende "overstapregels" dienovereenkomstig worden aangepast voor de overgang van het tarief van 33 % naar dat van 40 % en van het tarief van 40 % naar dat van 48 %, herwelk in feite slechts volledig zal worden toegepast op vennootschappen waarvan de belastbare winst meer dan 15 miljoen F bedraagt.

De verhoging van de gemeenrechtelijke tarieven noopt tevens tot aanpassing van:

1° het verlaagd tarief (thans 21 %; voortaan 24 %) dat van toepassing is op bepaalde openbare kredietinstellingen als zijn bedoeld in artikel 127, 1°, W. I. B. (zie artikel 17 van dit wetsontwerp);

et le 20 décembre (cas, notamment, de nombreuses sociétés) ou dont les revenus se rapportent à un exercice comptable de moins ou de plus de douze mois;

3° contribuables dont l'activité professionnelle, exercée notamment dans le secteur du tourisme, a un caractère saisonnier suffisamment accentué pour que les bénéfices ou profits de cette activité se répartissent: fort inégalement entre les quatre trimestres de l'année et dont il ne serait pas raisonnable d'exiger le versement de quatre « quarts provisionnels » égaux.

Il s'agit là de problèmes dont la solution technique encombrerait inutilement le Code des impôts sur les revenus et qui trouveront mieux leur place dans l'arrêté royal d'exécution de ce Code.

Conformément à l'article 77, § 1, 2°, du présent projet de loi, le nouveau régime des versements anticipés et de calcul des majorations d'impôt pour absence ou insuffisance de tels versements sera applicable à partir de l'exercice d'imposition 1976 (pour les personnes physiques: revenus de l'année 1975; pour les sociétés: revenus de l'exercice comptable 1975 ou 1975-1976).

Le Gouvernement estime que, pour l'année budgétaire 1975, cette réforme du régime des versements anticipés procurera environ 18 milliards de recettes complémentaires.

SECTION 5.

Relèvement des taux de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents dû par des sociétés ou collectivités étrangères.

Pour se procurer les ressources nouvelles nécessaires pour assurer l'équilibre budgétaire, le Gouvernement estime qu'il convient, entre autres, de relever dans une mesure progressive le taux d'imposition des bénéfices ou profits des entreprises soumises à l'impôt des sociétés suivant le régime ordinaire de taxation et aux taux de droit commun prévus par l'article 126 du Code des impôts sur les revenus.

Tel est l'objet de l'article 16 du présent projet de loi, qui tend à porter les taux actuellement en vigueur:

— de 31 à 33 % (majoration d'environ 5 %) pour les entreprises dont le revenu imposable n'excédera pas 1 million de F;

— de 36 à 40 % (majoration d'environ 10 %) pour les entreprises dont le revenu imposable excédera 1 million mais n'excédera pas 3 millions de F;

— de 42 à 48 % (majoration d'environ 15 %) pour les entreprises dont le revenu imposable excédera 3 millions de F.

Bien entendu, les règles de palier actuellement en vigueur sont aménagées en conséquence, pour assurer la transition entre le taux de 33 % et celui de 40 % et entre le taux de 40 % et celui de 48 %, qui ne sera, en fait, intégralement applicable qu'aux sociétés dont le bénéfice imposable excédera 15 millions de F.

Le relèvement des taux de droit commun doit entraîner l'adaptation corrélative:

1° du taux réduit (actuellement 21 %, dorénavant 24 %) applicable à certaines institutions publiques de crédit visées à l'article 127, 10, C. I. R. (voir art. 17 du présent projet de loi);

2° de bijzondere tarieven (thans 21 %, 42 % of 48 %; voortaan 24 %, 48 % of 54 %) van toepassing :

a) op de afzonderlijk belastbare vermeerderingen van activa als zijn bedoeld in artikel 130 W. I. B. (zie artikel 18 van dit wetsontwerp);

b) voor de berekening van de bijzondere aanslagen verschuldigd op de winsten uitgekeerd ter gelegenheid van de inkoop door een vennootschap van haar eigen aandelen of delen (bijzondere aanslagen als zijn bedoeld bij artikel 131, 1a, W. I. B.), dan wel van de ontbinding van vennootschappen (bijzondere aanslagen als zijn bedoeld bij artikel 131, 2°, W. I. B.) (zie artikel 19 van dit wetsontwerp);

c) op de buitenlandse vennootschappen en lichamen welke aan de belasting der niet-verblijfhouders zijn onderworpen op het totaal van hun inkomsten uit in België gelegen onroerende goederen en van hun bedrijfsinkomsten van Belgische oorsprong (zie art. 21 van dit wetsontwerp);

3° het belastingkrediet gehecht aan de dividenden of inkomsten van belegde kapitalen en aan de tantièmes en andere ermede gelijkgestelde bezoldigingen welke worden verleend of toegekend aan beheerders, enz., van vennootschappen op aandelen (zie art. 20 van dit wetsontwerp) : om, zoals thans, ongeveer overeen te stemmen met de helft van de vennootschapsbelasting op de uitgekeerde winsten moet het belastingkrediet worden gebracht op 57,51100 van het nettobedrag van de dividenden of inkomsten uit belegde kapitalen (brutobedrag verminderd met de aan de bron verschuldigde roerende voorheffing) en op 46/100 van het brutobedrag van de tantièmes of andere ermede gelijkgestelde bezoldigingen (dit bedrag is opgenomen in de grondslag van de vennootschapsbelasting).

Ingevolge artikel 77, § 1, 2°, van dit wetsontwerp zullen de nieuwe tarieven van de vennootschapsbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders-vennootschappen, van toepassing zijn vanaf het aanslagjaar 1976, dit wil zeggen, in de regel, voor de eerste maal op de winsten of baren van het jaar 1975 of van het boekjaar 1975-1976.

Zoals ook bij de wet van 25 juni 1973 is bepaald met betrekking tot de inwerkingtreding van de bij die wet doorgevoerde hervorming van de vennootschapsbelasting, bepaalt dit wetsontwerp :

- ~~een~~ deels, dat elke wijziging aan de op 1 augustus 1974 geldende statuten inzake het afsluiten van de boekhouding zonder uitwerking zal blijven ten aanzien van de toepassing van de nieuwe tarieven van de vennootschapsbelasting op de winsten of baren van 1975 (zie artikel 77, § 3);

- ~~ander~~ deels (zie artikel 77, § 1, 3°, dat het belastingkrediet tegen de nieuwe tarieven zal worden verleend uit hoofde van :

- dividenden welke zullen worden verleend of roegkend vanaf 1 januari 1976, d.w.z., in het algemeen, door middel van in 1975 behaalde winst welke tegen de nieuwe tarieven aan de vennootschapsbelasting zal worden onderworpen;

- inkomsten van belegde kapitalen en tantièmes of andere bezoldigingen die met vanaf 31 december 1975 afgesloten boekjaren verband houden of in die boekjaren uit vroeger belaste winsten zullen worden verleend of roegkend,

Voor het aanslagjaar 1976 zal de budgettaire meeropbrengst ingevolge de verhoging van de tarieven van de vennootschapsbelasting en van de door buitenlandse lichamen verschuldigde belasting der niet-verblijfhouders, ongeveer 7,825 miljard bedragen, waarvan ongeveer 6 miljard langs de voorafbetalingen zullen worden geïnd tijdens het begrotingsjaar 1975.

• • •

2° des taux spéciaux (actuellement 21 %, 42 % ou 48 %; dorénavant 24 %, 48 % ou 54 %) applicables :

a) aux accroissements d'avoirs imposables distinctement, visés à l'article 130 C. I. R. (voir art. 18 du présent projet de loi);

b) pour le calcul des cotisations spéciales frappant les bénéfices distribués à l'occasion soit du rachat par une société de ses propres actions ou parts (cotisations spéciales visées à l'article 131, 10, C. I. R.), soit de la liquidation de sociétés (cotisations spéciales visées à l'article 131, 2°, C. I. R.) (voir art. 19 du présent projet de loi);

c) aux sociétés ou collectivités étrangères soumises à l'impôt des non-résidents sur l'ensemble de leurs revenus de propriétés foncières sises en Belgique et de leurs revenus professionnels d'origine belge (voir art. 21 du présent projet de loi);

30 du crédit d'impôt attaché aux dividendes ou revenus de capitaux investis et aux tantièmes et autres rémunérations y assimilées alloués ou attribués aux administrateurs, etc. de sociétés par actions (voir art. 20 du présent projet de loi) : pour correspondre approximativement, comme à l'heure actuelle, à la moitié de l'impôt des sociétés afférent à ces bénéfices distribués, le crédit d'impôt doit être porté à 57,51100 du montant net des dividendes ou revenus de capitaux investis (montant brut moins le précompte mobilier dû à la source) et à 46/100 du montant brut des tantièmes ou autres rémunérations y assimilées (montant compris dans la base de l'impôt des sociétés).

Conformément à l'article 77, § 1^{er}, 2°, du présent projet de loi, les nouveaux taux de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents-sociétés seront applicables à partir de l'exercice d'imposition 1976, c'est-à-dire, en règle, pour la première fois aux bénéfices ou profits de l'année 1975 ou de l'exercice comptable 1975-1976.

Par analogie avec ce qui a été prévu par la loi du 25 juin 1973 en ce qui concerne l'entrée en vigueur de la réforme de l'impôt des sociétés réalisée par ladite loi, le présent projet de loi prévoit également :

- d'une part, que toute modification aux règles statutaires en vigueur au 1^{er} août 1974 en matière de clôture des écritures resterait sans effet quant à l'application des nouveaux taux de l'impôt des sociétés aux bénéfices ou profits de 1975 (voir article 77, § 3, du présent projet de loi);

- d'autre part (voir article 77, 1^{er}, 3°, ibidem), que le crédit d'impôt sera accordé aux nouveaux taux en raison :

- des dividendes qui seront alloués ou attribués à partir du 1^{er} janvier 1976, c'est-à-dire, dans le cas général, au moyen de bénéfices réalisés en 1975 et soumis à l'impôt des sociétés aux taux majorés;

- des revenus de capitaux investis et des tantièmes ou autres rémunérations afférents à des exercices comptables clôturés à partir du 31 décembre 1975 ou qui seront alloués ou attribués pendant ces exercices par prélèvement sur des réserves antérieures.

Pour l'exercice d'imposition 1976, la plus-value budgétaire qui résultera du relèvement des taux de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents dû par des collectivités étrangères atteindra environ 7,825 milliards, dont environ 6 milliards seront perçus pendant l'année budgétaire 1975, via les versements anticipés.

• • •

De Regering geeft zich rekenschap van de problemen waarvoor bepaalde ondernemingen kunnen worden gesteld door de belastingheffing, tegen een relatief hoog tarief, van de winsten of baren waarvan een min of meer hoog gedeelte soms zuiver nominaal is ingevolge, inzonderheid, de strengheid van sommige regels tot vaststelling van het belastbaar bedrag van de winsten of baren.

Bij de bespreking van het ontwerp dar de wet van 25 juni 1973 is geworden, werd overigens de verbintenis aangegaan die problemen in hun geheel te onderzoeken om te komen tot een bevredigende oplossing onder meer wat betreft de versoepeling van de wijze van afschrijving van de lichamelijke en onlichamelijke goederen welke voor het uitoefenen van de beroepswerkzaamheid worden gebruikt en van de regels tot waardering van de grondstoffen-, produkten- en koopwaarvoorraden.

De Regering neemt deze gelegenheid te baat om die verbintenis te bevestigen en om aan te kondigen dar zij alle nodige maatregelen zal nemen om die problemen trapsgewijze te regelen naar gelang van de budgettaire mogelijkheden.

AFDELING 6.

Verhoging van de verkeersbelasting op de autovoenuigen.

Het voornaamste doel van dit wetsonrwerp is de verhoging van de verkeersbelasting op de personenwagens, de auto's voor dubbel gebruik en de minibussen. Het huidige peil van deze belasting werd nochtans behouden voor wat de voertuigen betreft met kleine cilinderinhoud (5 fiscale paardekracht en minder). De verhoging bedraagt 50 % voor de voertuigen van 10 PK, 100 % voor deze van 15 PK en 200 % voor deze van 20 PK. Om de te plotse sprongen in het barema te voorkomen werd de verhoging gemilderd voor de voerrennen vallend tussen 6 en 9 PK, tussen 11 en 14 PK en tussen 16 en 19 PK.

Voor de voerrennen met grote cilinderinhoud werd anderzijds een vast bedrag van 1000 F per paardekracht boven de 20 ingevoerd; aldus wordt het progressieve binnen aanneembare perken gehouden.

Ingevolge het artikel 22 wordt de macht die reeds aan de Koning werd verleend wat de vrijstelling betreft voor de taxi-exploitanten (vaststelling van de voorwaarden en de toepassingsmodaliteiten), uitgebreid tot al de gevallen van vrijstelling bedoeld in artikel 5, § 1, van het Wetboek.

Nu er van het merendeel van de automobilisten een bijkomende inspanning wordt gevraagd, is het inderdaad normaal dat er in de wet noodzakelijke bepalingen worden voorzien om in staat te zijn, wanneer het nodig blijkt, aanvullende maatregelen uit te vaardigen met betrekking tot de controle op de vrijgestelde voertuigen.

Met artikel 23 wordt het doel bereikt dat in hoofdzaak wordt nagestreefd met het ontwerp en dat reeds in de voorgaande algemene commentaar (verhoging van de belasting) is uiteengezet.

Er weze hierbij beklemtoond dat de bedrijfsvoerrennen, namelijk de autocars, de vrachtwagens, de tractoren en de aanhangwagens, noch de voerrennen met kleine cilinderinhoud, de motorrijwielen, de motordrie- en de motorvierwielers door deze maatregel worden getroffen.

Een nieuwe opmaak van de tekst van artikel 9 is echter nodig om te vermijden dat de verhoging zou worden roegepast op de autocars die voorheen onderworpen waren aan de belasting volgens het tarief van letter A van dit artikel en die voortaan zullen worden belast zoals bepaald in letter D.

Le Gouvernement est conscient des problèmes que peut poser à certaines entreprises la taxation, à un taux relativement élevé, de bénéfices ou profits dont une quotité plus ou moins grande est parfois purement nominale en raison, notamment, de la rigueur de certaines règles régissant la détermination du montant imposable des bénéfices ou profits.

Lors de la discussion du projet devenu loi du 25 juin 1973, l'engagement a d'ailleurs été pris de soumettre les divers problèmes dont il s'agit à un examen d'ensemble, en vue de dégager les éléments d'une solution satisfaisante en matière, notamment, d'assouplissement des modalités d'amortissement des biens corporels ou incorporels affectés à l'exercice de l'activité professionnelle et des règles d'évaluation des stocks de matières premières, produits et marchandises.

Le Gouvernement profite de la présente occasion pour confirmer cet engagement et pour annoncer qu'il prendra toutes mesures utiles en vue de régler ces problèmes par étapes, en fonction des impératifs budgétaires.

SECTION 6.

Majoration de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

Le présent projet de loi a essentiellement pour objet de relever le montant de la taxe de circulation frappant les voitures, les voitures mixtes et des minibuses. Cette taxe est toutefois maintenue à son niveau actuel pour les petites cylindrées (5 chevaux-vapeur fiscaux et moins). La majoration est de 50 % pour les véhicules de 10 CV, de 100 % pour ceux de 15 CV et de 200 % pour ceux de 20 CV. Pour éviter de trop brusques écarts dans le barème, l'augmentation a été modulée pour les véhicules classés entre 6 et 9 CV, entre 11 et 14 CV et entre 16 et 19 CV.

Par ailleurs, pour les grosses cylindrées, il a été prévu une constante de 1000 F par cheval-vapeur au-delà du 20 afin de maintenir le rythme de la progressivité dans des limites raisonnables.

L'article 22 a pour effet d'étendre à tous les cas d'exemption prévus par l'article 5, § 1^{er}, du Code, le pouvoir déjà attribué au Roi en ce qui concerne l'exonération accordée aux exploitants de taxis (fixation des conditions et des modalités d'application).

Au moment où un effort supplémentaire est demandé à la généralité des automobilistes, il est naturel, en effet, de prendre des dispositions nécessaires sur le plan légal pour permettre de décréter, si le besoin s'en fait sentir, les mesures supplémentaires de contrôle pour les véhicules exempts.

L'article 23 réalise l'objectif poursuivi en ordre principal par le projet et déjà explicité dans le commentaire général ci-dessus (majoration de la taxe).

Il est précisé que cette mesure n'atteint ni les véhicules dits utilitaires, c'est-à-dire les autocars, camions, tracteurs et remorques, ni les voitures de petite cylindrée, ni les motos, tricycles et quadricycles.

Une nouvelle présentation du texte de l'article 9 a été rendue nécessaire pour éviter l'application de la majoration aux autocars antérieurement soumis à la taxe sur base du barème repris à cet article sous la lettre A et qui à l'avenir seront taxés suivant les dispositions inscrites sous la lettre D.

De omvang van de belastingverhoging heeft de Regering er anderzijds toe gebracht voor te stellen om de ouderdom van voertuigen, vanaf wanneer de forfaitaire belasting van 200 F van toepassing was en die op 30 jaar was vastgesteld, te verlagen tot 25 jaar.

Deze maatregel die het voorwerp uitmaakt van artikel 24 van het ontwerp is ingegeven ten einde die voertuigen te kunnen behouden die de moeite waard zijn om uiteindelijk in een museum te worden ondergebracht.

Artikel 25 heft artikel 11 van het Wetboek op; dit artikel wordt overbodig ingevolge de meer nauwkeurigere omschrijvingen in artikel 9 van dit Wetboek wat betreft de aanduiding van de diverse voertuigen (zie art. 23 van het ontwerp).

Artikel 26 verleent aan de Koning de macht een nieuw inrichtingsstelsel van de verkeersbelasting in te voeren voor de andere voertuigen dan bedrijfsvoertuigen die buiten de roepassing vallen van het zogenaamde « geautomatiseerde » inrichtingsstelsel. Het kan bijvoorbeeld nuttig blijken aan de gebruikers van voertuigen voorzien van een tijdelijke nummerplaat de mogelijkheid te bieden de belasting voor een bepaald aantal maanden te betalen — tijdsperk tijdens dewelke het voertuig werkelijk in België zal worden gebruikt — dan ze per trimester te berekenen als voorgeschreven in de huidige bepalingen.

Artikel 27 is een aanvulling van artikel 41 van het Wetboek dar in de toepassing voorziet van een penale boere voor elke overtreding op de bepalingen van het Wetboek of van de tot uitvoering ervan genomen maatregelen.

Er wordt voorgesteld aan de rechter, die verzocht wordt de niet-betaling van de verkeersbelasting te bestraffen, het recht te geven de nummerplaat verbeurd te verklaren en de teruggave ervan te bevelen aan de Dienst van het Wegverkeer.

Het past immers het gebruik van het voertuig te verhinderen wanneer er hardnekkig geweigerd wordt de belasting te betalen.

Deze maatregel is niet ipso facto van roepassing; door gebruik te maken van de term « kan » in de voorgestelde tekst, zijn de rechtbanken vrij de sanctie al dan niet uit te spreken, rekening houdend met de elementen van het dossier.

Artikel 77, §§ 1, 1°, en 2, regelt de inwerkingtreding van de nieuwe bepalingen en maakt de belastingverhoging roepasselijk met ingang van 1 januari 1975 ongeacht de inrichtingsmodaliteiten van de verkeersbelasting (per kalenderjaar of per periode van twaalf opeenvolgende maanden), zodat elke automobilist op gelijke voet komt te staan.

Voor het begrotingsjaar 1975 zal die belastingverhoging een meeropbrengst geven van ongeveer 2,6 miljard.

AFDELING 7.

Wijzigingen aan te brengen aan het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en aan het Wetboek der zegelrechten.

Artikel 28 verhoogt met 50 % de vaste en gegradueerde rechten — en de minima van rechten — in het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en in het Wetboek der zegelrechten, om rekening te houden met de prijsstijging van alle zaken sedert de laatste algemene perikwatie (Koninklijk besluit n° 12 van 18 april 1967) van dergelijke rechten.

Die maatregel is evenwel niet van toepassing op de speciale registratierechten op naturalisatie, op open brieven van adel en op vergunningen tot verandering van naam of voornaam, noch op het griffierecht op de verklaringen

Par ailleurs, l'importance de l'augmentation de la taxe a amené le Gouvernement à proposer de ramener de 30 à 25 ans, l'âge des véhicules à partir duquel la taxation forfaitaire de 200 F est applicable.

Cette mesure reprise sous l'article 24 du projet est suggérée afin de préserver la conservation de véhicules destinés à devenir des pièces de musée.

L'article 25 abroge l'article 11 du Code devenu inutile en raison des précisions apportées à l'article 9 de ce Code en ce qui concerne la dénomination des divers véhicules (voir art. 23 du projet).

L'article 26 a pour effet de donner au Roi le pouvoir d'organiser un nouveau système de perception de la taxe de circulation des véhicules non utilitaires qui ne tombent pas sous le coup de la perception dite « automatisée »; Il pourrait s'avérer utile, par exemple, de donner aux utilisateurs de véhicules munis de plaques temporaires la possibilité de payer la taxe pour un certain nombre de mois — période pendant laquelle le véhicule sera effectivement utilisé en Belgique — plutôt que de calculer cette taxe par trimestre comme le prescrivent les dispositions actuelles.

L'article 27 a pour objet de compléter l'article 41 du Code lequel prévoit l'application d'une amende pénale pour toute contravention aux dispositions du Code ou des mesures prises pour son exécution.

Il est proposé de donner au juge appelé à sanctionner un non-paiement de la taxe de circulation le droit de prononcer la confiscation de la plaque d'immatriculation et d'ordonner la restitution de celle-ci à l'Office de la circulation routière.

Il convient en effet d'empêcher l'emploi du véhicule par celui qui refuse obstinément le paiement de la taxe.

Cette mesure n'est pas applicable ipso facto puisque le terme « peut » repris dans le texte proposé laisse aux tribunaux la latitude de décréter ou non cette sanction en fonction des éléments du dossier.

L'article 77, §§ 1°, et 2, définit la mise en vigueur des nouvelles dispositions et prévoit l'application de la majoration de la taxe à partir du 1^{er} janvier 1975 quelles que soient les modalités de perception de la taxe de circulation (par année civile ou par périodes de douze mois consécutifs), afin de placer tous les automobilistes sur un pied d'égalité.

Pour l'année budgétaire 1975, le relèvement de la taxe donnera une plus-value d'environ 2,6 milliards.

SECTION 7.

Modifications à apporter au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et au Code des droits de timbre.

L'article 28 majore de 50 % les droits fixes et gradués — et les minima de droits — dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et dans le Code des droits de timbre, pour tenir compte de la hausse du coût de toutes choses depuis la dernière périéquation générale (arrêté royal n° 12 du 18 avril 1967) des droits de l'espèce.

Cette mesure ne s'applique toutefois pas aux droits d'enregistrement spéciaux relatifs aux naturalisations, aux lettres patentes de noblesse et aux permis de changer de nom ou de prénom, ni au droit de greffe sur les déclarations d'op-

van keus van vaderland. Voor die materies is een herziening van het huidige regime ter studie.

Wat het rolrecht betreft, slaat de verhoging niet op het deel van dat recht dat tijdelijk wordt geheven in de griffies van bepaalde rechtbanken om de last te dekken die voor de Staat voortvloeit uit de toekenning van een pensioen aan de pleitbezorgers (Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, art. 304bis).

De Koning zal, in de voormelde Wetboeken, de nieuwe bedragen bepalen die uit de verhoging met 50 % voortvloeien. Ten einde de heffing te vergemakkelijken kan Hij de lichte afronding uitvoeren die alleen voor sommige bedragen van registratierechten en van griffierechten nodig zal zijn.

Deze maatregelen zullen in werking treden vanaf de dertigste dag welke volgt op de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad zullen worden bekendgemaakt en zullen voor het begrotingsjaar 1975, aanleiding geven tot een meeronrvangst van ongeveer 500 miljoen.

AFDELING 8.

Wijziging aan te brengen aan het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde uksen.

Sedert 1965, werden de tarieven van de taks op de jacht geheven op de jachtvergunningen en de verlofbrieven niet meer gewijzigd. Zij dienen te worden aangepast aan de huidige toesrand door ze te verhogen met 50 %. Dit is het doel van artikel 29, dat in werking zal treden vanaf de tiende dag welke volgt op de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt, en dat ongeveer 50 miljoen meeronrvangsten zal meebrengen voor het begrotingsjaar 1975.

AFDELING 9.

Wijziging aan te brengen aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

Artikel 30 heeft betrekking op artikel 100 van het B.T. W.-Wetboek dat een overgangsperiode bepaalt waarin de afreken van de B.T. W. ten aanzien van bedrijfsmiddelen is beperkt.

Ter bestrijding van de inflatie werd die periode verlengd tot 1975. Gezien de voortdurende inflatierisico's acht de Regering het noodzakelijk de bedoelde overgangsperiode met één jaar te verlengen. Daarom stelt zij U voor het voor 1974 niet afrekenbare deel van 5 % van de B.T. W. te handhaven voor 1975, en de toepassing van het percentage van 2,5 % te verschuiven naar 1976. Ten aanzien van motorrijtuigen en hun aanhangwagens zouden die percentages respectievelijk 6 en 3 % belopen.

Deze maatregel zal een budgettaire meeropbrengst meebrengen van ongeveer 4,9 miljard voor het begrotingsjaar 1975.

AFDELING 10.

Harmonisering van de belasting op verwarmingsproducten.

Thans zijn de producten die gebruikt worden voor de verwarming van de woningen en voor industriële verwarming aan sterk uiteenlopende fiscale heffingen onderworpen :

tian de patrie. Pour ces matières, une révision du régime actuel est à l'examen.

Quant au droit de greffe de mise au rôle, la majoration n'atteint pas la partie de ce droit qui est perçue temporairement dans les greffes de certains tribunaux pour couvrir la charge résultant pour l'Etat de l'octroi d'une pension aux avoués (Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, art. 3ü4bis).

Le Roi fixera, dans les Codes précités, les nouveaux taux résultant de la majoration de 50 %. Il pourra, afin de faciliter la perception, effectuer le faible arrondissement qui sera nécessaire uniquement pour certains nouveaux taux de droits d'enregistrement et de droit de greffe.

Ces mesures qui entreront en vigueur le trentième jour qui suivra celui de leur publication au *Moniteur belge*, procureront des recettes complémentaires de l'ordre de 500 millions pour l'année budgétaire 1975.

SECTION 8.

Modifications à apporter au Code des taxes assimilées au timbre.

Depuis 1965, les taux de la taxe sur la chasse perçue sur les permis et licences n'ont plus été modifiés. Il y a lieu de les adapter à la situation actuelle en les majorant de 50 %. C'est le but poursuivi par l'article 29, qui entrera en vigueur le dixième jour après sa publication au *Moniteur belge*, et qui procurera environ 50 millions de recettes complémentaires pour l'année budgétaire 1975.

SECTION 9.

Modification à apposer au Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

L'article 28 concerne l'article 100 du Code de la T. V. A. qui fixe une période transitoire pendant laquelle la détaxation des biens d'investissement est limitée.

Dans le cadre des mesures prises pour lutter contre l'inflation, cette période a été prolongée jusqu'en 1975. Etant donné la persistance des tendances inflationnistes, le Gouvernement estime devoir proroger d'un an la dite période transitoire. C'est pourquoi il vous propose de maintenir en 1975 le pourcentage de la T. V. A. non déductible qui est de 5 % pour 1974 et de reporter en 1976 l'application du pourcentage de 2,5 %. Ces pourcentages s'élèveraient respectivement à 6 et 3 % en ce qui concerne les véhicules automobiles et leurs remorques.

La plus-value budgétaire qui résultera de cette mesure atteindra environ 4,9 milliards pour l'année budgétaire 1975.

SECTION 10.

Harmonisation de la fiscalité grevant les produits de chauffage.

Actuellement, les produits servant au chauffage domestique ou au chauffage industriel sont soumis à des charges fiscales fort dissemblables :

- van gasolie voor verwarming en op lichte stookolie wordt een accijns van 45 F per Hl., en een B. T. W. van 14 % geheven;

- van zware stookolie voor industrieel gebruik en op petroleum residuën wordt een accijns van 10 F per 100 kg en een B. T. W. van 14 % geheven;

- op aardgas en steenkool wordt geen accijns geheven, maar ze zijn onderworpen aan een B. T. W. die tijdelijk op 6 % is vastgesteld;

- op elektriciteit wordt geen accijns geheven, maar de toepasselijke B. T. W. bedraagt 14 %.

Het komt er op aan de verkoopprijzen van de verschillende verwarmingsprodukten te harmoniseren en een rationeel gebruik van de diverse energiebronnen te bevorderen.

Een stap in die richting kan worden gezet door een voldoende harmonisering van de fiscaliteit die specifiek op elk van de verwarmingsprodukten toepasselijk is.

Derhalve zal in een eerste stadium het tarief van de B. T. W. dat toepasselijk is op de voor verwarming gebruikte petroleumprodukten bij koninklijk besluit teruggebracht worden van 14 % op 6 %. Vanaf 1 november 1974 zullen die brandstoffen bijgevolg onderworpen worden aan het B. T. W.-tarief dat toepasselijk is op de steenkool en op het aardgas. Alleen de elektriciteit zal onderworpen blijven aan het tarief van 14 %, aangezien het hier gaat om een eigenlijk verwarmingsprodukt en ook omdat gebruik ervan als verwarmingsmiddel nog zeer beperkt is.

Maar de gelijkstelling op 6 % van het tarief van de B. T. W. op de belangrijkste brandstoffen, kan op zichzelf bedoelde fiscale harmonisering niet tot stand brengen.

Om zulks te bereiken moet die maatregel nog worden aangevuld met de toepassing van aangepaste accijnstarieven.

Om die reden wordt voorgesteld een accijns op aardgas in te stellen.

Zo bekomt men praktisch een evenwicht van de fiscale druk die eenzijdig de petroleumbrandstoffen en anderzijds het aardgas treft.

Er zij eveneens opgemerkt dat het niet opportuun werd geacht een accijns op petroleumgassen in te stellen. Immers de prijs van propaan en butaan ligt reeds zeer hoog, en bovendien zijn de niet-condenseerbare gassen uitsluitend bruikbaar in de elektriciteitscentrales.

De harmonisering van de fiscale druk zal op zulkdanige wijze gebeuren dat er op het niveau der prijzen, nog een verschil zal blijven bestaan ten voordele van het aardgas; aldus zal de aan gang zijnde omschakeling niet worden belemmerd.

De toepassingsmodaliteiten van de accijns op aardgas zullen door de Minister van Financiën worden bepaald bij ministerieel besluit.

HOOFDSTUK M.

Beschikkingen van budgettaire aard en maatregelen van administratieve en begrotingscontrole.

Artikel 32.

Dit artikel beoogt de situatie te preciseren van kapitaalpremies en rentetoelagen welke tijdens de laatste weken van het jaar 1974 opeisbaar worden maar ministerieel pas in het begin van 1975 zullen uitbetaald worden terwille van de vereiste administratieve formaliteiten. Deze betalingen moeten logischerwijze onder de toepassing vallen van artikel 33 van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974. De betalingen die tijdens de eerste

- le gasoil de chauffage et le fuel domestique supportent une accise de 45 F l'hectolitre et une T. V. A. de 14 %;

- le fuel industriel et les résidus pétroliers supportent une accise de 10 F les 100 kg et une T. V. A. de 14 %;

- le gaz naturel et le charbon ne supportent aucune accise et sont soumis à une T. V. A. temporairement fixée à 6 %;

- l'électricité ne supporte pas d'accise et est soumise à une T. V. A. de 14 %.

Il importe d'harmoniser le prix de vente des divers moyens de chauffage et de promouvoir ainsi une utilisation rationnelle des diverses sources d'énergie.

Un pas vers cet objectif peut être fait en réalisant une harmonisation suffisante de la fiscalité propre aux produits de chauffage.

C'est pourquoi dans un premier stade, le taux de T. V. A. applicable aux combustibles pétroliers sera réduit par voie d'arrêté royal de 14 % à 6 %. Dès le 1^{er} novembre 1974, ces combustibles supporteront donc la T. V. A. au même taux que le charbon et le gaz naturel. Seule l'électricité restera soumise au taux de 14 %, étant donné qu'il ne s'agit pas d'un produit de chauffage à proprement parler et que son utilisation comme moyen de chauffage est encore très limitée.

Mais l'uniformisation à 6 % du taux de T. V. A. sur les principaux combustibles ne permet pas, à elle seule, de réaliser l'harmonisation fiscale susvisée.

Il faut, pour cela, compléter l'opération par l'application de droits d'accise appropriés.

C'est pourquoi il est proposé d'instaurer une accise sur le gaz naturel.

De ce fait, on obtiendra pratiquement l'équivalence de la charge fiscale supportée par les combustibles pétroliers d'une part, et par le gaz naturel d'autre part.

A noter également qu'il n'est pas jugé opportun de proposer une accise sur les gaz de pétrole. D'une part le propane et le butane sont déjà d'un prix très élevé, d'autre part les gaz incondensables sont exclusivement utilisables par les centrales électriques.

L'harmonisation de la charge fiscale sera établie de telle sorte qu'il subsistera encore, au niveau des prix, un écart en faveur du gaz naturel, ce qui sera de nature à ne pas contrarier la reconversion en cours.

Les modalités d'application de l'accise sur le gaz naturel seront déterminées par voie d'arrêté ministériel à prendre par le Ministre des Finances.

CHAPITRE III.

Dispositions à caractère budgétaire et mesures de contrôle administratif et budgétaire.

Article 32.

Cet article vise à préciser le sort des primes en capital et des subventions en intérêts devenus exigibles au cours des dernières semaines de l'année 1974 et qui ne seront matériellement payées qu'au début de 1975 à cause des formalités administratives requises. Ces paiements doivent logiquement tomber sous l'application de l'article 33 de la loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974. Les paiements effectués au cours des premiers

maanden van 1974 verricht werden, voor in 1973 opeisbaar geworden bedragen, werden immers nog tot beloop van 100 % uitgevoerd.

De bedragen waarvoor de betaling, zoals hierboven uiteengezet, tot bij het begin van 1975 uitgesteld wordt, zullen normalerwijze uitbetaald worden na verloop van 12 respectievelijk 24 maanden vanaf de datum waarop de ermede overeenstemmende betalingen naar rato van 50 % werden uitgevoerd.

Artikel 33.

Er wordt een steeds groter beroep gedaan op het Rijk om tussen te komen in de financiering van de uitgaven van instellingen of ondernemingen die werkzaam zijn op verscheidene gebieden ter voldoening van collectieve behoeften of die taken vervullen van algemeen belang.

Gelet op de belangrijke budgettaire lasten veroorzaakt door deze steun, dient de Staat te beschikken over de middelen die het hem mogelijk maken de hem opgelegde financiële inspanning juist te beoordelen en ingelicht te zijn over het gebruik van de aldus toegekende middelen.

Te dien einde voorziet artikel 33 van de wet dar, mits eensluitend advies van de Ministerraad, de Minister die de begroting in zijn bevoegdheid heeft en de voogdijminister, bij deze instellingen of ondernemingen, een opdrachtgelastigde kunnen aanduiden waarvan de taak door hen wordt bepaald.

Deze opdrachtgelastigde zal niet in de plaats treden van de bestaande controleorganen.

Hij kan worden belast met een voltijdse opdracht of met een specifieke taak voor een bepaalde duur naargelang het geval.

De Regering heeft de bedoeling deze procedure slechts in uitzonderlijke, behoorlijk gerechvaardigde gevallen aan te wenden en dit met de vereiste soepelheid. De Regering wil trouwens de controleorganen in geen deele vermenigvuldigen.

Er zal aan de opdrachtgelastigde dan ook geen eigenlijk controlewerk worden toevertrouwd maar eerder een taak inzake informatie, studie en beoordeling der resultaten van het beheer van de instelling. In de instellingen bedoeld door de wet van 16 maart 1954 zal deze taak kunnen roevertrouwd worden aan een deskundige ermede belast de regeringscommissaris en de afgevaardigde van de Minister van Financiën, bij te staan, of kunnen opgedragen worden aan een van deze beiden in het kader van een bijzondere studieopdracht. Wanneer de opdrachtgelastigde met een autonome functie wordt bekleed spreekt het vanzelf dat hij alleszins zal optreden in samenwerking met de afgevaardigden van de Regering bij de instelling.

Artikel 34.

In samenhang met de invoering van de eenheidsbegroting beoogt de reksr het investeringsprogramma van sommige instellingen van openbaar nut vermeld in de wet van 16 maart 1954, aan de voorafgaandelijke goedkeuring van het Parlement te onderwerpen.

Een analoge beschikking zal van toepassing zijn op de Intercommunale Verenigingen voor Autosnelwegen; het feit dat de lasten van deze investeringen uiteindelijk door de Rijksbegroting worden gedragen, vormt een bijkomende rechtvaardiging van het voorstel.

Deze goedkeuring door de Wetgevende Kamers zal het voorwerp uitmaken van een werrelijke beschikking in de begroting van het betrokken departement.

mois de 1974, du chef des montants devenus exigibles en 1973, ont en effet encore été exécutés à concurrence de 100 %.

Les montants dont le paiement est différé au début de 1975 pour les raisons évoquées ci-dessus seront normalement payés dans un délai de 12 mois et de 24 mois respectivement, qui prendra cours à la date des paiements correspondants effectués à raison de 50 %.

Article 33.

L'Etat se trouve de plus en plus dans l'obligation d'intervenir dans le financement des dépenses d'organismes ou entreprises qui œuvrent dans les divers domaines en vue de la satisfaction de besoins collectifs ou de l'accomplissement de tâches d'intérêt général.

Eu égard aux charges budgétaires importantes qu'occasionne ce soutien, il est indispensable que l'Etat dispose des moyens qui lui permettent d'apprécier exactement l'effort financier qui lui est demandé et d'être informé complètement sur l'utilisation faite des ressources octroyées.

A cet effet, l'article 33 de la loi prévoit que, moyennant avis conforme du Conseil des Ministres, le Ministre qui a le budget dans ses attributions et le Ministre de tutelle peuvent désigner auprès de ces organismes ou entreprises, un chargé de mission dont la tâche est définie par eux.

Ce chargé de mission ne se substituerait pas aux organes de contrôle existants.

Il pourrait être chargé d'une mission à temps plein ou d'une tâche spécifique pour une durée déterminée, selon le cas.

Il entre dans les intentions du Gouvernement de n'utiliser cette procédure que dans des cas exceptionnels dûment justifiés et avec toute la souplesse requise. Le Gouvernement n'entend d'ailleurs pas multiplier les organes de contrôle.

Le chargé de mission ne se verra pas en effet confier un travail de contrôle proprement dit, mais plutôt une tâche dans le domaine de l'information, de l'étude, de l'appréciation des résultats de la gestion de l'organisme. Dans les organismes visés à la loi du 16 mars 1954, cette tâche pourra être confiée à un expert chargé d'assister le Commissaire du Gouvernement et le Délégué du Ministre des Finances, ou être confiée à l'un d'eux dans le cadre d'une mission d'étude particulière. De toute manière, lorsque le chargé de mission sera investi d'une fonction autonome, il va de soi qu'il opérera en liaison avec les représentants du Gouvernement auprès de l'organisme.

Article 34.

En liaison avec l'introduction du budget unique, le texte vise à soumettre à l'approbation préalable du Parlement, le programme d'investissement de certains organismes d'intérêt public visés dans la loi du 16 mars 1954.

Une disposition similaire sera applicable aux associations intercommunales pour autoroutes; le fait que les charges de ces investissements sont supportées en définitive par le budget de l'Etat, constitue une justification supplémentaire de la proposition.

Cette approbation des Chambres législatives fera l'objet d'une disposition légale insérée dans le budget du département concerné.

Artikel 35.

Tijdens de voorbije jaren heeft de informatica in de overheidssector een uiterst belangrijke plaats verworven, die in de toekomst nog steeds groter zal worden. Om een idee te geven, de huurwaarde der uitrustingen die 5 jaar geleden ongeveer 920 miljoen bedroeg, is nu gestegen tot ongeveer 3 miljard F.

Daarbij dient nog een bedrag te worden gevoegd van ongeveer 3 miljard F voor de andere uitbatingkosten.

Om aan deze toestand en aan de snelle evolutie ervan het hoofd te bieden, moet de Regering maatregelen treffen, met het oog op onmiddellijke besparingen — het vermijden van overtollige uitrustingen in sommige diensten of van een ontoereikend gebruik van bepaalde installaties — en die anderzijds meer rechtstreeks op de productiviteit gericht zijn — het coördineren van de taken om dubbel gebruik te voorkomen, het uirwisselen van de gemeenschappelijke programma's, het voorzien van tijdelijke hulpverlening onder de centra in geval van overbelasting of van schade, ervoor zorgen dat de gekozen uitrustingen op elkaar afgestemd zijn (wat geenszins een beperking in de keuze van de constructeurs betekent). Nog andere voorbeelden zouden kunnen geciteerd worden.

Het is met dat doel dat de Regering artikel 35 indient. Het is misschien nuig eraan te herinneren dat de macht inzake coördinatie, die door dit artikel aan de Koning wordt gegeven, geenszins de fundamentele wetten of verordeningen die eigen zijn aan elke dienst noch het dwingend karakter ervan wijzigen. De informatica brengt geen nieuwe regelingen met zich, ze is alleen een werktuig met een buitengewoon werkvermogen, dat op een economische en doeltreffende manier moet worden aangewend.

§ 1 bepaalt de werkingssfeer van het artikel, dat niet alleen alle diensten die onder de Uitvoerende macht ressorteren en de instellingen van openbaar nut, al of niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954, besrijft, maar ook de provincies, de gemeenten, de federaties van gemeenten, de agglomeraties, de verenigingen van gemeenten en de openbare instellingen ondergeschikt aan de provincies en aan de gemeenten.

Het is inderdaad gebleken dat zowel de coördinatiemaatregelen als de maatregelen tot besparing moesten uitgebreid worden tot de ganse openbare sector.

§ 2 gelast de Koning de maatregelen te treffen die hij nodig acht om het gebruik van de informatica op drie gebieden te rationaliseren :

1° de toepassingen van de informatica die meerdere centra of diensten aangaan en die een gemeenschappelijke en gecoördineerde conceptie vergen. Hierbij worden de werken bedoeld die door een bepaald aantal instellingen worden verricht en die, op gevaar van energieverlies en verspilling, overal volgens een gezamenlijk plan moeten worden uitgevoerd.

Enkele voorbeelden :

- her personeelsbeleid in de verschillende departementen;
- her beheer van de begroting en de comptabiliteit;
- het bijhouden van de wettelijke en reglementaire documentatie,

2° de algemene infrastructuur van de informatica, met inbegrip van het materieel voor informatieverwerking.

Het gaat om het materieel voor de informatieverwerking en de aanpassing ervan in een sluitend geheel.

Article 35.

L'informatique a pris dans le secteur public, au cours des années écoulées, une place extrêmement importante, qui augmentera encore dans les années à venir. Pour fixer les idées, la valeur locative des équipements, qui était d'environ 920 millions il y a 5 ans, est actuellement de 3 milliards.

Il convient par ailleurs d'ajouter à ce montant 3 milliards de F pour couvrir les autres dépenses d'exploitation.

En face de l'ampleur de ce phénomène et de sa rapide évolution, le Gouvernement se devait de prendre des mesures, les unes axées essentiellement sur les économies immédiates — éviter le suréquipement de certains services ou le sous-emploi de certaines installations —; les autres axées plus directement sur des concepts de production — coordonner les tâches pour éviter les doubles emplois, échanger les programmes communs, prévoir des aides momentanées entre centres en cas de surcharge de travail ou en cas d'avaries, veiller à ce que les matériels choisis soient compatibles entre eux (ce qui n'implique aucunement une limitation du choix des fournisseurs); d'autres exemples pourraient encore être cités.

C'est dans ce but que le Gouvernement présente l'article 35. Il est peut-être utile de rappeler que les pouvoirs de coordination qui sont donnés au Roi par cet article ne modifient en rien les lois et règlements fondamentaux propres à chaque service et les contraintes qu'ils comportent. L'informatique ne crée pas de règles nouvelles; c'est seulement un outil d'une capacité de travail extraordinaire qu'il faut utiliser avec économie et efficacité.

Le § 1^{er} définit le champ d'application de l'article, qui comporte non seulement tous les services relevant du Pouvoir exécutif et les organismes d'intérêt public, soumis ou non à la loi du 16 mars 1954, mais également les provinces, les communes, les fédérations de communes, les agglomérations, les associations de communes et les établissements publics subordonnés aux provinces et aux communes.

Il est apparu, en effet, que les mesures de coordination comme les mesures d'économie, pour donner pleinement leurs effets, devaient pouvoir être étendues à l'ensemble du secteur public.

Le § 2 charge le Roi de prendre les mesures qu'il juge nécessaires pour rationaliser l'utilisation de l'informatique dans trois domaines :

1° les applications de l'informatique qui intéressent plusieurs centres ou plusieurs services et qui nécessitent une conception commune et coordonnée. Sont ici visés les travaux qui sont effectués par un certain nombre d'organismes et qui, sous peine de perte d'énergie et de gaspillage, doivent être réalisés partout selon un plan d'ensemble.

On peut citer à titre d'exemples :

- la gestion du personnel dans les divers départements;
- la gestion budgétaire et comptable;
- la tenue à jour de la documentation légale et réglementaire.

2° l'infrastructure générale informatique, y compris les matériels de traitement de l'information.

Il s'agit ici des matériels de traitement de l'information et de leur articulation au sein d'un dispositif d'ensemble.

3° de toepassingsprogramma's, waarvan het gebruik door meerdere centra van belang zou kunnen zijn.

Het gaat om wat men doorgaand de « software » noemt. Deze zijn steeds duurder geworden. Men denkt dat in de nabije toekomst de kostprijs ervan die van het materieel (hardware) zal overschrijden.

Het is absoluut noodzakelijk tot coördinatie te komen ten einde te voorkomen dat dezelfde werken voor het bijwerken van de toepassingsprogramma's meerdere malen in verschillende instellingen worden uitgevoerd.

Indien men wil komen tot een efficiënte controle van de informatica, past het regels te bepalen waaraan het afsluiten van overeenkomsten moet voldoen. Zoals wordt beoogd door § 3. Bij niet naleving deze regels zouden de overeenkomsten nietig zijn. Het betreft hier een juridisch principe van absolute waarde, dat toegepast kan worden in elk stelsel van controle of van voogdij.

Hunneerzijds, voorzien de §§ 4 tot 6 in een stelsel van voorafgaande goedkeuring in verband met de overeenkomsten over informatica, gesloten door de gemeenten, de provincies en de gedecentraliseerde organen.

HOOFDSTUK IV.

Ontbinding van de Rijkswerkliedenkas en overname van de ten laste van deze Kas uitbetaalde pensioenen.

Het ontwerp strekt ertoe op her gehele in vast verband benoemde rijkspersoneel de pensioenregeling vervat in de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen roe te passen.

Van oudsher berond er naast deze regeling een aparte voorziening ten behoeve van hen die als rijkswerklieden werden aangemerkt, ofschoon ook zij dezelfde rechtspositie als het overige in vast verband benoemde personeel genoten. Deze regeling is thans vervat in het Koninklijk besluit van 1 juli 1937 houdende de statuten van de Rijkswerkliedenkas. T. a. v. de weduwen- en wezenpensioenen is zij identiek aan die bepaald in het Koninklijk besluit n° 254 van 12 maart 1936; alleen m.b.r. de rustpensioenen zijn er enkele verschillen, die nu eens iets voordeliger, dan weer iets nadeliger kunnen uitvallen naar gelang van het concrete geval.

Wanneer de regeling van de Rijkswerkliedenkas ongunstig uitvalt, kan de betrokkene beroep doen op de reeds vermelde wet van 21 juli 1844, aangezien deze zonder onderscheid op her gehele in vast verband benoemde rijkspersoneel van toepassing is.

Mutatis mutandis geldt hetzelfde voor het personeel van regio's en andere instellingen waarop het koninklijk besluit n° 117 van 27 februari 1935 van toepassing is.

De Regering is van oordeel dat her, mede met het oog op de steeds meer nagestreefde eenmaking en vereenvoudiging, aanbeveling verdient de Rijkswerkliedenkas te ontbinden en de eraan verbonden pensioenregeling met eerbiediging van de vervallen rechten van het in dienst zijnde personeel op te heffen. In dit verband zij verwezen naar her verslag, namens de Commissie voor de financiën van de Senaat uitgebracht door de heer C. De Clercq, naar aanleiding van de behandeling van het ontwerp van wet houdende de begroting van Pensioenen voor her begrotingsjaar 1973, waarin dezelfde opvatting wordt gehuldigd : « Het komt ons als normaal voor de opheffing van de Rijkswerkliedenkas te overwegen, zodar de Rijkswerklieden onder de alge-

3° les programmes d'application qu'il y a intérêt à voir utiliser par plusieurs centres.

Il s'agit de ce que l'on appelle communément les « software ». Ceux-ci sont devenus de plus en plus coûteux. On admet communément que, dans les prochaines années à venir, leur coût dépassera celui des matériels (hardware).

Il est absolument indispensable d'assurer une coordination afin d'éviter que les mêmes travaux de mise au point de programmes d'application ne soient faits plusieurs fois, dans des organismes différents.

Pour aboutir à un contrôle efficace de l'informatique, il convient de fixer des règles auxquelles doit obéir la conclusion des contrats. Tel est l'objet du § 3. A défaut de respect de ces règles, les contrats seraient sans effet. Il s'agit là d'un principe juridique de valeur absolue applicable à tout régime de contrôle ou de tutelle.

Les §§ 4 à 6 organisent de leur côté, un régime d'approbation préalable en ce qui concerne les contrats d'informatique passés par les communes, les provinces et les organismes décentralisés.

CHAPITRE IV.

Dissolution de la Caisse des ouvriers de l'Etat et reprise des pensions payées à charge de cette Caisse.

Le projet a pour but de rendre applicable, à l'ensemble du personnel de l'Etat nommé à titre définitif, le régime de pension de retraite découlant de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

De tout temps, des dispositions spéciales en marge de ce système ont réglé la situation des personnes désignées sous le nom d'« ouvriers de l'Etat », bien que celles-ci aient bénéficié du même statut que les autres membres du personnel de l'Etat nommé à titre définitif. Ce régime est actuellement défini par l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1937 portant les statuts de la Caisse des ouvriers de l'Etat. Il est identique, en matière de pensions de veuves et orphelins, à celui prévu par l'arrêté royal n° 254 du 12 mars 1936; ce n'est que dans le domaine des pensions de retraite qu'il présente, avec le régime général, quelques différences qui le font apparaître, tantôt un peu plus avantageux, tantôt un peu moins avantageux que ce dernier.

Lorsque le régime de la Caisse des ouvriers de l'Etat s'avère défavorable, l'intéressé peut invoquer la loi, déjà citée, du 21 juillet 1844, celle-ci s'appliquant indistinctement à tout le personnel de l'Etat nommé à titre définitif.

Mutatis mutandis, le même principe vaut pour le personnel des Régies et autres organismes visés par l'arrêté royal n° 117 du 17 février 1935.

Le Gouvernement estime qu'il s'impose, eu égard au souci sans cesse croissant d'uniformisation et de simplification de la législation existante, de dissoudre la Caisse des ouvriers de l'Etat et d'abroger le régime des pensions y afférent, tout en sauvegardant les droits acquis du personnel en fonction. Il s'en réfère à cet égard au rapport fait au nom de la Commission des Finances du Sénat par M. C. De Clercq, à l'occasion de l'examen du projet de loi contenant le budget des pensions pour l'année budgétaire 1973, et qui préconise une solution identique. « Il nous paraît normal d'envisager la suppression de la Caisse des ouvriers de l'Etat, de telle sorte que ceux-ci soient simplement soumis à la loi générale du 21 juillet 1844, tout en conservant le

mene wet van 21 juli 1844 zouden vallen met behoud van het voordeel van de verworven rechten. Het heeft geen zin dat theoretisch onderscheid te behouden, mede omdat meer en meer gestreefd wordt naar de verwezenlijking van een zelfde sociaal statuut. » (Parl. Doe. Senaat, zitting 1972-1973, dd. 19 maart 1973, blz. 7). Dientengevolge worden de tot dusver als werklieden aangemerkte personeelsleden met ingang van de datum waarop het ontwerp in werking treedt, aangesloten bij het Fonds voor overlevingspensioenen. De rustpensioenen worden toegekend overeenkomstig de wet van 21 juli 1844 c.q. het Koninklijk besluit n° 117 van 27 februari 1935, doch deze mogen voor de in dienst zijnde personeelsleden niet lager uitvallen dan het bedrag waarop zij aanspraak hadden kunnen maken ten laste van de Rijkswerkliedenkas.

Aangezien het op te heffen besluit van 1 juli 1937 slechts tien dienstjaren vereist om voor pensioen in aanmerking te komen tegenover twintig in de algemene regeling, is het ook noodzakelijk het recht op pensioen krachtens deze wetgeving veilig te stellen. De lopende pensioenen worden naargelang van het geval overgenomen door 's Rijks Schar- kist of een instelling waarop het Koninklijk besluit n° 117 van 27 februari 1935 van toepassing is. Thans worden zij reeds op deze wijze door de Rijkswerkliedenkas verhaald.

HOOFDSTUK V.

Wijziging aan de wet van 23 december 1963
op de ziekenhuizen.

Artikel 42.

De ervaring met de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen leert ons dat steeds meer verplegingsinrichtingen een beroep doen op artikel 9 van deze wet om een supplement van de normale verpleegdagprijs te bekomen. Er dient onderstreept dat in dit artikel geen mechanisme is ingebouwd om de ongebreidelde stijging van de kosten af te remmen.

In het kader van de beheersing van de werkingskosten der ziekenhuizen lijkt het noodzakelijk de beheerders een inspanning op te leggen tot meer rationalisatie en besparingen.

Deze wetwijziging wordt U voorgelegd ten einde de ziekenhuizen nauwer te betrekken bij het oogmerk dat de Regering wil nastreven.

HOOFDSTUK VI.

Sociaal statuut van de zelfstandigen.

Zowel de vorige als de huidige Regering hebben maatregelen getroffen om de in het sociaal statuut vastgestelde programmering van de zelfstandige arbeiders te bespoedigen. Een totaal bedrag van 5 miljard voor de periode 1973-1975 werd besteed aan de budgettaire inspanning ten bate van de zelfstandigen.

Het nog niet verdeeld saldo - hetzij meer dan 1 miljard - van de schijf 1975 die 2 miljard bedraagt zal voor het pensioenstelsel en voor de verzekering-arbeidsongeschiktheid aangewend worden.

bénéfice des droits acquis. Il serait illogique de maintenir la distinction théorique évoquée ci-dessus, notamment parce que l'on s'efforce de plus en plus d'unifier le statut social» (doc. parlementaire, Sénat, session de 1972-1973, en date du 19 mars 1973, page 7). Par conséquent, les agents considérés jusque là comme ouvriers de l'Etat, se voient affiliés au Fonds des pensions de survie à partir de l'entrée en vigueur du projet. Les pensions de retraite sont accordées selon le cas en application de la loi du 21 juillet 1844 ou de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935, sans toutefois pouvoir être inférieures, pour le personnel en activité, au montant auquel les intéressés auraient pu prétendre à charge de la Caisse des ouvriers.

L'arrêté royal du 1^{er} juillet 1937 dont l'abrogation est prévue n'exigeant que dix années de service alors que le régime général en requiert vingt, il convient de garantir le droit à pension en application de cette législation. Les pensions en cours sont reprises, suivant le cas, par le Trésor public ou par un organisme tombant sous l'application de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935. Actuellement déjà, elles sont récupérées de la sorte par la Caisse des ouvriers de l'Etat.

CHAPITRE V.

Modification de la loi du 23 décembre 1963
sur les hôpitaux.

Article 42.

L'expérience de l'application de l'article 9 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux nous enseigne qu'un nombre toujours croissant d'établissements de soins se prévalent de l'article 9 de cette loi pour obtenir un complément au prix normal de la journée d'entretien. Il convient de souligner que cet article ne comporte aucun mécanisme qui permette de freiner la hausse des dépenses.

Dans le cadre de la politique générale de la compression des charges de fonctionnement des hôpitaux, il apparaît nécessaire d'imposer aux gestionnaires un effort personnel de rationalisation et d'économie.

C'est en vue d'associer plus étroitement les établissements de soins à l'objectif poursuivi par le Gouvernement que cette modification à la loi vous est proposée.

CHAPITRE VI.

Statut social des indépendants.

Le Gouvernement précédent et le Gouvernement actuel ont pris des mesures pour accélérer la programmation établie dans le statut social des travailleurs indépendants. Une somme totale de 5 milliards pour la période 1973-1975 a été consacrée à l'effort budgétaire en faveur des indépendants.

Le solde non encore réparti - à savoir un peu plus de 1 milliard - de la tranche 1975 soit 2 milliards, sera affecté au régime des pensions et à l'assurance maladie incapacité de travail.

Nieuwe voordelen die in dezelfde lijn liggen, zullen in 1975 nog bijkomen. Sommige van deze maatregelen zullen bij koninklijk besluit verwezenlijkt worden.

a) *inzake pensioenen.*

Herhaaldelijk hebben zich in het Parlement stemmen verheven tegen bepaalde aspecten van het systeem dat door de wet van 12 juli 1972 werd ingevoerd voor de afschaffing van het onderzoek omtrent de bestaansmiddelen uitgaande van de jaren in de regeling doorgebracht sedert 1957.

Om de eerste leemte aan te vullen stelt de Regering voor:

1) het plafond voor algemene buitenrekeningstelling te verhogen van 27000 F tot 50000 F, voor de gezinnen en de alleenstaanden met gezinslas; van 21000 F tot 40 000 F, voor de andere rechthebbenden.

2) de toekenningsmodaliteiten van het overlevingspensioen zonder onderzoek fundamenteel te herzien; het zal erom gaan de verhouding te leggen tussen de loopbaanbreuk en het gedeelte zonder onderzoek wanneer dit systeem voordeliger uitvalt dan het huidige stelsel.

b) *inzake arbeidsongeschiktheid.*

De bedragen van de dagelijks uitkeringen voor primaire arbeidsongeschiktheid (voor de titularissen met personen ten laste 274 F, voor de titularissen zonder personen ten laste 222 F) en de invaliditeitsuitkeringen zullen gebracht worden op het peil van het pensioen (voor de titularissen met personen ten laste 298 F, voor de titularissen zonder personen ten laste 238 F; deze getallen stemmen overeen met de op 1 september 1974 van kracht zijnde index.

In 1974 werden de kosten van de inkrimping van de wachttijd en van de verhoging van de primaire ongeschiktheidsuitkeringen met 20 % aangerekend op het bijkomend krediet van 1,5 miljard. De Regering stelt voor 1975 voor terug te komen naar de algemene regels die de respectievelijke aandelen bepalen van de Staat en van de bijdrageplichtigen in de financiering van de regeling ziekte- en invaliditeitsvenekering-arbeidsongeschiktheid. Welnu, volgens deze regels moeten de kosten verbonden aan de periode van primaire arbeidsongeschiktheid door de bijdragen gedragen worden. Dit laat echter roe het beschikbare saldo van het krediet te verhogen ten bate van de andere luiken van het sociale stelsel.

Anderzijds, de sector verzekering van de gezondheidszorgen heeft te kampen met een belangrijk deficit dat aangezuiverd dient te worden. Verschillende beschikkingen zullen worden genomen zoals het geval is voor de loontrekkenden, om bij te dragen tot de sanering van deze sector.

De belangrijke financiële inspanning die het Rijk geleverd heeft ten voordele van het sociaal statuut der zelfstandigen in het raam van de Sociale programmatie 1970-1975 en door de toekenning van een bijkomend krediet van 5 miljard voor de periode 1973-1975, is van aard om reeds een medewerking van de zelfstandigen zelf te rechtvaardigen.

De Regering heeft erover gewaakt de nieuwe wetten billijk te verdelen over de verschillende categorieën bijdrageplichtigen.

In die optiek zullen de bijdragen per 1 januari 1975 als volgt worden aangepast :

En 1975 des avantages nouveaux seront encore accordés, qui s'inscrivent dans cette ligne. Certaines de ces mesures prévues seront réalisées par arrêté royal.

a) *en matière de pension.*

A plusieurs reprises, des voix se sont élevées au sein du Parlement contre certains aspects du système instauré par la loi du 12 juillet 1972 pour la suppression de l'enquête sur les ressources en partant des années passées dans le régime depuis 1957.

Pour pallier ces inconvénients, le Gouvernement propose :

1) de majorer le plafond d'immunisation générale de 27 000 F à 50 000 F pour les ménages et pour les isolés ayant charge de famille; de 21 000 F à 40 000 F pour les autres bénéficiaires.

2) de revoir les modalités d'octroi de la pension de survie sans enquête; il s'agira d'établir la relation entre la fraction de carrière et la quotité de pension accordée sans enquête lorsque ce système est plus favorable que le régime actuel.

b) *en matière d'incapacité de travail.*

Les montants des indemnités d'incapacité de travail seront majorés (274 F pour les titulaires avec personnes à charge et 222 F pour les titulaires sans personne à charge) et les indemnités d'invalidité seront portées au niveau de la pension (298 F pour les titulaires avec personnes à charge et 238 F pour les titulaires sans personne à charge). Ces chiffres correspondent à l'indice en vigueur au 1^{er} septembre 1974.

En 1974 le coût de la réduction du délai de carence et de la majoration à raison de 20 % des indemnités d'incapacité primaire a été imputé sur le crédit supplémentaire de 1,5 milliard. Le Gouvernement propose d'en revenir pour 1975 aux règles générales qui, en matière d'assurance maladie-incapacité de travail, fixent la part respective de l'Etat et des cotisants dans le financement dudit régime. Or, suivant ces règles, les frais afférents à la période d'incapacité primaire sont à supporter par les cotisations. Ceci permet d'ailleurs d'augmenter le solde disponible du crédit supplémentaire pour les autres volets du statut social.

Par contre, la branche de l'assurance soins de santé est caractérisée par un déficit important qu'il convient de combler. Diverses mesures seront prises comme dans le régime des salariés, pour rétablir une situation équilibrée.

L'effort financier important que l'Etat a consenti en faveur du statut social des travailleurs indépendants dans le cadre de la programmation sociale 1970-1975 et par l'octroi du crédit supplémentaire de 5 milliards pour la période 1973-1975, est de nature à justifier également une participation des travailleurs indépendants eux-mêmes.

Le Gouvernement a veillé à répartir la charge nouvelle d'une façon équitable entre les divers groupes de cotisants.

Dans cette optique, les cotisations seront adaptées comme suit au 1^{er} janvier 1975 :

a) Z. I. V.-gezondheidszorgen :

- De basisbijdrage wordt met 0,35 verhoogd.
- Het plafond wordt opgetrokken van 420 000 F naar 500 000 F aan index 101,93.

b) Andere sectoren :

- Voor de algemene groep bijdragenplichtigen wordt de basisbijdrage verschuldigd tot het tussenplafond (dat vastgesteld blijft op 325.000 F aan index 101,93) met 0,30 verhoogd en de bijdrage van de andere groepen wordt dienovereenkomstig aangepast.

- Het absoluut plafond gaat van 420 000 F naar 500 000 F aan index 101,93.

- De bijdrage verschuldigd tussen het intermediair plafond en het absoluut plafond wordt gebracht op het peil van de bijdrage verschuldigd door de verzekeringsplichtigen die bijdragen als titularis van een bijberoep.

*Commentaar bij de artikelen,**Artikel 43.*

10 Dit artikel brengt een precisering aan die laat blijken dat de regel van na onderzoek omtrent de beslaansmiddelen inzake pensioen geen afbreuk doet aan de maatregelen bedoeld in artikel 29, § 3. Arbeidsrechtbanken hebben de aandacht gevestigd op de schijnbare tegenspraak in de bestaande reksen.

20 De nieuwe plafonds van de algemene buitenrekeningsrelling worden in de wet ingeschreven:

- voor de gezinnen en voor de alleenstaanden met gezinslast gaat dit plafond van 27 000 naar 50 000 F;
- voor de alleenstaanden gaat het van 21 000 F naar 40 000 F hetzij 80 % van het gezinsplafond, verhouding die men ook vanaf 1 januari 1975 terugvindt in de pensioenbedragen.

Artikel 44.

Dit artikel stelt het bedrag vast van de organieke Rijksregemoerkoming aan het pensioensstelsel voor 1975, zoals zij werd verhoogd door de toevoeging, aan het bestaande bedrag, van het saldo van het aanvullend krediet bestemd voor het pensioensstelsel.

Zoals het vorige bedrag wordt het nieuwe bedrag in de wet weergegeven aan index 101,93.

Artikel 45.

Dit artikel:

1° voert een aanpassing door van artikel 11 van het koninklijk besluit n° 38 geler op de mechanisatie van de Administratie der directe belastingen;

2° voorziet een soepelere indexatie van de bedrijfsinkomsten. Er kan inderdaad een veiligheidsmarge van een of twee indexschijven worden toegepast;

3° schaft bepalingen af die zonder voorwerp geworden zijn.

a) A. M. I. — soins de santé :

- La cotisation de base est augmentée de 0,35.
- Le plafond passe de 420 000 F à 500 000 F l'indice 101,93.

b) Autres secteurs :

- Pour le groupe général des cotisants, la cotisation de base due jusqu'au plafond intermédiaire (qui reste fixé à 325 000 F à l'indice 101,93) est augmentée de 0,30 et la cotisation des autres groupes est adaptée en conséquence;

- Le plafond absolu passe de 420 000 F à 500 000 F à l'indice 101,93.

- La cotisation due entre le plafond intermédiaire et le plafond absolu est portée au niveau de celle dont sont redevables les assujettis qui cotisent en qualité de complémentaires.

*Commentaire des articles.**Article 43.*

1° Cet article apporte une précision faisant apparaître que la règle de l'après enquête sur les ressources en matière de pension ne préjudicie pas aux mesures visées à l'article 29, § 3. Des tribunaux du travail ont attiré l'attention sur la contradiction apparente dans les textes existants.

2° Les nouveaux plafonds d'immunisation générale sont inscrits dans la loi :

- pour les ménages et pour les isolés ayant charge de famille ce plafond passe de 27 000 à 50 000 F;
- pour les isolés on passe de 21 000 F à 40 000 F soit 80 % du plafond « ménage », proportion que l'on retrouve aussi dans les montants de la pension à partir du 1^{er} janvier 1975.

Article 44.

Cet article fixe le montant de la subvention organique de l'Etat pour 1975 au régime de pension tel qu'il est augmenté par l'ajoute, au montant existant, du solde du crédit supplémentaire destiné au régime de pension.

Comme le montant précédent, le montant nouveau figure dans la loi à l'indice 101,93.

Article 45.

Cet article:

1° adapte l'article 11 de l'arrêté royal n° 38, vu la mécanisation de l'Administration des contributions directes;

2° prévoit plus de souplesse pour l'indexation des revenus professionnels. En effet, une marge de sécurité d'une ou de deux tranches d'indice peut être appliquée;

3° abroge les dispositions qui sont devenues sans objet.

Artikel 46.

Dit artikel past de bijdragen aan verschuldigd door de personen die behoren tot de algemene groep van bijdrageplichtigen enerzijds (art. 12, § 1 van het koninklijk besluit, n° 38) en anderzijds deze van de personen die een bijkomende activiteit uitoefenen (art. 12, § 2, van het koninklijk besluit n° 38).

Artikel 47.

Het gaat om de tegenhanger van artikel 46 voor de personen die een beroepsactiviteit uitoefenen na de pensioenleeftijd.

Artikel 48.

1. Aanaloog met wat gedaan werd voor de indexatie van de bedrijfsinkomsten, is de mogelijkheid van een dubbele veiligheidsmarge voorzien voor de indexatie van de drempels en van de plafonds.

2. Paragraaf 2 past, omwille van de nieuwe maatregelen genomen inzake bijdragen, de verdeelsleutels aan voor de bijdragen die globaal bestemd zijn voor de pensioensector, de gezinsrukingen en de verzekering tegen ziekte en invaliditeit, sector van de arbeidsongeschiktheid.

Artikel 49.

Het gaat om een aanpassing die aan de Koning moet roelaren de ingangsdatum van de pensioenbeslissingen vast te stellen, wanneer een beslissing tot vrijstelling wordt getroffen op een ogenblik dat reeds over de pensioenrechten beslist werd.

Er moet een voldoende wettelijke basis gegeven worden aan de huidige administratieve praktijk.

Artikel 50.

De herziening van ambtswege is voorzien van de dossiers van al de personen die een pensioen genieten dat, omwille van het onderzoek omtrent de beslaansmiddelen, verminderd werd.

Deze herziening zal op al de betrokken categorieën slaan:

1° de personen wier loopbaan geen enkel jaar na 1956 omvat en die, omwille van het onderzoek, een verminderd pensioen genieten;

2° de personen die, enerzijds, een gedeelte van het pensioen zonder onderzoek genieten en, anderzijds, een gedeelte dat, wegens de inkomsten, verminderd werd;

3° de personen die alleen het pensioengedeelte zonder onderzoek genieten en aan wie her gedeelte na onderzoek niet werd roegekend, herzij omdat her onderzoek omrent de beslaansmiddelen een wegering voor dat pensioengedeelte meebracht, herzij nog omdat de betrokkenen expliciet verklaarden enkel het pensioen zonder onderzoek aan te vragen.

Alles zal in het werk worden gesteld opdat voor het grootste gedeelte dezer gevallen deze herziening zou kunnen samengaan met deze die de huidige wergeving op 1 januari 1975 reeds voorziet in die betrekking heeft op de herziening van de basisbedragen van her pensioen en de verhoging van de revalorisatie-coëfficiënt inzake zonder-onderzoek.

Article 46.

Cet article adapte les cotisations dues par les personnes appartenant au groupe général de cotisants, d'une part (article 12, § 1^{er} de l'arrêté royal na 38) et, d'autre part, celles des personnes exerçant une activité complémentaire (article 12, § 2 de l'arrêté royal na 38).

Article 47.

Il s'agit du pendant de l'article 46 pour les personnes qui exercent une activité professionnelle après l'âge de la retraite.

Article 48.

1. Par analogie avec ce qui est fait pour l'indexation des revenus professionnels, on prévoit la possibilité d'une double marge de sécurité pour l'indexation des planchers et des plafonds.

2. Le § 2 adapte, en raison des nouvelles mesures prises en matière de cotisations, les clefs de répartition pour les cotisations qui sont destinées globalement au secteur des pensions, des prestations familiales et de l'assurance contre la maladie et l'invalidité, secteur de l'incapacité de travail.

Article 49.

Il s'agit d'une adaptation qui doit permettre au Roi de fixer la prise de cours des décisions-pension, lorsque survient une décision de dispense au moment où il a déjà été statué sur les droits à la pension.

Il convient de donner une base légale suffisante à la pratique administrative actuelle.

Article 50.

On prévoit la révision d'office des dossiers de toutes les personnes qui bénéficient d'une pension amputée en raison de l'enquête sur les ressources.

Cette révision visera toutes les catégories intéressées :

1° les personnes qui ne comptent dans leur carrière aucune année après 1956 et qui bénéficient d'une pension réduite par suite de l'enquête;

2° les personnes qui bénéficient, d'une part, d'une fraction de pension sans enquête et, d'autre part, d'une fraction après enquête, réduite elle en raison des ressources;

3° les personnes qui ne bénéficient que de la fraction de pension sans enquête, la part après enquête n'ayant pas été allouée soit parce que l'enquête sur les ressources a abouti au rejet de cette part de pension, soit encore parce que les intéressés ont déclaré explicitement ne revendiquer que la pension sans enquête.

Tout sera mis en œuvre afin que, pour la grande majorité des cas, cette révision puisse aller de pair avec celle que prévoit déjà la législation actuelle au 1^{er} janvier 1975 et qui concerne la majoration des taux de base de la pension et le relèvement du coefficient de revalorisation en matière de sans enquête.

Artikel 51.

Daar het plafond van algemene buitenrekeningstelling in aanzienlijke mate wordt verhoogd, is het aangewezen een zekere terugwerking te voorzien ten voordele van de personen die nog geen aanvraag hebben ingediend of wier vorige aanvragen werden verworpen.

HOOFDSTUK VII.

Sociale Voorzorg.

Ziekte- en invaliditeitsverzekering.

De begrotingsvooruitzichten van het R. I. Z. I. V. — Dienst voor Geneeskundige Verzorging, voor het dienstjaar 1975 doen blijken van een deficit van meer dan acht miljard frank. Deze toestand blijft in de lijn van de begrotingsvooruitzichten die gemaakt werden voor het jaar 1974 waar een mali van ongeveer vier en half miljard werd voorzien.

De oorzaken van deze roesrand zijn velerlei: meeruitgaven die verband houden met de kostenstijging en met de vermeerdering van de geneeskundige prestaties, felle stijging van de prijs van de farmaceutische produkten, verhoging van de ligdagprijzen in de hospiralen, o.m. als gevolg van de verhoging van de lonen van het verplegend personeel.

Het wetsonwerp heeft voornamelijk tot doel zowel voor gezondheidszorgenverzekering in nieuwe middelen te voorzien als een beter inzicht te krijgen in de begrotingsfactoren. Verscheidene maatregelen tot bestrijding van de uitgaven zullen door de uitvoerende machts moeren genomen worden.

Kinderbijslag voor werkers.

Voor de kinderen geplaatst bij toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming wordt een betalingswijze voorgesteld welke voor het Ministerie van Justitie en de betrokken instellingen een vereenvoudiging van de administratieve procedure inhoudt; de mogelijkheid om een gedeelte van de kinderbijslag bv, op een spaarboekje te plaatsen blijft vanzelfsprekend behouden.

De andere voorgestelde wijzigingen zijn van technische aard.

Onderzoek van de artikelen,

Artikel 52 tot 54.

Bij deze artikelen wordt in de wetgeving voor maatschappelijke zekerheid (algemene regeling en zeelieden) voor de sector geneeskundige verzorging van de ziekteverzekering de loongrens afgeschaft en de bijdrage van de werknemer verminderd met 0,20 %.

In deze sector zal aldus volledige solidariteit worden ingevoerd tussen de grote en de bescheiden inkomens.

Anderzijds wordt de bijdragevoet van de afhoudingen bestemd voor de regeling van de kinderbijslagen voor zeelieden met 0,25 % verminderd en aldus teruggebracht op 10,50 %; dit is de bijdragevoet die in de algemene regeling van toepassing is. Daarentegen wordt de bijdrage van de reders voor de sector geneeskundige verzorging met 0,20 % verhoogd.

Article 51.

Le plafond d'immunisation générale étant relevé dans une mesure très appréciable, il convient de prévoir une certaine rétroactivité pour les personnes qui n'ont pas encore fait de demande ou dont des demandes antérieures ont été rejetées.

CHAPITRE VII.

Prévoyance sociale.

Assurance maladie-invalidité.

Les prévisions budgétaires de l'I.N.A.M.I. — Service des soins de santé annoncent pour l'année 1975 un déficit de plus de huit milliards de francs. Cette situation est dans la ligne des prévisions budgétaires qui ont été faites pour l'année 1974 et qui prévoyaient un mali d'environ quatre milliards et demi.

Les causes de cette situation sont multiples: il y a en premier lieu le surplus de dépenses dû à la hausse du coût et à l'accroissement des prestations médicales; il y a la forte augmentation du prix des produits pharmaceutiques; il y a enfin, la hausse du prix de la journée d'entretien dans les hôpitaux, conséquence, entre autres, de la hausse des salaires du personnel infirmier.

Le projet de loi ci-après a principalement pour but, autant de procurer de nouveaux revenus pour l'assurance-soins de santé que d'avoir une meilleure connaissance des éléments du budget. Diverses mesures tendant à restreindre les dépenses devront être prises par le Pouvoir exécutif.

Allocations familiales pour travailleurs salariés.

Pour les enfants placés en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, une procédure de paiement est proposée qui contient une simplification de la procédure administrative pour le Ministère de la Justice et les organismes intéressés; la possibilité de placer une partie des allocations familiales sur, par exemple, un livret d'épargne reste évidemment maintenue.

Les autres modifications proposées sont de nature technique.

Examen des articles.

Articles 52 à 54.

Ces articles suppriment le plafond de rémunération pour le secteur des soins de santé de l'assurance-maladie, dans la législation sur la sécurité sociale (régime général et marins) et diminuent la cotisation du travailleur de 0,20 %.

Dans ce secteur, il sera donc institué une entière solidarité entre revenus importants ou modestes.

D'autre part le taux des cotisations destinées au régime des allocations familiales pour marins est diminué de 0,25 % et ramené ainsi à 10,50 %; ceci correspond au taux applicable dans le régime général. En contrepartie la cotisation des armateurs pour le secteur des soins de santé est augmenté de 0,20 %.

Artikel 55.

Dit artikel beoogt slechts een vormelijke aanpassing van de bevoegdheid van het Beheerscomité van de dienst voor uitkeringen aan de wet van 16 juli 1974 waarbij de staats-tussenkornst voor de invaliditeitsuitkeringen eenvormig op 75 % werd gebracht.

Artikel 56 en 57.

Hierbij wordt aan de inspecteurs van de sociale inspectie van het Departement van Sociale Voorzorg, belast met de controle van de werkgeversverplichtingen en de onderwerping aan de maatschappelijke zekerheid, de bevoegdheid toegekend op te treden ingeval van inbreuk van dezelfde werkgevers op hun verplichtingen aan hun werknemers de nodige bescheiden te verschaffen.

Dit beoogt het afleveren van de bijdragebon en het invullen van het inlichtingsblad bestemd voor de verzekeringsinstellingen.

Artikel 58.

Ingevolge de sreedst stijgende belangrijkheid van de uit-geven van de ziekteverzekering is het noodzakelijk de ver-schillende aspecten van de evolutie van inkomens en uitgaven van zeer nabij te laren volgen.

Daarom wordt voorgesteld dat de Minister van Sociale Voorzorg een begrotings- en financieel adviseur zou kunnen aanwijzen bij her R. I. Z. I. V. Die functie zou voltijds uir-geoefend worden onder het onmiddellijk gezag van de Minister van Sociale Voorzorg, en van de Minister die de Begroting in zijn bevoegdheid heeft.

Het tweede lid omschrijft de aard van deze opdracht en wijst op de noodzaak van een kritische analyse zowel van de evolutie van de verrichtingen van de instelling als van de waarde en de inhoud van de begrotingsvooruitzichten.

In het derde lid wordt aan deze afgevaardigde de be-voegdheid gegeven de gewensde inlichtingen rechrereeks bij de voornaamste beslissingsorganen in te winnen.

Ten slotte zal voor deze opdrachthouder een aangepast geldelijk en administratief statuut worden uitgewerkt.

Artikel 59.

Een nieuwe bron van inkomsten voor de ziekteverzeke-ring wordt gezocht in een aanvullende premie te berekenen op het bedrag van de verzekeringspremie voor motorrijtui-gen.

Het is normaal dat de automobilist alle schade vergoedt waarvoor hij verantwoordelijk is. Nu staat het vast dat een groot gedeelte van de ongevallen met lichamelijke schade niet door de aansprakelijkheidsverzekering wordt rerug-beraald maar wel ten lasse blijft van de ziekteverzekering herzij omdat de geroffen autobestuurder zelf schuldig is aan het ongeval, hetzij omdat anderzijds de slachtoffers verwaar-lozen de verzekeringsinstelling in te lichen. Een dergelijke aanvullende premie besaar ren andere reeds in andere landen o.m. in Frankrijk. Aanvankelijk wordt de opleg op 3 % vastgesteld doch de mogelijkheid bestaat deze tot 5 % op te voeren. De Koning is belast met de uitvoeringsmoda-liteiten voor deze bepalingen o.m. met het vaststellen van het gedeelte dat aan de regeling voor de zelfstandigen en aan de regeling voor zeelieden zal worden roegewezen als-ook de wijze waarop de opbrengst onder de verzekeringsin-stellingen wordt verdeeld.

Article 55.

Cet article ne vise qu'une adaptation de forme de la com-pétence du Comité de gestion du Service des indemnités à la loi du 16 juillet 1974 par laquelle l'intervention de l'Etat a été portée uniformément à 75 % pour les indemnités d'invalidité.

Articles 56 et 57.

Le pouvoir d'intervenir en cas d'infraction des employeurs à leurs obligations de procurer les documents nécessaires est conféré aux inspecteurs de l'Inspection sociale du Dépar-tement de la Prévoyance sociale, chargés du contrôle des obligations des employeurs et de l'assujettissement à la sécu-rité sociale.

Ceci vise surtout le fait de délivrer des bons de cotisation et de compléter la feuille de renseignements destinés aux organismes assureurs.

Article 58.

En raison de l'importance toujours croissante des dépen-ses de l'assurance-maladie, il est nécessaire de faire suivre de très près les différents aspects de l'évolution des recettes et des dépenses.

Il est, à cet effet, proposé qu'un conseiller budgétaire et financier puisse être désigné auprès de l'I. N. A. M. J. Cette fonction serait à temps plein et exercée sous l'autorité direc-te du Ministre de la Prévoyance sociale et du Ministre qui a le Budget dans ses attributions.

Le deuxième alinéa définit la nature de cette mission et souligne les nécessités d'analyse critique tant en ce qui con-cerne l'évolution des opérations de l'organisme que la consis-tance de ses prévisions budgétaires.

Le troisième alinéa confère à ce délégué les pouvoirs nécessaires et lui permet d'aller quérir l'information direc-tement au niveau des principaux organes de décision.

Le dernier alinéa prévoit la possibilité de doter cet organe d'un statut administratif et pécuniaire approprié.

Article 59.

Une autre source de revenus pour l'assurance-maladie est recherchée dans une prime complémentaire calculée sur base du montant de la prime d'assurance des véhicules auto-moteurs.

Il est normal que l'automobiliste supporte tous les dom-mages dont il est responsable. Il est établi qu'une grande part des accidents avec dommage corporel n'est pas ristournée par l'assurance" responsabilité civile ", mais reste effecti-vement à charge de l'assurance-maladie, soit parce que le conducteur, victime d'un accident est lui-même responsable de l'accident, soit parce que les victimes négligent de ren-seigner l'organisme assureur. Un tel complément de prime existe déjà dans d'autres pays, notamment en France. Au départ, le montant a été fixé à 3 %, mais la possibilité existe de le porter à 5 %. Le Roi est chargé des modalités d'appli-cation de ces dispositions et notamment de la fixation de la partie qui sera accordée au régime des indépendants et au régime des marins, ainsi que le mode de répartition de ce revenu entre les organismes assureurs.

Artikel 60.

In verschillende beheerscomités van het R. I. Z. I. V. alsook in de andere raden en commissies van die instelling zetelen vertegenwoordigers van geneesheren, tandartsen, apothekers en van andere paramedische beroepen. De wet bevat nochtans geen enkel criterium om de representativiteit van de beroepsorganisaties van deze zorgenverstrekkers te beoordelen; ten hoogste wordt in enkele teksten ten overstaan van de beroepsorganisaties van geneesheren en tandartsen gesteld dat gewaakt zal worden voor de vertegenwoordigers van eventuele minderheden. Zonder van dit principe te willen afwijken dient nochtans aan de Koning de macht te worden toegekend, zowel kwantitatieve als kwalitatieve criteria van representativiteit vast te stellen.

De aldus gestelde vereisten zullen zowel kwantitatief als kwalitatief een echte vertegenwoordiging van de zorgenverstrekkers mogelijk maken.

Artikel 61.

De Regering heeft zijn wil te kennen gegeven, de financiële toestand van de ziekteverzekering op te klaren.

Belangrijke maatregelen met een bestendig karakter zullen in 1975 voor het eerst hun invloed laten gevoelen en dragen ertoe bij het begrotingstekort in de sector gezondheidszorgen op te slopen.

Daarenboven was een oplossing noodzakelijk voor de thesaurie-moeilijkheden veroorzaakt door de tekorten van voorgaande jaren en door de ontoereikendheid van het bedrijfskapitaal.

Daarom wordt voorgesteld het R. I. Z. I. V. te machtigen leningen aan te gaan voor een maximumbedrag van 5,6 miljard, bedrag dat overeenstemt met het gecumuleerd deficit op 31 december 1974.

Het nieuwe begrotingsevenwicht zal moeten bereikt worden door rekening te houden met de noodzakelijke aflossingen van d.c.l.-leningen over een periode van ten minste 10 jaar.

Artikelen 62, 63, 64, 65 en 67.

Deze artikelen passen de geordende wetten betreffende de kinderbijslag voor werknemers aan en regulariseren de toestand van de nieuwe openbare besturen voortvloeiend uit de wet van 26 juli 1971 waarbij de agglomeraties en de federaties van gemeenten worden georganiseerd. Deze besturen zullen, net als de gemeenten waaruit zij ontstaan zijn, van rechtswege worden aangesloten bij het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de gemeenten.

Artikel 66.

Dit artikel wijzigt artikel 70 van bedoelde geordende wetten, met betrekking tot de kinderbijslag die verschuldigd is voor kinderen die geplaatst worden door bemiddeling of ten laste van een openbare overheid.

Voortaan zal de Koning voor bepaalde categorieën van kinderen een maximumbedrag mogen vaststellen, dat niet mag overschreden worden bij terugbetaling aan de instelling of aan de particulier.

Wanneer het gaat om kinderen die, bij toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, geplaatst zijn ten laste van het Ministerie van justitie, zal deze bijslag voortaan integraal aan bedoeld Ministerie betaald worden; de Koning zal daarbij bepalen op welke wijze deze bijslag aan de ouders zal roegekend worden wanneer het kind tijdelijk bij hen verblijft,

Article 60.

Des représentants des médecins, des dentistes, des pharmaciens et d'autres professions para-médicales siègent dans différents comités de gestion de l'I.N.A.M.I. ainsi que dans d'autres conseils et commissions de cet organisme. La loi ne contient cependant aucun critère pour déterminer la représentativité des organisations professionnelles de ces dispensateurs de soins. Tout au plus est-il prévu dans quelques textes relatifs aux organisations professionnelles des médecins et dentistes, qu'il sera veillé à la représentation d'éventuelles minorités. Sans vouloir déroger à ce principe, il y a lieu cependant d'accorder au Roi le pouvoir de fixer les critères de représentativité, tant sur le plan quantitatif que sur le plan qualitatif.

Les conditions ainsi définies rendront possible, tant quantitativement que qualitativement, une réelle représentation des dispensateurs de soins.

Article 61.

Le Gouvernement a fait connaître sa volonté de redresser la situation financière de l'assurance maladie-invalidité.

D'importantes mesures, qui auront un caractère permanent et sortiront leurs premiers effets en 1975, tendront à résorber le déséquilibre budgétaire du secteur des soins de santé.

Une solution devait en outre être apportée aux difficultés de trésorerie provoquées par les déficits antérieurs et l'insuffisance du fonds de roulement.

C'est la raison pour laquelle il est proposé d'autoriser l'I.N.A.M.I. à contracter des emprunts pour un montant maximum de 5,6 milliards de francs, correspondant au montant probable des déficits cumulés au 31 décembre 1974.

Le nouvel équilibre budgétaire sera établi en tenant compte de la nécessité d'amortir ces emprunts sur une période de 10 ans au moins.

Articles 62, 63, 64, 65 et 67.

Ces articles adaptent les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés et régularisent la situation des administrations publiques nouvelles résultant de la loi du 26 juillet 1971, organisant les agglomérations et les fédérations de communes. Ces administrations seront, tout comme les communes dont elles émanent, affiliées d'office auprès de la Caisse spéciale pour allocations familiales des communes.

Article 66.

Cet article remanie l'article 70 desdites lois coordonnées en ce qui concerne le paiement des allocations familiales dues en faveur d'enfants placés par l'intermédiaire ou à charge d'une autorité publique.

Le Roi pourra dorénavant fixer pour certaines catégories d'enfants un montant maximum que le remboursement à l'institution ou au particulier ne pourra dépasser.

Lorsqu'il s'agit d'enfants placés en application de la loi du 8 avril 1965, relative à la protection de la jeunesse, à charge du Ministère de la Justice, ces allocations seront, dorénavant payées intégralement audit Ministère, le Roi déterminant la manière selon laquelle les allocations seront allouées aux parents lorsque l'enfant séjourne temporairement chez eux.

Wanneer het belang van het geplaatste kind het vereist, kan de jeugdrechtbank een beslissing nemen over de toewending van een gedeelte van de kinderbijslag ten voordele van het kind of voor hem een voogd *ad hoc* aanstellen.

Artikel 68.

Dit artikel vervolledigt artikel 96 van bedoelde geordende wetten door de Koning de mogelijkheid te bieden de invoering te voorzien van een voorlopige storting op de bijdragen die aan het Bijzonder Kinderbijslagfonds voor de gemeenten verschuldigd zijn.

HOOFDSTUK VIII.

Wijziging van de wet van 17 maart 1965 betreffende het Fonds der Provinciën en van de wet van 16 maart 1964 betreffende het Gemeentefonds.

Het is onafwendbaar dat de algemene objectieven van het begrotingsbeleid die gekenmerkt worden door de afremming van het groeipercentage van de Rijksuitgaven, het zoeken naar een evenwicht tussen de globale ontvangsten en uitgaven en de inflatiebestrijding, een weerslag hebben op de kredieten, die op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn ingeschreven voor de dotaties van het Gemeentefonds en het Fonds der Provinciën.

De jaarlijkse dotaties van het Gemeentefonds en van het Fonds der Provinciën worden berekend overeenkomstig de wetten van 16 maart 1964 en 17 maart 1965 en van het koninklijk besluit van 5 december 1966 op een vast proportioneel aandeel in de opbrengst van bepaalde directe belastingen door de Staat geïnd tijdens het voorlaatsre jaar.

De sterke stijging van de opbrengst der directe belastingen heeft een te snelle aanwas van die fondsen tot gevolg.

Er bestaat een feitelijke en nauwe solidariteit tussen de gemeente- en provinciefinanciën en de Staatsfinanciën niet alleen wegens de automatische methode van stijging van die fondsen, maar ook door het feit dat de Staat nog aanzienlijke bedragen toekent op het vlak van de investeringen, de wedde- en werkingstoelagen inzake onderwijs, enz.

De door de Regering besliste budgettaire bezuinigingspolitiek, kan omwille van deze solidariteit niet ontwijken dat ze haar weerslag vindt op de dotaties aan het Gemeentefonds en het Fonds der Provinciën en wel door een zelfde afremming van het snelle groeiritme.

Daarom heeft de Regering geoordeeld, precies zoals de vorige Regering dit deed voor de begroting van 1974, de stijging van de dotatie voor het Gemeentefonds, ingeschreven op artikel 43.04. van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken, die normaliter 34510197000 F zou bedragen, terug te brengen tot 31 883 230 958 F terwijl de stijging van de dotatie voor het Fonds der Provinciën, ingeschreven op artikel 43.05 van dezelfde begroting, van 4208196000 F tot 3887862042 F herleid werd.

Voorts staan de uitgaven, welke de agglomeratie moet dragen niet in verhouding tot de ontvangsten welke bij de wet zijn toegelaten of door de Staat worden verleend.

Rekening houdend met de bevoegdheden welke de agglomeratie van de ertoe behorende gemeenten heeft overgenomen en met de toenemende uitgaven voor de uitoefening van die bevoegdheden, lijkt het billijk dat die gemeenten in ruimere mate daarin bijdragen.

Die verhoging is des te meer verantwoord daar de Staat zijn tegemoetkoming voor 1975 zal vermeerderen.

Si l'intérêt de l'enfant placé l'exige le tribunal de la jeunesse conserve la faculté de décider de l'emploi d'une partie des allocations familiales en faveur de l'enfant, ou de lui désigner un tuteur *ad hoc*.

Article 68.

Cet article complète l'article 96 desdites lois coordonnées en donnant au Roi la possibilité d'instaurer un versement provisionnel sur les cotisations dues à la Caisse spéciale de compensation pour allocations familiales des communes.

CHAPITRE VIII.

Modification de la loi du 17 mars 1965 relative au Fonds des Provinces et à la loi du 16 mars 1964 relative au Fonds des Communes.

Les objectifs généraux de la politique budgétaire qui se caractérisent par la limitation du taux de croissance des dépenses de l'Etat, par la recherche d'un équilibre entre les recettes et les dépenses globales et par la lutte contre l'inflation se répercutent inéluctablement sur les crédits inscrits au budget du Ministère de l'Intérieur pour les dotations du Fonds des Communes et du Fonds des Provinces.

Les dotations annuelles du Fonds des Communes et du Fonds des Provinces sont calculées, conformément aux lois des 16 mars 1964 et 17 mars 1965 et à l'arrêté royal du 5 décembre 1966, sur une quote-part proportionnelle fixe dans le produit afférent à l'année pénultième de certains impôts directs de l'Etat.

La forte augmentation du produit des contributions directes entraîne une croissance trop rapide de ces fonds.

Il existe une solidarité effective et étroite entre les finances communales et provinciales et celles de l'Etat, non seulement en raison du système d'alimentation automatique de ces fonds mais également du fait que l'Etat octroie encore des sommes considérables dans le domaine des investissements, des subventions de traitements et de fonctionnement en matière d'enseignement, etc.

La politique d'économie budgétaire décidée par le Gouvernement, laquelle entraîne la limitation de l'accroissement des dépenses de l'Etat, ne peut, en raison de ladite solidarité, manquer de se répercuter sur les dotations du Fonds des Communes et du Fonds des Provinces et ce par un même freinage du rythme rapide de croissance.

C'est pourquoi le Gouvernement a estimé tout comme le précédent Gouvernement l'avait fait pour le budget de 1974, devoir ramener à 31 883 230 958 F la dotation du Fonds des Communes inscrite à l'article 43.04. du budget du Ministère de l'Intérieur et qui s'élèverait normalement à 34510 197000 F, tandis que la dotation du Fonds des Provinces inscrite à l'article 43.05 du même budget a été ramené de 4 208 196 000 F à 3 887 862 042 F.

Par ailleurs, les dépenses que doit supporter l'agglomération, ne sont pas en rapport avec les recettes qui, d'une part, ont été autorisées par la loi et, d'autre part, lui sont octroyées par l'Etat.

Compte tenu des attributions que l'agglomération a reprises des communes la composant et des dépenses croissantes que leur exercice entraîne, il apparaît équitable que les communes en cause prennent en charge dans celles-ci une participation plus large.

Cette majoration se justifie d'autant plus que l'Etat augmentera son intervention pour 1975.

HOOFDSTUK IX.

Beschikkingen van economische aard.

Ons land heeft het Akkoord van de Twaalf ondertekend betreffende de verdeling van de energiebronnen in geval van nood en het zou, in het kader van deze verbintenis er kunnen toe gebracht worden zeer diverse maatregelen te treffen. Anderzijds zal de onzekere evolutie van de markt der energieprodukten eventueel op korte termijn geëigende interventies vereisen.

Daar de besluitwet van 22 januari 1945 in dit opzicht een onvoldoende juridische basis uitmaakt, is de regering van oordeel dat het opportuun is bepaalde wettelijke maatregelen aan het Parlement voor te leggen.

De Eerste Minister,
L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,
G. GEENS.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

betreffende hoofdstuk I.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14 augustus 1972 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole, heeft de 30 oktober 1972 het volgende advies gegeven:

Het advies van de Raad van State hoeft in her indieningsbesluit niet te worden vermeld; het moet immers bij de memorie van toelichting worden gevoegd.

Het wetsontwerp machtigt de Koning bepaalde bevoegdheden over te dragen aan het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de wissel, maar draagt die niet eers aan de Koning zelf op.

De Koning kan alleen een bevoegdheid delegeren die Hij bezit. De bevoegdheid om bepaalde maatregelen te treffen die Hij volgens het ontwerp kan delegeren, ontleent Hij echter noch aan een uitdrukkelijke wetsopdracht noch aan artikel 67 van de Grondwet.

In de besluitwet van 6 oktober 1944 wordt anders te werk gegaan: deze verleent de Koning bepaalde bevoegdheden (art. 1 en 3) en staat Hem toe die over te dragen (art. 21).

Het ontwerp zou in overeenstemming moeten blijven met de besluitwet waarin her ingepast moet worden. Bovendien moet de Koning eventueel zelf de materie kunnen regelen, hetzij onder wijziging van een reglement van her B. L. I. W., hetzij door zich in de plaats van dat Instituut te stellen.

...

In de praktijk wordt de reglementering betreffende de wisselcontrole uitgevaardigd door het Instituut; Jerachtens artikel 5 van de besluitwet van 6 oktober 1944, gewijzigd bij de besluitwet van 4 juni 1946, wordt overtreding van de door het Instituut vastgestelde reglementen gestraft met gevangenisstraf van vier maanden tot twee jaar en met geldboete die kan gaan tot 1 000 000 F.

Geler op de gevolgen die deze reglementering kan meebrengen dient de besluitwet van 6 oktober 1944 dan ook te worden aangevuld met een bepaling, die nauwkeurig aangeeft op welke manier de door het Instituut vastgestelde reglementen bekend moeten worden gemaakt ter voldoening aan de beginselen die neergelegd zijn in artikel 129 van de Grondwet.

...

De terminologie van de twee nieuwe artikelen die her ontwerp in de besluitwet van 6 oktober 1944 bedoelt in te voegen, is niet overal in overeenstemming met die besluitwet en evenmin met de wetgeving op her financie- en bankwezen. Bepaalde uitdrukkingen zijn bovendien wel erg onduidelijk.

CHAPITRE IX.

Disposition d'ordre économique.

Notre pays a souscrit l'Accord des Douze sur un partage des ressources énergétiques en cas de besoin et pourrait être amené à prendre des dispositions très diverses dans le cadre de cet engagement. Par ailleurs l'évolution incertaine du marché des produits énergétiques requièrera éventuellement des interventions adéquates à bref délai.

Comme l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 constitue une base juridique insuffisante à ce propos, le gouvernement estime qu'il est opportun de soumettre la présente disposition légale au Parlement.

Le Premier Ministre,
L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
G. GEENS.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

relatif au chapitre I.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 4 août 1972, d'une demande d'avis sur un projet de loi «modifiant l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes», a donné le 30 octobre 1972 l'avis suivant:

La mention de l'avis du Conseil d'Etat dans un arrêté de présentation est superflue, cet avis devant être annexé à l'exposé des motifs.

Le projet de loi autorise le Roi à déléguer certains pouvoirs à l'Institut belge-luxembourgeois du change, mais il n'attribue pas préalablement ces pouvoirs au Roi.

Le Roi ne peut déléguer que les pouvoirs qu'il possède. Or, le Roi ne trouve ni dans une habilitation exresse ni dans l'article 67 de la Constitution, le pouvoir de prendre les mesures que le projet l'autorise à déléguer.

L'arrêté-loi du 6 octobre 1944 est autrement conçu: il attribue des pouvoirs au Roi (art. 1er et 3) et il autorise la délégation de ces pouvoirs (art. 2).

Le projet devrait rester en harmonie avec l'arrêté-loi dans lequel il doit s'insérer. Au surplus, il est nécessaire que le Roi puisse éventuellement régler lui-même la matière soit en amendement un règlement de l'I.B.L.C., soit en se substituant à cet organisme.

...

En pratique, c'est l'Institut qui édicte la réglementation relative au contrôle des changes; en vertu de l'article 5 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944, modifié par l'arrêté-loi du 4 juin 1946, les infractions aux règlements pris par l'Institut sont punies d'un emprisonnement de quatre mois à deux ans et d'une amende pouvant atteindre 1 000 000 de F.

Dès lors, eu égard aux effets que cette réglementation peut produire, il y aurait lieu de compléter l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 par une disposition indiquant avec précision de quelle manière les règlements pris par l'Institut doivent être publiés, pour satisfaire aux principes inscrits dans l'article 129 de la Constitution.

...

La terminologie des deux nouveaux articles que le projet tend à introduire dans l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 n'est pas toujours en harmonie avec cet arrêté-loi ni avec la législation financière et bancaire. Certaines expressions sont, au surplus, fort imprécises.

Genoemd kunnen worden:

„belegging> : heeft hier niet dezelfde betekenis als in de wet van 27 maart 1957 betreffende de gemeenschappelijke beleggingsfondsen. In het ontwerp gaat het hier om beleggingen in waardepapieren maar gewoon om deposito's of schuldverdragen in valuta;

gewoonte om deposito's of spaarvoorraden in valuta, **«financiële instellingen»** : hiermee, worden, naar aan de Raad van State is medegedeeld, ook spaarkassen, semi-officiële kredietinstellingen en wisselagenten bedoeld. Dar is uit de gebruikte term niet af te leiden:

«economische agenten»: de Regering wil hiermee ook de grote handels- en industriebedrijven kunnen treffen die ter vereffening van hun import- en exportverrichtingen een tegoed in vreemde valuta onder zich houden of verkrijgen, want die firma's begeven zich nog al eens in speculaties om dat tegoed veilig te stellen door het om te zetten in sreviger valuta of in valuta waarin deposito het meest lonend is.

Her ontwerp heeft het ook over ~vorderingen en verbintenissen tegenover her buitenland » en over ••verrichtingen met het buitenland ».

Volgens artikel 1 van het besluit van de Regent van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole moer onder "buitenlander" worden verstaan "elke natuurlijke persoon die op vreemd grondgebied woonachtig is of er zijn hoofverblijfplaats heeft alsmede elke rechtspersoon wiens bedrijfszetel op vreemd grondgebied is gevestigd ».

In her ontwerp wordt over ~ her **buitenland** - in absolute zin gesproken. Dar kan aanleiding geven tot verschil in **interpretatie**.

Voorts bedoelt de Regering met "vorderingen en verbintenissen tegenover België" niet de schulden en vorderingen van de Belgische Staat maar die van Belgische inlanders ».

Voorgesteld wordt, in de ontwerp-wet de definities van "inlander" en "buitenlander" over te nemen uit het besluit van de Regent van 6 oktober 1904 betreffende de wisselcontrole.

• • •

Onder 20 bedoelt het nieuwe artikel 3bis « de heffing van een retributie een gulle van de Schatkist op een gedeelte of op her geheel van de onder 10 bedoelde deposito's en beleggingen » mogelijk te maken. Her bedrag van die heffing zou worden bepaald door het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de wissel.

Een «contributie» kan men die heffing niet noemen, want er staat vanwege het Instituut generlei presratie ten voordele van de deposanten tegenover. Het kan alleen gaan om een belasting waarvan de weggever zelf grondslag en aanslagvoer dienr re bepalen (Grondwer, an. 110. eerste lid). Een zodanige bevoegdheid un nief worden, overgedragen (Grondwet, mikel 25. tweede lid).

Mocht het om dwingende redenen geboden zijn onverwijd een nieuwe belasting op te leggen, dan zou aan te nemen zijn dat de Koning gemachtigd wordt de in uitzicht gestelde belasting vooruit en provisioneel te doen betalen, op voorwaarde dat bij her Parlemen binnen een bindende termijn een ontwerp van wet wordt ingediend, dat strekt om de belasting met terugwerking in te voeren en meteen de door de Koning vastgestelde voorlopige maarregelen te bekrachtigen. (zie art. 39 van de wet van 19 maart 1951 betreffende de accijnzen, en art. 37. § 3. van het Wetboek van de belasting over de roegvoegde waarde). Dat de aldus aan de Koning verleende bevoegdheid niet vatbaar is voor verdere delegatie behoeft wel geen betoog.

• • •

Onder So vestigt het nieuwe artikel 3bis de verplichting voor alle personen, die bij de onder de artikelen 1 en 3bis bedoelde verrichtingen betrokken zijn om aan het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de wissel alle inlichtingen en documenten mede te delen die verband houden met die verrichtingen."

Die bepaling hannonieën niet met artikel 7, derde lid, van de besluiten, dat de onderzoeksrechten van de gemachtigden, van her B. L. I. W. bepaalt en voorschrijft dat zij van de schriften en bescheiden overlegging zonder verplaatsing kunnen eisen en dar bij een zodanige eis het schriftelijk bewijs van de instemming van her Instituut mag worden gevraagd.

Is verruiming van de onderzoeksbevoegdheid van de gemachtigden van hee Instituut noodzakelijk, dan moeten de desbetreffende wijzigingen worden opgenomen in artikel 7.

Gaat hee maar om algemene inlichtingen, dan is roezending van alle bescheiden aan her Instituut nier goed denkbaar, wann artikel 7, derde lid, van de besluitwter, dar overlegging zonder verplaatsing voorschri, wordr nier gewijzigd.

...

Mer inachtneming van hetgeen hiervoren is opgemerkt, wordt voorgesteld het ontwerp als volgt te redigeren:

••Arrikel 1.

iii artikel 2 van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole, gewijzigd bij de besluitwet van 5 december 1944, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

On peut notamment relever:

"placement": n'a pas le même sens que dans la loi du 27 mars 1957 relative aux fonds communs de placement. Il ne s'agit pas, dans le projet, de placements en valeurs mobilières, mais simplement de dépôts de monnaie ou de créances monétaires;

« intermédiaires financiers »; selon les renseignements fournis au Conseil d'Etat, cette expression englobe les caisses d'épargne, les organismes paracatéristiques de crédit, les agents de change, ce qui ne ressort pas de l'expression utilisée;

« agents économiques »: dans la pensée du Gouvernement, cette expression devrait permettre d'atteindre les firmes commerciales ou industrielles importantes qui deviennent ou acquièrent des avoirs en monnaies étrangères pour le règlement de leurs opérations. d'import-export, compte tenu que ces firmes se livrent souvent à des opérations spéculatives de sauvegarde de leurs avoirs en les convertissant dans les monnaies les plus sûres ou dans les monnaies dont les dépôts sont le mieux rémunérés.

Il est également question dans le projet, de "créances et engagements vis-à-vis de l'étranger" et d'« opérations avec l'étranger ».

Selon l'article premier de l'arrêté du Régent du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, on entend par "étranger, : toute personne physique domiciliée en territoire étranger ou y ayant sa résidence principale, ainsi que toute personne morale dont le siège social est en territoire étranger.

Le projet emploie le même vocable dans un sens absolu, ce qui peut être une source d'imprécision.

Par ailleurs, en utilisant l'expression "créances et engagements vis-à-vis de la Belgique", le Gouvernement ne vise pas des créances et des dettes de l'Etat belge, mais des créances et des dettes de régionales belges.

Il est dès lors proposé de reprendre dans le texte légal les définitions de "régnicole" et d'"étranger" telles qu'elles figurent à l'arrêté du Régent du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes.

● ● ●

Le 20 du nouvel article 3bis tend à permettre « le prélèvement d'une redevance au profit du Trésor frappant tout ou partie des dépôts ou placements. ». Le montant de ce prélèvement serait fixé par l'Institut helga-luxembourgeois du change.

En l'absence de route prestation de l'Institut en faveur des déposants, on ne peut appeler « redevance » ce prélèvement. Il ne peut s'agir que d'un impôt dont le législateur doit fixer lui-même l'assiette et le taux: (arr. 110, alinéa premier, de la Constitution). Ce pouvoir ne peut être délégué (arr. 25, alinéa 2, de la Constitution).

Néanmoins, si d'impérieuses raisons exigeaient que l'on doive imposer sans le moindre délai une taxe nouvelle, on pourrait admettre que le Roi soit autorisé à prescrire le versement anticipé et provisionnel de la taxe projetée, à la condition que le Parlement soit saisi dans le délai de rigueur d'un projet de loi instaurant cette taxe avec effet rétroactif, confirmant par là même les mesures provisoires prises par le Roi (cfr. an. 39 de la loi du 19 mars 1951 concernant les accises; arr. 37, par. 3, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée). Il va sans dire que le pouvoir ainsi accordé au Roi ne pourrait être subdélégué.

• • •

Le 50 du nouvel article 3bis, prévoir « l'obligation pour toutes personnes intéressées, dans les opérations visées à l'article premier et à l'article 3bis de communiquer à l'Institut belgo-luxembourgeois du change tous renseignements et documents en rapport avec les opérations en question ».

Cette disposition n'est pas en harmonie avec l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté-loi qui détermine les droits d'enquête des délégués de l'I.B.L.C., la production sans déplacement des écritures et documents, la production d'une preuve écrite de l'accord de l'Institut en cas de réquisition.

S'il convient d'apporter un renforcement aux pouvoirs d'enquête des délégués de l'Institut, c'est à l'article 7 qu'il conviendrait d'insérer les modifications.

S'il ne s'agit que de renseignements généraux, on ne conçoit pas l'envoi de tous documents à l'Institut puisque l'article 7, alinéa 3, de l'arrêté-loi, qui prévoit leur consultation sans déplacement, n'est pas modifié.

• • •

Compte tenu des considérations qui précèdent, le texte suivant est proposé pour le projet :

"Atricle t«.

A l'article 2 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, modifié par l'arrêté-loi du 5 décembre 1944, sont apportées les modifications suivantes:

10 in het eerste lid worden de woorden "betreffende" de bij artikelen 1 en 3 bedoelde aangelegenheden » vervangen door: "betreffende de aangelegenheden die Hij krachtens de artikelen 1, 3, 3bis en 3ter vermag te regelen »;

20 het artikel wordt aangevuld met de volgende bepaling:

"De reglementen van het Instituut worden bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad; ze worden bindend de tiende dag na de bekendmaking, tenzij ze een andere termijn bepalen ».

Art. 2.

In dezelfde besluitwet, inzonderheid gewijzigd bij de besluitwetten van 5 december 1944, 16 maart 1945 en 4 juni 1946, worden een artikel 3bis en een artikel 3ter ingevoegd, luidend als volgt:

"Artikel 3bis. — De Koning kan bij in Ministerraad overlegde besluiten, ten aanzien van de handelsvennootschappen, de banken, de wisselagenten, de ondernemingen bedoeld in artikel 1, tweede lid, 10, van het koninklijk besluit nr 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifte-regime van titels en effecten, de private spaarkassen, de gemeentelijke spaarkassen of de spaarkassen onder waarborg van de gemeente, de kredietverenigingen erkend door de Nationale Kas voor beroepskrediet, de kredietkassen erkend door het Nationaal Instituut voor "Landbouwkrediet" of de ondernemingen onderworpen aan de wet van 10 juni 1964 op her openbaar aantrekken van spaargelden, hierna "financiële instellingen" genoemd:

10 de vergoeding voor deposito's en schulden in Belgische frank of in vreemde valuta, beperken of verbieden, wanneer de schuldenaar een van die financiële instellingen en de schuldeiser een buitenlander is;

20 de vergoeding voor deposito's en schulden in vreemde valuta beperken of verbieden, wanneer de schuldenaar een van die financiële instellingen en de schuldeiser een inlander is;

30 het bedrag beperken van de schulden en vorderingen in vreemde valuta die de financiële instellingen zowel tegenover inlanders als tegenover buitenlanders hebben, wanneer die instellingen gewoonlijk verrichtingen doen met buitenlanders;

40 het bedrag beperken van de schulden en vorderingen in Belgische frank die deze financiële instellingen tegenover buitenlanders hebben;

So de verplichting opleggen een bedrag in Belgische frank of in vreemde valuta, gelijk aan de onder 30 of 40 vermelde schulden en vorderingen of aan een gedeelte daarvan, bij de Nationale Bank van België te deponeren op een geblokkeerde, al dan niet rentadragende rekening;

60 al wie bij de in artikel 1 en de in dit artikel bedoelde verrichtingen betrokken is, de verplichting opleggen aan het Instituut algemene inlichtingen daarover te verstrekken en de stukken tot staving van de aan dat Instituut gericht aanvragen om vergunning in origineel of in fotocopye mede te delen,

Artikel 1ter. — De reglementen, vastgesteld op grond van de in artikel 3bis, 30, 40 en 50 verleende bevoegdheid, kunnen ofwel de schulden en vorderingen in hun geheel ofwel de verschillende bestanddelen daarvan, afzonderlijk en geheel of ten dele, betreffen."

Art. 3.

In dezelfde besluitwet wordt een artikel 9bis ingevoegd, luidend als volgt:

"Artikel 9bis. — Voor de toepassing van de wetgeving betreffende de wisselcontrole dient te worden verstaan onder:

"Inlander" » : elke natuurlijke persoon ...
 "Buitenlander" » : elke natuurlijke persoon ...
 Indien een rechtspersoon ...
 Eveneens ... ,

(Over te nemen uit artikel 1 van het besluit van de Regent van 6 oktober 1944).

De kamer was samengeseld uit:

De heren : G. Holoye, kamervoorzitter;

G. Van Bunnan en J. Masquelin, staatsraden;

G. Aronschein en M. Verschelden, bijzitters van de afdeling wetgeving;

Mevrouw : J. Teuysens, griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. Van Bunnan.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

De Griffier,
J. TRUYENS.

De Voorzitter,
G. HOLOYE.

10 à l'alinéa 1er, les mots « relatifs aux matières visées à l'article 1er et à l'article 3 » sont remplacés par les mots : « relatifs aux matières qu'il peut régler en vertu des articles 1er, 3, 3bis et 3ter »;

20 l'article est complété par la disposition suivante:

« Les règlements de l'Institut sont publiés au *Moniteur belge*; ils sont obligatoires le dixième jour après celui de leur publication, à moins qu'ils ne fixent un autre délai ».

Art. 2.

Un article 3bis et un article 3ter rédigés comme suit sont insérés dans le même arrêté-loi, modifié notamment par les arrêtés-lois des 5 décembre 1944, 16 mars 1945 et 4 juin 1946:

« Article 3bis. — Le Roi peut, par des arrêtés, délibérés en Conseil des Ministres, prévoir à l'égard des sociétés commerciales, des banques, des agents de change, des entreprises mentionnées à l'article 1er, alinéa 2, 1°, de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques; et le régime des émissions de titres et valeurs, des caisses d'épargne privées, des caisses d'épargne communales ou à garantie communale, des associations de crédit agréées par la Caisse nationale de crédit professionnel, des caisses de crédits agréées par l'Institut national de crédit agricole ou des entreprises soumises à la loi du 10 juin 1964 sur les appels publiés à l'épargne, ci-après dénommés "intermédiaires financiers" :

10 la limitation ou l'interdiction de rémunération des dépôts et dettes, en francs belges ou en monnaies étrangères, lorsque le débiteur est un de ces intermédiaires financiers et que le créancier est un étranger;

20 la limitation ou l'interdiction de rémunération des dépôts et des dettes en monnaies étrangères, lorsque le débiteur est un de ces intermédiaires financiers et que le créancier est un régicole;

30 la limitation du montant des créances et des dettes, en monnaies étrangères, que possèdent ou que doivent ces intermédiaires financiers tant vis-à-vis des régicoles que d'étrangers, lorsque ces intermédiaires traitent habituellement des opérations avec des étrangers;

40 la limitation du montant des créances et des dettes, en francs belges, que possèdent ou que doivent ces intermédiaires financiers vis-à-vis d'étrangers;

So l'obligation de déposer à la Banque nationale de Belgique, en compte bloqué et productif ou non d'intérêt, une somme en francs belges ou en monnaies étrangères égale à tout ou partie des créances et des dettes indiquées aux 30 et 40;

60 l'obligation pour toute personne intéressée aux opérations mentionnées à l'article premier et au présent article, de communiquer à l'Institut des renseignements généraux sur ces opérations ainsi que les documents, en original ou photocopie, venant à l'appui des demandes d'autorisation adressées à l'Institut.

Article 1ter. — Les règlements pris en vertu des pouvoirs attribués par l'article 3bis, 30, 40 et 50, peuvent concerner soit les créances et les dettes dans leur ensemble, soit séparément, et en tout ou en partie, les différents éléments constitutifs de ces créances et de ces dettes ».

Art. 3.

Un article 9bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté-loi:

« Article 9bis. Pour l'application de la législation relative au contrôle des changes, on entend par:

• Régicole » : toute personne ...

• Etranger » : toute personne ...

Si une personne morale ...

De même, si une ... faits par ce ou ces sièges ».

(textes à reprendre de l'article 1er de l'arrêté du Régent du 6 octobre 1944).

La chambre était composée de :

Messieurs : G. Holoye, président de chambre;

G. Van Bunnan et J. Masquelin, conseillers d'Etat;

G. Aronschein et M. Verschelden, assesseurs de la section de législation;

Madame : J. Teuysens, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. Van Bunnan.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le Greffier,
J. TRUYENS.

Le Président,
G. HOLOYE.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIR BESLOTEN EN BESLUITEN WIR:

Onze Eerste Minister is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

HOOFDSTUK I.

Wisselcontrole.

Bepaling tot wijziging van de besluitwet van 6 oktober 1944 tot oprichting van een Instituut voor de Wissel
 CD de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole.

Artikel 1.

Artikel 3 van de besluitwet van 6 oktober 1944 tot oprichting van een Instituut voor de Wissel, gewijzigd door de besluitwet van 5 december 1944, wordt vervangen door de volgende bepaling:

«Artikel 3. Het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel wordt door een raad van tien leden beheerd.

De Gouverneur van de Nationale Bank van België is voorzitter van de raad.

Een lid van het Bestuurcomité van de Nationale Bank van België, de voorzitter van de Bankcommissie en de commissaris van de Bankcontrole van Luxemburg zijn leden van de raad. Deze behelst buitendien vier door de Koning, op voorsnel van de Minister van Financiën, aangeduide leden alsmede twee leden door de Luxemburse Regering aangeduid.

Art. 2.

In artikel 2 van de besluitwet van 6 oktober 1944 betreffende de wisselcontrole, gewijzigd bij de besluitwet van 5 december 1944, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

In het eerste lid worden de woorden « betreffende de bij artikelen 1 en 3 bedoelde aangelegenheden » vervangen door de woorden « betreffende de aangelegenheden die Hij krachtens de artikelen 1, 3, 3bis, 3ter en 3quater vermag te regelen »;

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3;

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE I.

Contrôle des Changes.

Dispositions modifiant l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 créant un Institut du Change
 et l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes.

Article 1.

L'article 3 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 créant un Institut de Change, modifié par l'arrêté-loi du 5 décembre 1944, est remplacé par la disposition suivante:

«Article 3. L'Institut Belge-Luxembourgeois du Change est administré par un conseil de dix membres.

Le Gouverneur de la Banque Nationale de Belgique est président du Conseil.

Un membre du Comité de direction de la Banque Nationale de Belgique, le président de la Commission bancaire et le commissaire au Contrôle des Banques à Luxembourg sont membres du Conseil. Celui-ci comprend, en outre, quatre membres désignés par le Roi sur la proposition du Ministre des Finances et deux membres désignés par le Gouvernement luxembourgeois. »

Art. 2.

A l'article 2 de l'arrêté-loi du 6 octobre 1944 relatif au contrôle des changes, modifié par l'arrêté-loi du 5 décembre 1944, sont apportées les modifications suivantes:

1° à l'alinéa 1^{er}, les mots « relatifs aux matières visées à l'article 1^{er} et à l'article 3 » sont remplacés par les mots: « relatifs aux matières qu'il peut régler en vertu des articles 1^{er}, 3, 3bis, 3ter et 3quater »;

2° het artikel wordt aangevuld met de volgende bepaling:

« De reglementen van het Instituut worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*; ze worden bindend de tiende dag na de bekendmaking, tenzij ze een andere termijn bepalen ».

Art. 3.

In de in artikel 2 bedoelde besluitwet, inzonderheid gewijzigd bij de besluitwetten van 5 december 1944, 16 maart 1945 en 4 juni 1946, worden een artikel 3bis, een artikel 3ter, een artikel 3quater en een artikel 3quinquies ingevoegd, luidend als volgt:

« Artikel 3bis. — De Koning kan bij in Ministerraad overlegde besluiten, ten aanzien van:

a) fysieke of rechtspersonen, hierna « financiële tussenpersonen » genoemd, waarvan de hoofd- of bijkomende activiteit er in bestaat aan derden, inzonderheid onder de vorm van kredieten of leningen van alle aard, financiële middelen te verschaffen, die zij zich zelf hebben aangeschaft door schulden van alle aard aangegaan ten opzichte van derden;

b) alle niet onder a) hierboven bedoelde handelaars die gewoonlijk handels- of financiële verrichtingen doen met buitenlanders;

1° de vergoeding voor deposito's en schulden in Belgische frank of in vreemde valuta beperken of verbieden, wanneer de schuldenaar een financieel russenpersoon of een onder b) hierboven bedoelde handelaar en de schuldeiser een buitenlander is;

2° de vergoeding voor deposito's en schulden in vreemde valuta beperken of verbieden, wanneer de schuldenaar een financieel russenpersoon of een onder b) hierboven bedoelde handelaar en de schuldeiser een inlander is;

3° het bedrag beperken van de vorderingen en van de deposito's en schulden, in vreemde valuta die de financiële russenpersonen en de onder b) hierboven bedoelde handelaar bezitten zowel tegenover inlanders als tegenover buitenlanders of aan inlanders of buitenlanders verschuldigd zijn;

4° het bedrag beperken van de vorderingen en van de deposito's en schulden, in Belgische frank die de financiële russenpersonen en de onder b) hierboven bedoelde handelaars bezitten tegenover buitenlanders of aan inlanders verschuldigd zijn;

5° de verplichting opleggen een bedrag in Belgische frank of in vreemde valuta, gelijk aan de onder 3° of 4° vermelde vorderingen, deposito's en schulden of aan een gedeelte daarvan, bij een aan te wijzen instelling te deponderen op een geblokkeerde, al dan niet renederende rekening,

« Artikel 3ter. — De reglementen, vastgesteld op grond van de in artikel 3bis, 3°, 4° en 5° verleende bevoegdheden kunnen ofwel, de vorderingen, de deposito's en schulden in hun geheel ofwel de verschillende bestanddelen daarvan, afzonderlijk en geheel of ten dele, betreffen. »

« Artikel 3quater. — De Koning kan, door middel van besluiten, aan alle personen die bij de in artikel 1 en artikel 3bis bedoelde verrichtingen betrokken zijn of daaraan hun medewerking verlenen, de verplichting opleggen aan het Belgisch-Luxemburgs Instituut voor de Wissel al algemene of particuliere inlichtingen daarover te verstrekken en de stukkenstaving van de aan dat Instituut gerichte aanvragen om vergunning, in origineel of in fotocopie, mede te delen. »

2° l'article est complété par la disposition suivante:

« Les règlements de l'Institut sont publiés au *Moniteur belge*; ils sont obligatoires le dixième jour après celui de leur publication, à moins qu'ils ne fixent un autre délai »;

Art. 3.

Un article 3bis, un article 3ter, un article 3quater et un article 3quinquies, rédigés comme suit, sont insérés dans l'arrêté-loi dont question à l'article 2 modifié notamment par les arrêtés-lois des 5 décembre 1944, 16 mars 1945 et 4 juin 1946:

« Article 3bis. — Le Roi peut, par des arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, prévoir à l'égard:

a) des personnes physiques ou morales dont l'activité principale ou accessoire est d'apporter à des tiers, notamment sous la forme de crédits ou de prêts de toute nature, des ressources financières qu'elles-mêmes se sont procurées en contractant des dettes de toute nature à l'égard de tiers, ci-après dénommées « intermédiaires financiers »;

b) de tous commerçants non visés au a) ci-dessus, qui traitent habituellement des opérations commerciales ou financières avec des étrangers;

1° la limitation ou l'interdiction de rémunération des dépôts et des dettes en francs belges ou en monnaies étrangères, lorsque le débiteur est un intermédiaire financier ou un commerçant visé au b) ci-dessus et que le créancier est un étranger;

2° la limitation ou l'interdiction de rémunération des dépôts et des dettes en monnaies étrangères, lorsque le débiteur est un intermédiaire financier ou un commerçant visé au b) ci-dessus et que le créancier est un régnicole;

3° la limitation du montant des créances et des dépôts et dettes, en monnaies étrangères, que possèdent ou que doivent les intermédiaires financiers et les commerçants visés au b) ci-dessus tant vis-à-vis de régnicoles que d'étrangers;

4° la limitation du montant des créances et des dépôts et dettes en francs belges, que possèdent ou que doivent les intermédiaires financiers et les commerçants visés au b) ci-dessus vis-à-vis d'étrangers;

5° l'obligation de déposer auprès d'une institution à désigner, en compte bloqué et productif ou non d'intérêt, une somme en francs belges ou en monnaies étrangères égale à tout ou partie des créances et des dépôts et dettes indiquées au 3° et 4°.

« Article 3ter. — Les règlements pris en vertu des pouvoirs attribués par l'article 3bis, 3°, 4° et 5°, peuvent concerner soit les créances et les dépôts et dettes dans leur ensemble, soit séparément, et en tout ou en partie, les différents éléments constitutifs de ces créances et de ces dépôts et dettes. »

« Article 3quater. — Le Roi peut, par des arrêtés, prévoir pour toutes personnes intéressées aux opérations mentionnées à l'article 1er et à l'article 3bis ou leur prêtant leur concours, l'obligation de communiquer à l'Institut Belgo-Luxembourgeois du Change tous renseignements généraux ou particuliers sur ces opérations ainsi que les documents en original ou photocopie, venant à l'appui des demandes d'autorisation, adressées à l'Institut. »

« Artikel 3quinquies. — In dringende gevallen, kan de Koning de vervroegde en provisionele heffing van een taks voorschrijven en organiseren ten laste van buitenlanders op hun in België verrichte deposito's in Belgische franken of in vreemde valuta bij de financiële tussenpersonen zoals ze door artikel 3bis worden bepaald.

Die taks kan inzonderheid de vorm aannemen van een maandelijks, driemaandelijks, zesmaandelijks of jaarlijkse voorafnemings van een bepaald percentage van de deposito's.

De Koning zal bij de Wetgevende Kamers onmiddellijk, indien ze vergaderd zijn, zoniet zodra de volgende zitting geopend wordt, een wetsonwerp indienen dat er toe strekt de taks in te stellen waarvoor de vervroegde heffingsmaatregelen genomen werden in uitvoering van het eerste lid. »

Art. 4.

In de in artikel 2 bedoelde besluitwet wordt een artikel 9bis ingevoegd luidend als volgt :

« Artikel 9bis. — Voor de toepassing van de wetgeving betreffende de wisselcontrole dient te worden verstaan onder :

« Inlander » : elke natuurlijke persoon die op Belgisch grondgebied woonachtig is of er zijn hoofdverblijfplaats heeft, alsmede elke rechtspersoon wiens maatschappelijke zetel in België is gevestigd;

« Buitenlander » : elke natuurlijke persoon die op vreemd grondgebied woonachtig is of er zijn hoofdverblijfplaats heeft, alsmede elke rechtspersoon wiens maatschappelijke zetel op vreemd grondgebied is gevestigd.

Indien een rechtspersoon, behalve zijn op Belgisch grondgebied gevestigde maatschappelijke zetel, één of meer bedrijfszetels op vreemd grondgebied heeft, wordt hij als inlander beschouwd voor alle goederen waarvan het beheer van de maatschappelijke zetel afhangt en voor alle door dien zetel verrichte handelingen. Hij wordt als buitenlander beschouwd voor alle goederen waarvan het beheer van de op vreemd grondgebied gevestigde zetel of zetels afhangt en voor alle door die zetel of die zetels verrichte handelingen.

Eveneens, indien een rechtspersoon, behalve zijn op vreemd grondgebied gevestigde maatschappelijke zetel, één of meer bedrijfszetels op Belgisch grondgebied heeft, wordt hij als buitenlander beschouwd voor alle goederen waarvan het beheer van de maatschappelijke zetel afhangt en voor alle door die zetel verrichte handelingen. Hij wordt als inlander beschouwd voor alle goederen waarvan het beheer van de op Belgisch grondgebied gevestigde zetel of zetels afhangt en voor alle door die zetel of die zetels verrichte handelingen. »

HOOFDSTUK II.

Fiscale maatregelen.

AFDELING EEN.

Aanvullende aanpassing van de personenbelasting van het aanslagjaar 1975 over lage en middelgrote bedrijfsinkomsten.

Art. 5.

In artikel 51, § 2, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, laatst gewijzigd bij artikel 5 van de wet van

« Article 3quinquies. — En cas d'urgence, le Roi peut prescrire et organiser le prélèvement anticipé et provisionnel d'une taxe à charge des étrangers sur leurs dépôts en francs belges ou en monnaies étrangères en Belgique auprès des intermédiaires financiers tels que définis par l'article 3bis.

Cette taxe peut notamment revêtir la forme d'un prélèvement mensuel, trimestriel, semestriel ou annuel d'un certain pourcentage des dépôts.

Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies, sinon dès l'ouverture de leur prochaine session, d'un projet de loi tendant à instaurer la taxe pour laquelle des mesures anticipées de perception ont été prises en exécution de l'alinéa 1^{er}. »

Art. 4.

Un article 9bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté-loi dont question à l'article 2 :

« Article 9bis. — Pour l'application de la législation relative au contrôle des changes, on entend par :

« Régicole » : toute personne physique, domiciliée en territoire belge ou y ayant sa résidence principale, ainsi que toute personne morale dont le siège social est en Belgique;

« Etranger » : toute personne physique, domiciliée en territoire étranger ou y ayant sa résidence principale, ainsi que toute personne morale dont le siège social est en territoire étranger.

Si une personne morale a, outre son siège social établi en territoire belge, un ou plusieurs sièges d'exploitation en territoire étranger, elle est considérée comme régicole pour tous biens dont la gestion relève du siège social et pour tous actes faits par ce siège. Elle est considérée comme étrangère pour tous biens dont la gestion relève du ou des sièges établis en territoire étranger et pour tous actes faits par ce ou ces sièges.

De même, si une personne morale a, outre son siège social établi dans un territoire étranger, un ou plusieurs sièges d'exploitation en territoire belge, elle est considérée comme étrangère pour tous biens dont la gestion relève du siège social et pour tous actes faits par ce siège. Elle est considérée comme régicole pour tous biens dont la gestion relève du ou des sièges établis en territoire belge et pour tous actes faits par ce ou ces sièges. »

CHAPITRE II.

Mesures fiscales.

SECTION PREMIERE.

Aménagement complémentaire de l'impôt des personnes physiques de l'exercice d'imposition 1975 pour les petits et moyens revenus professionnels.

Art. 5.

Dans l'article 51, § 2, In, du Code des impôts sur les revenus, modifié en dernier lieu par l'article 5 de la loi du

28 december 1973, worden de bedragen van 122500, 24500, 170 000, 28 900, 227 000 en 36 320 frank, respectievelijk vervangen door 130 000, 26 000, 180 000, 30 600, 240 000 en 38.400 F.

Art. 6.

In artikel 54, 4^o, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij artikel 7 van de wet van 28 december 1973, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in littera a) worden de bedragen van 24000 en 150 000 F vervangen door 29 000 en 170 000 F;

2^o in littera b) worden « 24 000 F min 7 % » en « 150 000 en 350 000 F » respectievelijk vervangen door de woorden « 29000 F min 1a % » en « 170000 en 360 000 F »;

3^o in littera c) wordt het bedrag van 350 000 F vervangen door 360000 F.

Art. 8.

In artikel 72 van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 30 juli 1971, wordt het bedrag van 25 000 F rweernaal vervangen door 35 000 F.

Art. 7.

In artikel 79, 5^o en 6^o, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 28 december 1973, worden de bedragen van 75000 en 40 000 F respectievelijk vervangen door 76000 en 41000 F.

Art.9.

In artikel 81, 1^o, van hetzelfde Wetboek, laatst gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 28 december 1973, wordt het bedrag van 30 000 F vervangen door 32 000 F.

AFDELING 2.

Verdabbelea yu het kadastraal iakomea
voor id huar gepven ooroerade goederen of gedeelten erYm
welke door de huurder
Diet"oor het uitoefcaca van een beroepswerbaamheid worden gebruikt.

Art. 10.

Artikel 7 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt vervangen door de volgende bepalingen :

" Artikel 7. St.Onder 1^o netto-inkomsten uit onroerende goederen wordt versraan :

1^o voor in België gelegen onroerende goederen of gedeelten ervan :

a) welke niet in huur zijn gegeven : het kadastraal inkomen, vastgesteld overeenkomstig de artikelen 360 tot 390, 392 tot 396, 399, 404 tot 408, 411 en 429;

b) welke in huur zijn gegeven en door de huurder voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid worden gebruikt : het hierboven vermelde kadastraal inkomen verhoogd met het gedeelte van de huurprijs en de huurlasten boven 200 % van het kadastraal inkomen van die goederen;

c) welke in huur zijn gegeven en door de huurder niet voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid worden

28 décembre 1973, les montants de 122500, 24500, 170 000, 28 900, 227 000 et 36 320 F sont remplacés respectivement par 130 000, 26 000, 180000, 30 600, 240 000 et 38 400 F.

Art. 6.

Dans l'article 54, 4^o, du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 7 de la loi du 28 décembre 1973, sont apportées les modifications suivantes :

10 dans le littera a), les montants de 24 000 et 150 000 F sont remplacés par 29 000 et 170 000 F;

2^o dans le littera b), les mots « 24 000 F moins 7 % » et « 150 000 et 350 000 F » sont remplacés respectivement par les mots « 29 000 F moins 1a % » et « 170 000 et 360 000 F »;

3^o dans le littera c), le montant de 350 000 F est remplacé par 360 000 F.

Art.7.

Dans l'article 72 du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 4 de la loi du 30 juillet 1971, le montant de 25000 F est remplacé deux fois par 35 000 F.

Art. 8.

Dans l'article 79, 5^o et 6^o, du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 9 de la loi du 28 décembre 1973, les montants de 75 000 et 40000 F sont remplacés respectivement par 76000 et 41000 F.

Art.9.

Dans l'article 81, § 2, du même Code, modifié en dernier lieu par l'article 10 de la loi du 28 décembre 1973, le montant de 30000 francs est remplacé par 32000 F.

SECTION 2.

Doublement du revenu cadastral afférent au biens immobiliers
ou parties de biens immobiliers doDésen location
et noa affectés par Je locataire
à J'exercice de son activité professionnelleDe.

Art. 10.

L'article 7 du Code des impôts sur les revenus est remplacé par les dispositions suivantes :

•• Article 7. § 1. Le revenu net des propriétés foncières s'entend :

1^o pour les immeubles ou parties d'immeubles sis en Belgique :

a) qui ne sont pas donnés en location: du revenu cadastral fixé conformément aux articles 360 à 390, 392 à 396, 399, 404 à 408, 411 et 429;

b) qui sont donnés en location et sont affectés par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle: dudit revenu cadastral augmenté de la partie du loyer et des charges locatives qui dépasse 200 % du revenu cadastral desdits biens;

cl qui sont donnés en location et ne sont pas affectés par le locataire à l'exercice de son activité professionnelle:

gebruikt : het dubbel van het hierboven vermelde kadastraal inkomen, behoudens wanneer de belastingplichtige door middel van bewijsstukken aantoonst dat de huur en de huurlasten lager zijn dan het dubbel van het kadastraal inkomen;

2° voor in het buitenland gelegen onroerende goederen of gedeelten ervan:

a) welke niet in huur zijn gegeven en door de eigenaar niet voor het uitoefenen van zijn beroepswerkzaamheid worden gebruikt : de huurwaarde;

b) welke in huur zijn gegeven: de huurprijs en andere voordelen uit die goederen.

§ 2. De in § 1, la, b en c, genoemde huurprijs en huurlasten, alsmede de in § 1, 2°, a en b, genoemde huurwaarde, huurprijs en andere voordelen komen slechts in aanmerking voor drie vierde of voor negen tiende van hun bedrag, naar gelang het gaat om gebouwde of om ongebouwde goederen.

Art. 11.

In artikel 45, 9°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel J, 2°, van de wet van 7 juli 1972, wordt het tarief van 20 % vervangen door het tarief van 25 %.

Art. 12.

In artikel 188, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel S, 8°, van de wet van 7 juli 1972, wordt het tarief van 20 % vervangen door het tarief van 25 %.

AFDELING 3.

De invoering van een nieuwe opdecim op de personenbelasting op de door niet-verblijfhouders verschuldigde belasting der niet-verblijfhouders.

Art. 13.

§ 1. — Er wordt, uitsluitend ten behoeve van de Staat, een opdecim geheven op het gedeelte van de personenbelasting en van de belasting der niet-verblijfhouders berekend overeenkomstig artikel 152, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, dat verband houdt met de schijf van het belastbaar inkomen boven 1 500 000 F.

§ 2. — De personenbelasting en de belasting der niet-verblijfhouders die tot grondslag dienen voor de berekening van de bij deze wet gevestigde opdecim wordt vastgesteld vóór:

- verrekening van de voorheffingen, belastingkredieten en forfaitaire gedeelten van buitenlandse belasting ingevolge de artikelen 186 tot 205 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

- toepassing van de vermeerderingen ingevolge de artikelen 89 tot 91 ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan en van de belastingverhogingen ingevolge artikel 334 van hetzelfde Wetboek.

§ 3. — De in § 2 van dit artikel vermelde vermeerderingen en verhogingen zijn van toepassing op de bij deze wet gevestigde opdecim; de aanvullende belastingen ten behoeve van de gemeenten, van de agglomeraties en van de federaties van gemeenten, geheven ingevolge de artikelen 352 tot 356 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen worden daarentegen niet op die opdecim toegepast.

de twee keer ledit revenu cadastral, sauf si le contribuable établit au moyen de documents probants que le loyer et les charges locatives sont inférieurs au double du revenu cadastral;

2° pour les immeubles ou parties d'immeubles sis à l'étranger :

a) qui ne sont pas donnés en location et qui ne sont pas affectés par le propriétaire à l'exercice de son activité professionnelle : de la valeur locative;

b) qui sont donnés en location : du loyer et des autres avantages retirés desdits biens.

§ 2. Le loyer et les charges locatives visés au § 1^{er}, 1^o, b et c, de même que la valeur locative, le loyer et les autres avantages visés au § 1^{er}, 2^o, a et b, ne sont retenus qu'à concurrence des trois quarts ou des neuf dixièmes de leur montant, suivant qu'il s'agit d'immeubles bâtis ou d'immeubles non bâtis ».

Art. 11.

A l'article 45, 9°, du même Code, modifié par l'article 5, 2°, de la loi du 7 juillet 1972, le taux de 20 % est remplacé par le taux de 25 %.

Art. 12.

A l'article 188, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par l'article 5, 8°, de la loi du 7 juillet 1972, le taux de 20 % est remplacé par le taux de 25 %.

SECTION 3.

La création d'un nouveau décime additionnel à l'impôt des personnes physiques et à l'impôt des non-résidents dû par des DOD-habitants du royaume.

Art. 13.

Slet'. — Il est établi, au profit exclusif de l'Etat, un décime additionnel sur la quotité de l'impôt des personnes physiques et de l'impôt des non-résidents calculé conformément à l'article 152, la, du Code des impôts sur les revenus, qui se rapporte à la tranche du revenu imposable excédant 1 500 000 F.

§ 2. — L'impôt des personnes physiques et l'impôt des non-résidents qui servent de base au calcul du décime additionnel établi par la présente loi sont déterminés avant:

- imputation des précomptes, crédits d'impôt et quotité forfaitaire d'impôt étranger, visés aux articles 186 à 205 du Code des impôts sur les revenus;

- application des majorations pour absence ou insuffisance de versements anticipés prévus aux articles 89 à 91, ainsi que des accroissements d'impôt prévus à l'article 334 du même Code.

§ 3. — Les majorations et accroissements visés au § 2 du présent article sont applicables au décime additionnel établi par la présente loi; par contre, les taxes additionnelles perçues au profit des communes, des agglomérations et des fédérations de communes, conformément aux articles 352 à 356 du Code des impôts sur les revenus, ne s'appliquent pas à ce décime additionnel.

AFDELING 4.

Hervorming van de regeling inzake vermeerdering van belasting ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan.

Art. 14.

Artikel 89 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 15 juli 1966 en bij artikel 1 van de wet van 9 mei 1967, en artikel 90 van hetzelfde Wetboek, worden vervangen door de volgende bepalingen:

«Artikel 89. — § 1. — Voor zover de belasting op in artikel 20, 1^o, 2^o, b, en 3^o, genoemde winsten, bezoldigingen en baren niet als voorheffing is geheven of niet op de hierna vastgestelde wijze bij voorafbetaling is voldaan, wordt ze vermeerderd met een percentage dat wordt bepaald met inachtneming van de rentevoet die de Nationale Bank van België toepast voor voorschotten en beleningen op overheidsfondsen die geen schakiscertificaten zijn, hierna te noemen «basisrentevoet».

§ 2. Bij het bepalen van de grondslag waarop de vermeerdering wordt berekend ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan, worden de in artikel 20, 10, 2^o, b, en 3^o, genoemde winsten, bezoldigingen en baren, en de desbetreffende uitgaven, lasen en aftrekken, afzonderlijk in aanmerking genomen en wordt de belasting op die inkomsten in voorkomend geval verminderd met de onroerende en roerende voorheffing, de bedrijfsvoorheffing, het belastingkrediet en het forfaitair gedeelte van buitenlandse belasting die op die inkomens berrekking hebben.

§ 3. Geen venneerding wordt toegepast op de belasting die om het kwartaal en uiterlijk op de twintigste dag van de laatste maand van dat kwartaal in het jaar vóór dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, bij voorafbetalingen van een vierde is voldaan.

§ 4. Indien de belasting niet tot het volle bedrag op de in § 3 bepaalde wijze is voldaan, wordt de vermeerdering met berrekking tot het onbrekende gedeelte voor elk kwartaal berekend op de grondslagen en tegen de tarieven als hieronder zijn aangegeven:

1^o voor het eerste kwartaal, op het gedeelte van het eerste vierde van de belasting dat uiterlijk op 20 maart niet bij voorafbetaling is voldaan, tegen een tarief dat gelijk is aan de helft van de basisrentevoet;

2^o voor het tweede kwartaal, op het gedeelte van het tweede vierde van de belasting dat uiterlijk op 20 juni niet bij voorafbetaling is voldaan, naar het geval verhoogd of verlaagd met watvoor het eerste kwartaal te weinig of te veel bij voorafbetaling is voldaan, tegen een tarief dat gelijk is aan de helft van de basisrentevoet;

3^o voor het derde kwartaal, op het gedeelte van het derde vierde van de belasting dat uiterlijk op 20 september niet bij voorafbetaling is voldaan, naar het geval verhoogd of verlaagd met wat voor de eerste twee kwartalen te weinig of te veel bij voorafbetaling is voldaan, tegen een tarief dat gelijk is aan de helft van de basisrentevoet;

4^o voor het vierde kwartaal, op het gedeelte van het vierde vierde van de belasting dat uiterlijk op 20 december niet bij voorafbetaling is voldaan, naar het geval verhoogd of verlaagd met wat voor de eerste drie kwartalen te weinig of te veel bij voorafbetaling is voldaan, tegen een tarief dat gelijk is aan anderhalf maal de basisrentevoet.

SECTION 4.

Réforme du régime des majorations d'impôt pour absence ou insuffisance de versement anticipé.

Les articles 89 et 90 du Code des impôts sur les revenus, modifiés, en ce qui concerne l'article 89, par l'article 10 de la loi du 15 juillet 1966 et par l'article 1^{er} de la loi du 9 mai 1967, sont remplacés par les dispositions suivantes:

«Article 89. — § 1^{er}. — Dans la mesure où il n'a pas été perçu par voie de précomptes et où il n'a pas été versé anticipativement suivant les modalités fixées ci-après, l'impôt qui se rapporte à des bénéfices, rémunérations et profits visés à l'article 20, 10, 2^o, b, et 3^o, est majoré d'un pourcentage déterminé par référence au taux d'intérêt pratiqué par la Banque nationale de Belgique pour les avances et prêts sur effets publics autres que les certificats de Trésorerie ci-après dénommé «taux de référence».

§ 2. Pour déterminer la base de calcul de la majoration pour absence ou insuffisance de versement anticipé, les bénéfices, rémunérations et profits visés à l'article 20, 10, 2^o, b, et 3^o, ainsi que les dépenses, charges ou abattements qui s'y rapportent, sont envisagés séparément et l'impôt afférent à ces revenus est diminué, le cas échéant, des précomptes immobiliers, mobiliers ou professionnels, des crédits d'impôt et des quotités forfaitaires d'impôt étranger qui s'y rattachent.

§ 3. Aucune majoration n'est applicable sur l'impôt qui a été versé anticipativement, à concurrence chaque fois d'un quart de son montant, au plus tard le vingtième jour du dernier mois de chacun des trimestres de l'année précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition.

§ 4. Dans l'éventualité où l'impôt n'a pas été intégralement versé suivant les modalités prévues au § 3, la majoration afférente aux insuffisances de versement anticipé est calculée, trimestre par trimestre, sur les bases et aux taux indiqués ci-après:

1^o pour le premier trimestre, sur la base de l'insuffisance des versements anticipés effectués au plus tard le 20 mars par rapport au premier quart de l'impôt et à un taux correspondant à la moitié du taux de référence;

2^o pour le second trimestre, sur la base de l'insuffisance des versements anticipés effectués au plus tard le 20 juin par rapport au second quart de l'impôt, majoré ou diminué suivant le cas de l'insuffisance ou de l'excédent des versements effectués pour le premier trimestre, et également à un taux correspondant à la moitié du taux de référence;

3^o pour le troisième trimestre, sur la base de l'insuffisance des versements anticipés effectués au plus tard le 20 septembre par rapport au troisième quart de l'impôt, majoré ou diminué suivant le cas de l'insuffisance ou de l'excédent des versements effectués pour les deux premiers trimestres, et également à un taux correspondant à la moitié du taux de référence;

4^o pour le quatrième trimestre, sur la base de l'insuffisance des versements anticipés effectués au plus tard le 20 décembre par rapport au quatrième quart de l'impôt, majoré ou diminué suivant le cas de l'insuffisance ou de l'excédent des versements effectués pour les trois premiers trimestres et à un taux correspondant à une fois et demie le taux de référence.

§ 5. Voor zover voor enig kwartaal bij voorafbetaling in de gestelde termijn meer is voldaan dan een vierde van de belasting, eventueel verhoogd of verlaagd, naar het geval, met wat vroeger te weinig of te veel bij voorafbetaling is voldaan, geeft het verschil aanspraak op een vergoeding die wordt berekend tegen het tarief dat van toepassing zou zijn indien voor het kwestieuze kwartaal te weinig bij voorafbetaling zou zijn voldaan.

Die vergoeding komt in aftrek van de voor andere kwartaalen verschuldigde vermeerdering, maar ze kan de belasting niet verminderen tot een lager bedrag dan dat waarop de vermeerdering wordt berekend ingeval geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan.

§ 6. Indien het nettobedrag van de winsten, bezoldigingen of baten waarop de belasting betrekking heeft welke tot grondslag dient voor de berekening van de vermeerderingen, niet hoger is dan 350000 F, komen de vermeerderingen en vergoedingen ingevolge de vorige paragrafen slechts voor 90 % van hun bedrag in aanmerking.

§ 7. De in § 1 genoemde basisrentevoet is die welke de Nationale Bank van België toepast op 1 januari van het jaar vóór datgene waarnaar her aanslagjaar wordt genoemd; die renrevoet wordt op de lagere eenheid afgerond. »

" Artikel 90. — De Koning bepaalt de voorwaarden en de regelen van uitvoering van artikel 89 en stelt vast welke de belanghebbende belastingplichtigen hiervan op straffe van verval moeten in acht nemen.

Overeenkomstig hergeen in artikel 89 is bepaald, stelt Hij eveneens de bijzondere regels vast welke van roepassing zijn ingeval de in artikel 20, 1°, 2°, b, en 3°, genoemde winsten, bezoldigingen of baten betrekking hebben op een tijdperk van minder of meer dan twaalf maanden, of op een boekjaar dat op een andere datum dan 31 december wordt afgesloten, dan wel op een seizoenwerkzaamheid. "

Art. 15.

Artikel 129 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling :

•• De bepalingen van artikel 89, § 6, gelden evenwel niet inzake vennootschapsbelasting. »

AFDELING 5.

Verhoging van het tarief van de vennootschapsbelasting op de door buitenlandse vennootschappen in lichamen verschuldigde belasting der niet-verblijfhouders.

Art. 16.

Artikel 126 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij artikel 39 van de wet van 25 juni 1973, wordt vervangen door de volgende bepaling :

" Artikel 126. — Het tarief van de vennootschapsbelasting is vastgesteld op 48 %.

Behalve voor de in artikel 113, § 2, bedoelde vennootschappen en voor de niet in artikel 19, 8°, bedoelde vennootschappen, waarvan de bewijzen van deelgerechtigdheid ten minste voor de helft in het bezit zijn van één of meer andere vennootschappen, wordt de belasting evenwel als volgt verlaagd :

§ 5. Dans la mesure où les versements anticipés effectués, dans le délai prescrit, pour l'un ou l'autre trimestre excèdent le quart de l'impôt éventuellement majoré ou diminué, suivant le cas, des insuffisances ou des excédents des versements anticipés antérieurs, cet excédent donne droit à une bonification calculée au même taux que s'il y avait eu insuffisance de versement anticipé pour le trimestre concerné.

Les bonifications ainsi calculées viennent en déduction des majorations dues pour d'autres trimestres, mais elles ne peuvent pas ramener l'impôt en dessous du montant qui sert de base au calcul des majorations pour absence ou insuffisance de versement anticipé.

§ 6. Lorsque le montant net des bénéfices, rémunérations ou profits auquel se rapporte l'impôt qui sert de base au calcul des majorations n'excède pas 350000 F, les majorations et bonifications calculées conformément aux paragraphes qui précèdent ne sont retenues qu'à concurrence de 90 % de leur montant.

§ 7. Le taux de référence dont il est question au § 1^{er} est celui qui est pratiqué par la Banque nationale de Belgique au 1^{er} janvier de l'année précédant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, ce taux étant arrondi à l'unité inférieure.))

« Article 90. — Le Roi détermine les conditions et modalités d'exécution de l'article 89 et fixe celles qui doivent être observées, sous peine de déchéance, par les contribuables intéressés.

Il fixe également, par analogie avec ce qui est prévu par l'article 89, les règles particulières applicables dans les cas où les bénéfices, rémunérations ou profits visés à l'article 20, 1°, 2°, b, et 3°, se rapportent soit à une période inférieure ou supérieure à douze mois, soit à un exercice comptable clos à une date autre que le 31 décembre, soit à une activité à caractère saisonnier.))

Art. 15.

L'article 129 du même Code est complété par la disposition suivante :

•• Les dispositions de l'article 89, § 6, ne sont cependant pas applicables en matière d'impôt des sociétés. »

SECTION 5.

Ilèvement des taux de l'impôt des sociétés et de l'impôt des non-résidents dû par des sociétés ou collectivités étrangères.

Art. 16.

L'article 126 du Code des impôts sur les revenus, modifié par l'article 39 de la loi du 25 juin 1973, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 126. — Le taux de l'impôt des sociétés est fixé à 48 %.

Sauf pour les sociétés visées à l'article 113, § 2, et pour les sociétés non visées à l'article 19, 8°, dont les parts représentatives de droits sociaux sont détenues à concurrence d'au moins la moitié par une ou plusieurs autres sociétés, l'impôt est toutefois réduit comme suit :

1° zij wordt tegen het tarief van 33 % berekend, wanneer het belastbare inkomen niet meer dan 1 miljoen F bedraagt;

2° zij wordt vastgesteld op 330 000 F verhoogd met de helft van het verschil tussen het belastbare inkomen en 1 miljoen frank, wanneer dat inkomen niet meer dan 1 700 000 F bedraagt;

3° zij wordt tegen het tarief van 40 % berekend, wanneer het belastbare inkomen niet meer dan 3 miljoen F bedraagt;

4° zij wordt vastgesteld op 1200000 F, verhoogd met de helft van het verschil tussen het belastbare inkomen en 3 miljoen F, wanneer dat inkomen niet meer dan 15 miljoen F bedraagt. »

An.17.

In artikel 127, 10, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel II van de wet van 28 december 1973, wordt het tarief van 21 % vervangen door het tarief van 24 %.

An. 18.

In artikel BO, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 41 van de wet van 25 juni 1973, wordt het tarief van 21 % vervangen door het tarief van 24 %.

Art. 19.

In artikel BI van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 42 van de wet van 25 juni 1973, worden het tarief van 42 % en het tarief van 21 % respectievelijk vervangen door het tarief van 48 % en door het tarief van 24 %.

Art. 20.

In artikel 135, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 46 van de wet van 25 juni 1973, worden de woorden "vijfenveertig honderdsten" en "zesendertig honderdsten" respectievelijk vervangen door "zevenenvijftig en een half honderste" en "zesenveertig honderdsten".

Art. 21.

In artikel 152, 2°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 58 van de wet van 25 juni 1973, wordt het tarief van 48 % vervangen door het tarief van 54 %.

AFDELING 6.

Verhoging van de verkeersbelasting op de autovoertuigen.

Art. 22.

In artikel S, § 1, laatste lid, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen worden de woorden «van onderhavig 8°» vervangen door de woorden «van deze paragraaf».

Art. 23.

Artikel 9 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 2 van de wet van 27 juni 1972, wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Artikel 9. - De belasting wordt ofwel per periode van twaalf opeenvolgende maanden ofwel per kalenderjaar naar de volgende grondslagen en aanslagvoeten vastgesteld :

la il est calculé au taux de 33 % quand le revenu imposable n'excède pas 1 million de francs;

2° il est fixé à 330000 F majoré de la moitié de la différence entre le revenu imposable et 1 million de F quand ce revenu n'excède pas 1 700000 F.

3° il est calculé au taux de 40 % quand le revenu imposable n'excède pas 3 millions de F;

4° il est fixé à 1 200 000 F majoré de la moitié de la différence entre le revenu imposable et 3 millions de F quand ce revenu n'excède pas 15 millions de F »;

Art. 17.

Dans l'article 127, la, du même Code, modifié par l'article II de la loi du 28 décembre 1973, le taux de 21 % est remplacé par le taux de 24 %.

Art. 18.

Dans l'article 130, alinéa 1^{er}, du même Code, modifié par l'article 41 de la loi du 25 juin 1973, le taux de 21 % est remplacé par le taux de 24 %.

Art. 19.

Dans l'article 131 du même Code, modifié par l'article 42 de la loi du 25 juin 1973, le taux de 42 % et le taux de 21 % sont remplacés deux fois, respectivement par le taux de 48 % et par le taux de 24 %.

An.20.

Dans l'article 135, § 1^{er}, du même Code, modifié par l'article 46 de la loi du 25 juin 1973, les mots « quarante-cinq centièmes » et « trente-six centièmes » sont remplacés respectivement par les mots « cinquante-sept et demi centièmes » et « quarante-six centièmes ».

Art. 21.

Dans l'article 152, 2°, du même Code, modifié par l'article 58 de la loi du 25 juin 1973, le taux de 48 % est remplacé par le taux de 54 %.

SECTION 6.

Majoration de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

An. 22.

Dans l'article 5, § 1^{er}, dernier alinéa, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, les mots «du présent 8°» sont remplacés par les mots «du présent paragraphe».

Art. 23.

L'article 9 du même Code, modifié par l'article 2 de la loi du 27 juin 1972, est remplacé par la disposition suivante:

«Article 9. - La taxe est fixée, soit par période de douze mois consécutifs, soit par année civile, selon les bases et les taux suivants:

A. — *Personentoagens, auto's voor dubbel gebruik en minibussen.*

Wanneer de belastbare kracht 20 paardekracht niet te boven gaat, wordt de belasting gvolgens onderstaande schaal vastgesteld :

Aantal PK	Bedrag van de belasting in F
4 en minder	720
5	900
6	1300
7	1700
8	2100
9	2500
10	2900
11	3760
12	4620
13	5480
14	6340
15	7200
16	9420
17	11640
18	13 860
19	16080
20	18300

Wanneer de belastbare kracht 20 paardekracht te boven gaat, is de belasting vastgesteld op 18300 F, verhoogd met 1000 F per paardekracht boven de 20.

B. — *Bestelwagens, vrachtwagens, tractors, aanhangwagens en opleggers.*

De belasting is vastgesteld op 150 F per 100 kilogram tot 1000 kilogram.

Wanneer het belastbare gewicht 1000 kilogram te boven gaat, bedraagt de aanslagvoet, per schijf van 100 kilogram en roepasselijk op het totaal belastbaar gewicht, 150 F verhoogd met 7 F per schijf van 100 kilogram boven 1000 kilogram, zonder dat de aanslagvoet per 100 kilogram meer dan 346 F mag bedragen.

C. — *Motorrijwielen, motordriewielers, en motorfietsen.*

De belasting is eenvormig vastgesteld op 420 F.

D. — *Andere autovervoerders voor het vervoer van goederen.*

Wanneer de belastbare kracht 10 paardekracht niet te boven gaat, is de belasting vastgesteld op 180 F per paardekracht met minimum van 720 F.

Wanneer de belastbare kracht 10 paardekracht te boven gaat, bedraagt de aanslagvoet, per paardekracht en roepasselijk op de volledige belastbare kracht, 180 F verhoogd met 13 F per paardekracht boven 10, met een maxima van 505 F per paardekracht.

Art. 24.

In artikel 10, § 1, ln, van hetzelfde Wetboek, vervangen bij artikel 3 van de wet van 27 juni 1972, worden de woorden « sedert meer dan dertig jaar » vervangen door de woorden « sedert meer dan vijftig jaar ».

A. — *Voitures, voitures mixtes et minibus.*

Lorsque la puissance imposable ne dépasse pas 20 chevaux-vapeur, la taxe est fixée d'après le barème suivant :

Nombre de CV	Montant de la taxe en F
4 et moins	720
5	900
6	1300
7	1700
8	2100
9	2500
10	2900
11	3760
12	4620
13	5480
14	6340
15	7200
16	9420
17	11640
18	13 860
19	16080
20	18300

Lorsque la puissance imposable est supérieure à 20 chevaux-vapeur, la taxe est fixée à 18300 F, plus 1000 F par cheval-vapeur au-delà de 20.

B. — *Camionnettes, camions, tracteurs, remorques et semi-remorques.*

La taxe est fixée à 150 F par 100 kilogrammes jusqu'à 1000 kilogrammes inclusivement.

Lorsque le poids imposable dépasse 1000 kilogrammes, le taux par tranche de 100 kilogrammes, applicable au poids imposable total, est de 150 F, plus 7 F par tranche de 100 kilogrammes au-delà de 1000 kilogrammes, sans que le taux par 100 kilogrammes puisse dépasser 346 F.

C. — *Motocyclettes, tricycles et quadricycles à moteur.*

La taxe est fixée uniformément à 420 F.

D. — *Autres véhicules automobiles routiers.*

Lorsque la puissance imposable ne dépasse pas 10 chevaux-vapeur, la taxe est fixée à 180 F par cheval-vapeur, avec minimum de 720 F.

Lorsque la puissance imposable est supérieure à 10 chevaux-vapeur, le taux, par cheval-vapeur, applicable à la puissance imposable entière est de 180 F, plus 13 F par cheval-vapeur au-delà de 10, avec maximum de 505 F par cheval-vapeur.

Art. 24.

Dans l'article 10, § 1^{er}, 1^o du même Code, remplacé par l'article 3 de la loi du 27 juin 1972, les mots « depuis plus de trente ans » sont remplacés par les mots « depuis plus de vingt-cinq ans ».

Art. 25.

Artikel 11 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij artikel 4 van de wet van 27 juni 1972, wordt opgeheven.

Art. 26.

In het hoofdstuk *Xhis* van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 36~~quater~~ ingevoegd, luidend als volgt :

« *Artikal* 36~~quater~~. - In afwijking van de bepaling van de hoofdstukken VIII en X, kan de Koning bijzondere modaliteiten bepalen voor de *inning* van de belasting in verband met de *in* artikel 36~~his~~ opgesomde voertuigen maar die niet voorzien zijn van de in deze bepaling bedoelde nummerplaat. »

Art. 27.

Artikel 41 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de volgende bepaling:

" Wanneer de overtreding bestaat in een gebrek aan betaling van de belasting kan de rechtbank bovendien de nummerplaat van het voertuig verbeurd verklaren en de rerug-gave ervan bevelen aan de Dienst van het Wegverkeer. "

AFDELING 7.

Wijzigingen in het Wetboek der registratie, hypotheek- en griffierechten en aan het Wetboek der zegelrecht.

Art. 28.

§ 1. - In het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten en in het Wetboek der zegelrechten worden de niet aan sommen en waarden evenredige bedragen der rechten en de bedragen vastgesteld als minima van rechten met 50 % verhoogd, met uitzondering van die welke gevestigd zijn door titel I, hoofdstuk XVIII, en door de artikelen 270~~ter~~ en 304~~bis~~ van het eerste van die Wetboeken.

De Koning zal in de voormelde Wetboeken de wijzigingen aanbrengen die voortvloeien uit het eerste lid. Hij kan, voor het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, de na toepassing van de verhoging bekomen bedragen afronden, zonder dat de afronding 3 F mag overschrijden voor de bedragen die niet hoger zijn dan 300 F en 15 F voor de andere bedragen.

§ 2. - In artikel 304~~bis~~ van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten worden de bedragen van 875 F en van 1875 F respectievelijk gebracht op 1175 F en op 2625 F.

AFDELING 8.

Wijzigingen in het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen.

Art. 29.

§ 1. - De taksen gevestigd door artikel 184 van het Wetboek van de met het zegel gelijkgestelde taksen, gewijzigd inzonderheid door artikel 1 van de wet van 27 december 1965, worden respectievelijk van 3 920 F op 6 000 F en van 2 800 F op 4 200 F gebracht.

Art. 25.

L'article II du même Code, modifié par l'article 4 de la loi du 27 juin 1972, est abrogé.

Art. 26.

Dans le chapitre *Xhis* du même Code, il est inséré un article 36~~quater~~ ainsi conçu :

« *Article* 36~~quater~~. - Par dérogation aux dispositions des chapitres VIII et X, le Roi peut arrêter des modalités spéciales de perception de la taxe pour les véhicules cités à l'article 36~~his~~ mais qui ne sont pas munis d'une marque d'immatriculation visée par cette disposition. »

Art. 27.

L'article 41 du même Code est complété par la disposition suivante:

« Lorsque la contravention consiste en un défaut de paiement de la taxe, le tribunal peut, en outre, prononcer la confiscation de la marque d'immatriculation afférente au véhicule et ordonner la restriction de cette marque à l'Office de la circulation routière. »

SECTION 7.

Modifications au Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et au Code des droits de timbre.

Art. 28.

§ 1^{er}. - Dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe et dans le Code des droits de timbre, les taux des droits non proportionnels aux sommes et valeurs et les taux fixés comme minima de droits sont majorés de 50 %, à l'exclusion de ceux qui sont établis par le titre 1^{er}, chapitre XVIII, et par les articles 270~~ter~~ et 304~~bis~~ du premier de ces Codes.

Le Roi apportera aux Codes précités les modifications résultant de l'alinéa premier. Il pourra, pour le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, arrondir les montants obtenus après application de la majoration, sans que l'arrondissement puisse excéder 3 F pour les montants non supérieurs à 300 F et 15 F pour les autres montants.

§ 2. - A l'article 304~~bis~~ du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, les taux de 875 F et de 1875 F sont portés respectivement à 1175 F et à 2625 F.

SECTION 8.

Modifications au Code des taxes assimilées au timbre.

Art. 29.

§ 1^{er}. - Les taxes établies par l'article 184 du Code des taxes assimilées au timbre, modifié notamment par l'article IV de la loi du 27 décembre 1965, sont portées respectivement de 3 920 F à 6 000 F et de 2 800 F à 4 200 F.

§ 2. - In artikel 185¹ van hetzelfde Wetboek, gewijzigd inzonderheid door artikel 1 van de wet van 27 december 1965, wordt de taks van 980 F op 1500 F gebracht.

AFDELING 9.

Wijziging aan het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 30.

Artikel 100, eerste lid, van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, gewijzigd bij artikel 24 van de wet van 28 december 1973, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Artikel 100.* - In afwijking van artikel 45 komt de van bedrijfsmiddelen geheven belasting slechts voor aftrek in aanmerking in zoverre ze de volgende percentages te boven gaat :

- 10 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1971;
- 7,5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1972;
- 5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1973, 1974 en 1975;
- 2,5 % wanneer die belasting verschuldigd is in 1976.

AFDELING 10.

Harmonisering van de fiscaliteit op verwarmingsproducten.

Art. 31.

§ 1. - Op aardgas, inlands of vreemd, wordt een accijns geheven waarvan de grondslag en het tarief vastgesteld worden bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

§ 2. - De Koning zal bij de Wetgevende Kamers onmiddellijk indien ze in zitting zijn zoniet bij de opening van de eerstvolgende zitting, een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van § 1 van dit artikel genomen besluiten.

§ 3. - Voor vreemde producten is de bij deze wet gevestigde accijns onafhankelijk van de andere rechten en rakken die bij invoer verschuldigd zijn.

§ 4. - Aardgas wordt van accijns vrijgesteld indien het :

- 1° uitgevoerd wordt;
- 2° voor eigen gebruik wordt gebezigd door de voortbrenger;
- 3° als industriegrondstof wordt aangewend.

§ 5. - De Minister van Financiën bepaalt :

1° de passende maatregelen voor de invordering bij deze wet gevestigde accijns;

2° de maatregelen inzake toezicht op de fabrieken of inrichtingen van de producenten, de importeurs, de verwerkers en de verdelers van aardgas;

3° de voorwaarden waarvan de in § 4 bedoelde vrijstelling afhankelijk wordt gesteld.

§ 2. - A l'article 185¹ du même Code, modifié notamment par l'article 1^{er} de la loi du 27 décembre 1965, la taxe de 980 F est portée à 1500 F.

SECTION 9.

Modification au Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 30.

L'article 100, alinéa 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, modifié par l'article 24 de la loi du 28 décembre 1973, est remplacé par ce qui suit :

« *Article 100.* - Par dérogation à l'article 45, la taxe qui grève les biens d'investissement n'est déductible que dans la mesure où son taux excède les pourcentages suivants :

- 10 % lorsqu'elle est due en 1971;
- 7,5 % lorsqu'elle est due en 1972;
- 5 % lorsqu'elle est due en 1973, 1974 et 1975;
- 2,5 % lorsqu'elle est due en 1976.

SECTION 10.

Harmonisation de la fiscalité grevant les produits de chauffage.

Art. 31.

§ 1^{er}. - Il est établi sur le gaz naturel, indigène ou étranger, un droit d'accise dont l'assiette et le taux sont fixés par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

§ 2. - Le Roi saisira les Chambres législatives, immédiatement si elles sont réunies sinon dès l'ouverture de leur plus prochaine session, d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du § 1^{er} du présent article.

§ 3. - Pour les produits étrangers, le droit d'accise établi en vertu de la présente loi est perçu indépendamment des autres droits et taxes exigibles à l'importation.

§ 4. - Le gaz naturel est exonéré de l'accise lorsqu'il est :

- 1° exporté;
- 2° utilisé à titre de consommation propre par le producteur;
- 3° utilisé comme matière première industrielle.

§ 5. - Le Ministre des Finances arrête :

1° les mesures propres à assurer le recouvrement du droit d'accise établi en vertu de la présente loi;

2° les mesures de surveillance des usines ou installations des producteurs, importateurs, transformateurs et distributeurs de gaz naturel;

3° les conditions auxquelles est subordonnée l'exonération prévue au § 4.

§ 6. - Elke handeling, verzuim of praktijk die tot gevolg of ren doel heeft de belastbare produkten te onttrekken aan de toepassing van deze wet gevestigde accijns, wordt gestraft met een geldboete gelijk aan tienmaal de ontdoken rechten, met een minimum van 10000 F.

In geval van herhaling wordt de geldboete verdubbeld.

§ 7. - Oplegging van de geldboeten bepaald in artikel 3 van de wet van 20 februari 1970 inzake douane en accijnzen en in § 6 van deze wet ontslaat niet van de verplichting de ontdoken rechten te voldoen.

§ 8. - De bepalingen van de algemene wet van 26 augustus 1822, van de wet van 6 april 1843 op de beteugeling van de sluikhandel inzake douane, van de wet van 4 maart 1846 betreffende de handelsentrepôts en van de wet van 6 augustus 1849 op de doorvoer, zijn toepasselijk op de voortbrengers, importeurs, verwerkers en verdelers van de in § 1 bedoelde produkten, alsook op de opsporing, de vaststelling, de vervolging en de beteugeling van de overtredingen van deze wet en van de tot uitvoering daarvan getroffen maatregelen. Zij zijn eveneens toepasselijk op het recht van transactie en op de aansprakelijkheid en de medeplichtigheid in verband met bedoelde overtredingen.

HOOFDSTUK III.

Beschikkingen van budgettaire aard en maatregelen van administratieve en begrotingscontrole.

Art. 32.

De SS 1 en 2 van artikel 33 van de wet van 28 december 1973 betreffende de budgettaire voorstellen 1973-1974 worden vervangen door de volgende tekst:

S 1. De sommen die eisbaar worden in de loop van het jaar 1974 zullen het voorwerp uitmaken van een eerste sortering ten belope van 50 %.

S 2. Het saldo zal worden uitbetaald voor de helft binnen een termijn van twaalf maanden en voor de helft binnen een termijn van vierentwintig maanden vanaf de datum waarop de ermede overeenstemmende betalingen naar rato van 50 % werden uitgevoerd.

Art. 33.

Bij de instellingen of ondernemingen waarvan de werking voor een belangrijk deel afhangt van rijksroelagen en waarvan de modaliteiten van de controle door het Rijk niet worden vastgesteld door een specifieke wet, kunnen de Ministers tot wiens bevoegdheid de begroting behoort en de Minister die de voorgedij uitoefent over de instelling of wiens begroting de toelage ten laste neemt, op advies van de Minister-raad, een opdrachtgelastigde aanduiden, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de bevoegdheid van de bestaande controleorganen.

Zij kunnen eveneens in dezelfde voorwaarden, de bestaande controleorganen belasten met sommige welbepaalde opdrachten.

Het voorwerp en de wijze van uitoefening van deze opdracht worden gezamenlijk bepaald door dezelfde ministers.

De opdrachtgelastigde heeft toegang tot alle inlichtingsbronnen en tot alle dokumenten die hij nuttig acht voor zijn taak.

§ 6. - Tout acte, omission ou manœuvre ayant pour résultat ou pour but de soustraire les produits imposables à l'application du droit d'accise établi en vertu de la présente loi, est puni d'une amende égale au décuple des droits fraudés, avec minimum de 10000 F.

L'amende est doublée en cas de récidive.

§ 7. - Le prononcé des amendes prévues par l'article 3 de la loi du 20 février 1970 concernant les douanes et les accises et par le § 6 de la présente loi ne dispense pas du paiement des droits fraudés.

§ 8. - Les dispositions de la loi générale du 26 août 1822, de la loi du 6 avril 1843 sur la répression de la fraude en matière de douane, de la loi du 4 mars 1846 relative aux entrepôts de commerce et de la loi du 6 août 1849 sur le transit, sont applicables aux producteurs, importateurs, transformateurs et distributeurs des produits visés au § 1^{er}, ainsi qu'à la recherche, la constatation, la poursuite et la répression des infractions à la présente loi et aux mesures d'exécution de celle-ci. Elles sont également applicables en ce qui concerne le droit de transiger ainsi qu'en matière de responsabilité et de complicité dans lesdites infractions.

CHAPITRE III.

Dispositions à caractère budgétaire et mesures de contrôle administratif et budgétaire.

Art. 32.

Les SS 1 et 2 de l'article 33 de la Loi du 28 décembre 1973 relative aux propositions budgétaires 1973-1974 sont remplacés par les dispositions suivantes:

S1. Les sommes devenues exigibles au cours de l'année 1974 feront l'objet d'un premier versement à concurrence de 50 %;

S 2. Le solde sera payé par moitié dans un délai de douze mois et par moitié dans un délai de vingt-quatre mois prenant cours à la date des paiements correspondants effectués à raison de 50 %.

Art. 33.

Auprès des organismes ou entreprises dont le fonctionnement dépend pour une part importante des subsides de l'Etat et dont les modalités de contrôle de l'Etat ne sont pas fixées par une loi spécifique, le Ministre ayant le budget dans ses attributions et le Ministre ayant la tutelle de l'organisme ou titulaire du département dont le budget prend à charge le subsidie, peuvent, sur avis du Conseil des Ministres, désigner un chargé de mission, sans qu'il soit dérogé à la compétence des organes de contrôle existants.

Ils peuvent également charger dans les mêmes conditions les organes de contrôle existants de certaines missions spécifiques.

L'objet et les modalités d'exercice de cette mission sont définis conjointement par les mêmes Ministres.

Le chargé de mission a accès à toutes les sources d'information et à tous documents qu'il estime utiles pour l'exercice de sa tâche.

Hij kan, zonder beraadslagende stem, de vergaderingen van de beheersorganen bijwonen. Hij ontvangt voorafgaandelijk mededeling van de agenda's en van de documenten betreffende de aangelegenheden waarover zal worden beraadslaagd.

De beraadslagingen van de beheersorganen waarover de ministeriële goedkeuring vereist is, worden overgemaakt aan de bevoegde minister samen met het advies van de opdrachtgelastigde.

Art. 34.

§ 1. Artikel 3, § 2 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut wordt aangevuld met volgende bepaling :

Evenwel wanneer het houden van een comptabiliteit der vastleggingen wordt ingericht in een instelling van categorie B bij toepassing van artikel 6bis, § 1 van onderhavige wet wordt het maximumbedrag der vastleggingen inzake investeringen bepaald door een bijzondere beschikking in de begroting van het ministerie waarvan de instelling afhangt. »

§ 2. De begrotingswet bepaalt jaarlijks het maximumbedrag der verbintenissen die voor hun investering kunnen worden aangegaan door de intercommunale verenigingen voor autosnelwegen.

Art. 35.

§ 1. Dit artikel is toepasselijk :

1° op de besturen en andere rijksdiensten en op de instellingen van openbaar nut, al of niet onderworpen aan de wet van 16 maart 1954;

2° op de provi-vies, op de gemeenten, op de agglomeraties en op de federaties van gemeenten;

3° op de verenigingen van gerneenten en op de openbare instellingen ondergeschikt aan de provincies en aan de gemeenten.

§ 2. De Koning neemt, voor iedere categorie van de bij § 1, 1°, 2° en 3°, bedoelde openbare diensten, de coördinatiemaatregelen die Hij nodig acht om het gebruik van de informatica op de volgende gebieden te rationaliseren :

a) de toepassingen van de informatica die meerdere centra of diensten aangaan en die een gemeenschappelijke en gecoördineerde conceptie vergen;

b) de algemene infrastructuur van de informatica met inbegrip van het materieel voor informatieverwerking;

c) de toepassingsprogramma's waarvan het gebruik door meerdere centra van belang zou kunnen zijn.

§ 3. De Koning bepaalt de voorwaarden waarvan alle verrichtingen beuëffende de aankoop, de huur of de financieringshuur van materieel voor informatieverwerking, de levering van toepassingsprogramma's en van diensten op dat gebied, uitgevoerd voor rekening van de Staat of van een instelling van openbaar nut, waarvan sprake in ~ I, la, onderworpen zijn.

De overeenkomsten die niet voldoen aan de in toepassing van voorgaand lid bepaalde voorwaarden, zijn nietig.

§ 4. Behoudens de door de Koning bepaalde uitzonderingen, wordt iedere verrichting bedoeld onder § 3 en uitgevoerd door de openbare besturen bedoeld onder § 1, 2°, aan 's Konings goedkeuring onderworpen, op voordracht van de Minister van Binnenlandse Zaken.

Il peut assister, sans voix délibérative, aux réunions des organes d'administration. Il reçoit préalablement communication des ordres du jour et des documents ayant trait aux affaires soumises aux délibérations.

Les délibérations des organes d'administration qui requièrent l'approbation ministérielle sont transmises au Ministre compétent accompagnées de l'avis du chargé de mission.

Art. 34.

§ 1. L'article 3, § 2 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public est complété par la disposition suivante :

« Cependant lorsque la tenue d'une comptabilité des engagements est organisée dans un organisme de la catégorie B en application de l'article 6bis, § 1^{er}, de la présente loi, le montant maximum des engagements en matière d'investissements est fixé par disposition particulière dans le projet de budget du Ministère dont l'organisme dépend. »

§ 2. La loi de budget fixe annuellement le montant maximum des engagements qui pourront être contractés par des sociétés intercommunales d'autoroutes pour leurs investissements.

Art. 35.

§ 1^{er}. Le présent article est applicable :

1° aux administrations et autres services de l'Etat et aux organismes d'intérêt public, soumis ou non à la loi du 16 mars 1954;

2° aux provinces, aux communes, aux agglomérations et aux fédérations de communes;

3° aux associations de communes et aux établissements publics subordonnés aux provinces et aux communes;

§ 2. Le Roi prend, pour chaque catégorie de services publics visés au § 1^{er}, la, 2° et 3°, les mesures de coordination qu'il juge nécessaires en vue de rationaliser l'utilisation de l'informatique dans les domaines suivants :

a) Les applications de l'informatique qui intéressent plusieurs centres ou plusieurs services et qui nécessitent une conception commune et coordonnée;

b) L'infrastructure générale informatique, y compris les matériels de traitement de l'information;

c) Les programmes d'application qu'il y a intérêt à voir utiliser par plusieurs centres.

§ 3. Le Roi fixe les conditions auxquelles sont subordonnées toutes opérations portant sur l'achat, sur la location ou sur la location - financement de matériels de traitement de l'information, sur la fourniture de programmes d'application de services en ce domaine, effectuée au nom de l'Etat ou d'un organisme d'intérêt public visé au § 1^{er}, 1°.

Les conventions ne remplissant pas les conditions prescrites en application de l'alinéa précédent sont nulles.

§ 4. Sauf exceptions fixées par le Roi, toute opération prévue au § 3 effectuée par les pouvoirs publics visés au § 1^{er}, 2°, est soumise à l'approbation du Roi, sur la proposition du Ministre de l'Intérieur.

§ 5. Behoudens de door de Koning bepaalde uitzonderingen, wordt iedere verrichting bedoeld onder § 3, en uitgevoerd door de associaties van gemeenten en door de openbare instellingen bedoeld onder § 1,3°, aan 's Konings goedkeuring onderworpen, op voordracht van de Minister onder wiens toezicht die instellingen zijn geplaatst.

§ 6. De beslissingen betreffende de verrichtingen vermeld onder § 4 en 5 zijn van rechtswege uitvoerbaar, zo zij niet werden goedgekeurd binnen honderdtwintig dagen na hun ontvangst door de bevoegde minister.

Die termijn kan voor dezelfde duur verlengd worden bij een met redenen omklede beslissing van de toezichthoudende overheid.

§ 7. De koninklijke besluiten tot uitvoering van §§ 2 en 3 worden in Ministerraad overlegd.

HOOFDSTUK IV.

Ontbinding van de Rijkswerkliedenkas en overname van de ten laste van deze Kas uitbetaalde pensioenen.

An.36.

De Rijkswerkliedenkas wordt onrbonden.

Art. 37.

§ 1. Activa en passiva betreffende de lopende rustpensioenen ren law' van de Rijkswerkliedenkas, de tijdelijke roelagen, het aandeel in de rustpensioenen dar verschuldigd is krachtens de wer van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, het vakantiegeld en het steungeld toegekend op grond van die regelingen inzake rustpensioenen, alsook betreffende de andere rechten en verplichtingen welke uit die regelingen volgen en doordie Kas worden beheerd, worden door de Staarskas overgenomen als zij betrekking hebben op gewezen Rijksambtenaren of gewezen ambtenaren van de Regie der posterijen.

§ 2. De in § 1 bedoelde activa en passiva worden door de betrokken instelling overgenomen als zij betrekking hebben op gewezen ambtenaren van de insrellingen waarop het koninklijk besluit n° 117 van 27 februari 1935 tot vaststelling van het statuut der pensioenen van het personeel der zelfstandige openbare inrichingen en der regieën ingesteld door de Staat, toepassing vindr,

An.38.

Door de Staatskas worden overgenomen de activa en passiva betreffende de lopende overlevingspensioenen ten laste van de Rijkswerkliedenkas, betreffende het aandeel in de overlevingspensioenen dat verschuldigd is krachtens de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector, het vakantiegeld en het steungeld toegekend krachtens die regelingen inzake overlevingspensioenen, alsook betreffende de andere rechten en verplichtingen welke uit die regeling volgen en door die Kas worden beheerd.

§ 5. Sauf exceptions fixées par le Roi, toute opération prévue au § 3, effectuée par les associations de communes et par les établissements publics visés au § 1^{er}, 3°, est soumise à l'approbation du Roi, sur la proposition du Ministre qui a la tutelle dans ses attributions.

§ 6. Les décisions relatives aux opérations visées aux § 4 et 5 sont exécutoires de plein droit si elles n'ont pas été approuvées dans les cent vingt jours de leur réception par le Ministre compétent.

Ce délai peut être prorogé pour une même période par une décision motivée de l'autorité de tutelle.

§ 7. Les arrêtés royaux d'exécution des §§ 2 et 3 sont délibérés en Conseil des Ministres.

CHAPITRE IV.

Dissolution de la Caisse des ouvriers de l'Etat et reprise des pensions payées à charge de cette Caisse.

Art. 36.

La Caisse des ouvriers de l'Etat est dissoute.

Art. 37.

§ 1^{er}. L'actif et le passif relatifs aux pensions de retraite en cours à charge de la Caisse des ouvriers de l'Etat, aux allocations temporaires, à la quote-part des pensions de retraite due en application de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, au pécule de vacances et aux secours accordés en vertu de ces régimes de pensions de retraite, ainsi qu'aux autres droits et obligations résultant de ces régimes et gérés par ladite caisse sont repris par le Trésor public, s'ils se rapportent à d'anciens agents de l'Etat ou de la Régie des Postes.

§ 2. L'actif et le passif visés au § 1^{er} sont repris par l'organisme intéressé, s'ils se rapportent à d'anciens agents des organismes auxquels s'applique l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 établissant le statut des pensions du personnel des établissements publics autonomes et des régies institués par l'Etat.

An.38.

Sont repris par le Trésor public l'actif et le passif relatifs aux pensions de survie en cours à charge de la Caisse des ouvriers de l'Etat, à la quote-part des pensions de survie due en application de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, au pécule de vacances et aux secours accordés en venu de ces régimes de pensions de survie, ainsi qu'aux autres droits et obligations résultant de ces régimes et gérés par ladite caisse.

Art. 39.

Personeelsleden die bij de inwerkingtreding van deze wet in dienst zijn en op het tijdstip van hun pensionering aanspraak zouden hebben kunnen maken op een pensioen krachtens het koninklijk besluit van 1 juli 1937, kunnen, in afwijking van artikel 1 van de algemene wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke en kerkelijke pensioenen, aanspraak maken op een pensioen op grond van die wet en van de wetten tot aanvulling ervan.

De pensioenen ten laste van de Staatskas of van instellingen die onder toepassing vallen van het koninklijk besluit n° 117 van 27 februari 1935, die worden toegekend aan personeelsleden in dienst bij de inwerkingtreding van deze wet, mogen niet lager zijn dan het bedrag waarop de betrokkenen aanspraak zouden kunnen maken op grond van het koninklijk besluit van 1 juli 1937.

An. 40.

In de artikelen 1, eerste lid, en 6, A, tweede lid, van de algemene wet van 21 juli 1844 betreffende de burgerlijke en kerkelijke pensioenen worden de woorden « Rijksambtenaren » respectievelijk « ambtenaren en bedienden » vervangen door de woorden « ambtenaren en personeelsleden ».

In artikel 7 van dezelfde wet wordt her woord « Rijksambtenaar » vervangen door de woorden « ambtenaar of personeelslid ».

An. 41.

Opgeheven worden :

1° het koninklijk besluit van 1 juli 1937 houdende de statuten van de Rijkswerkliedenkas, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 30 november 1938, bij de besluiten van de Regent Van 19 oktober 1948 en 7 januari 1949, bij de koninklijke besluiten van 19 maart 1952, 3 oktober 1957, 9 december 1957 en 8 september 1958, bij de wetten van 10 oktober 1967 en 6 februari 1970 en bij de koninklijke besluiten van 7 juni 1971, 11 september 1972, 25 januari 1973, 27 juli 1973 en 30 november 1973;

2° het koninklijk besluit van 4 januari 1940 dat betrekking heeft op de proeftijd van de bij de werkliedenkas aangesloten bedienden;

3° het ministerieel besluit van 14 november 1950 tot aanwijzing van de categorieën van werklieden van het Ministerie van Koloniën die in aanmerking komen voor de voordelen van de Werkliedenkas van het departement van posten, telegrafie en telefonie;

4° het ministerieel besluit van 23 mei 1951 waarbij het meesters-, vak- en dienstpersoneel van het Ministerie van Landbouw worden verleend de voordelen toegekend door de Werkliedenkas van het departement van posten, telegrafie en telefonie.

HOOFDSTUK V.

Wijziging aan de wet van 23 december 1963
op de ziekenhuizen.

An. 42.

Aan artikel 9 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen wordt een vierde lid toegevoegd, dat luidt als volgt:

Art. 39.

Les agents en service lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, et qui auraient pu prétendre au moment de leur mise à la retraite à une pension en vertu de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1937 pourront, par dérogation à l'article 1^{er} de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, prétendre à une pension en application de cette dernière loi et des lois qui l'ont complétée.

Les pensions à charge du Trésor public ou des organismes tombant sous l'application de l'arrêté royal n° 117 du 27 février 1935 qui seront accordées aux agents en service lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, ne pourront être inférieures au montant auquel les intéressés auraient pu prétendre sur base de l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1937.

An. 40.

Dans les articles 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 6, A, alinéa 2, de la loi générale du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques, le mot « employés » est remplacé par le mot « agents ».

Dans l'article 7 de la loi précitée, le mot « employé » est remplacé par le mot « agent ».

An. 41.

Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 1^{er} juillet 1937 portant les statuts de la Caisse des ouvriers de l'Etat, modifié par l'arrêté royal du 30 novembre 1938, par les arrêtés du Régent du 19 octobre 1948 et du 7 janvier 1949, par les arrêtés royaux du 19 mars 1952, du 3 octobre 1957, du 9 décembre 1957 et du 8 septembre 1958, par les lois du 10 octobre 1967 et du 6 février 1970 et par les arrêtés royaux du 7 juin 1971, du 11 septembre 1972, du 25 janvier 1973 et du 27 juillet 1973 et 30 novembre 1973;

2° l'arrêté royal du 4 janvier 1940 qui est relatif au stage probatoire des agents affiliés à la Caisse des ouvriers;

3° l'arrêté ministériel du 14 novembre 1950 désignant les catégories d'ouvriers du Ministère des Colonies admis à bénéficier des avantages de la Caisse des ouvriers du dépanement des postes, télégraphes et téléphones;

4° l'arrêté ministériel du 23 mai 1951 étendant au personnel de maîtrise, aux gens de métier et de service du Ministère de l'Agriculture, le bénéfice des avantages accordés par la Caisse des ouvriers du département des postes, télégraphes et téléphones.

CHAPITRE V.

Modification de la loi du 23 décembre 1963
sur les hôpitaux.

An. 42.

A l'article 9 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, il est ajouté un quatrième alinéa libellé comme suit :

« Met het oog op de toepassing van de bepalingen van lid 1 van dit artikel houdt de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort nochtans rekening met maxima die hij kan bepalen :

- voor de onderscheiden bestanddelen van de verpleegprijzen;
- voor, hetzij de prijs per soort van diensten, hetzij de prijs voor het geheel van de diensten van een ziekenhuis. »

HOOFDSTUK VI.

Sociaal statuut der zelfstandigen.

Art.43.

De volgende wijzigingen worden aangebracht aan artikel 20, S 1, van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij de wetten van 1 april 1969, 27 juni 1969, 9 juni 1970 (3 mei 1971, 12 juli 1972, 15 juni 1973 en 28 december 1973 en bij de koninklijke besluiten van 6 augustus 1969, 14 juli 1970, 13 januari 1971, 26 november 1971 en 29 december 1973 :

1° lid ~~cc~~ en twee worden door de volgende bepalingen vervangen :

of *M.* 20, S 1. - Onverminderd de bepalingen van artikel 29, S 3, worden het rustpensioen, het overlevingspensioen en de aanpassingsvergoeding roegekend na onderzoek omtrent de bestaansmiddelen,

Het basisbedrag van de uitkering wordt verminderd met het gedeelte der inkomsten dat 40 000 F overschrijde, »

2° in lid drie wordt het bedrag „27 000 F » vervangen door „50 000 F ».

Art.44.

In artikel 42, S 1, to, van hetzelfde besluit wordt het bedrag „7891 miljoen » vervangen door „8 664,8 miljoen ».

Art.45.

De volgende wijzigingen worden aangebracht aan artikel II van het koninklijk besluit n° 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 74 van 10 november 1967, bij de wetten van 9 juni 1970, 21 december 1970 en 12 juli 1972 en bij de koninklijke besluiten van 13 januari 1971 en 26 november 1971 :

1° S 2, laatste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De Administratie der directe belastingen is ertoe gehouden het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen de nodige inlichtingen te verstrekken om het bedrag vast te stellen van de krachtens dit besluit verschuldigde bijdragen. »

2° S 3, derde lid, wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« En vue de l'application des dispositions de l'alinéa ter du présent article, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, tient cependant compte de maxima qu'il peut fixer :

- pour les différents éléments constitutifs du prix de la journée d'entretien;
- pour, soit le prix par espèce de services, soit le prix pour l'ensemble des services d'un hôpital. »

CHAPITRE VI.

Statut social des indépendants.

Art.43.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 20, S 1^{er}, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, modifié par les lois des 1^{er} avril 1969, 27 juin 1969, 9 juin 1970, 3 mai 1971, 12 juillet 1972, 15 juin 1973 et 28 décembre 1973 et par les arrêtés royaux des 6 août 1969, 14 juillet 1970, 13 janvier 1971, 26 novembre 1971 et 29 décembre 1973 :

1° les deux premiers alinéas sont remplacés par les dispositions suivantes :

"Art. 20, S1^{er}. - Sans préjudice des dispositions de l'article 29, S 3, la pension de retraite, la pension de survie et l'indemnité d'adaptation sont accordées après enquête sur les ressources.

Le montant de base de la prestation est diminué de la partie des ressources qui excède 40 000 F. »

2° à l'alinéa 3 le montant de « 27 000 F » est remplacé par « 50 000 F ».

Art.44.

A l'article 42, S1^{er}, 1°, du même arrêté le montant de « 7 891 millions » est remplacé par « 8 664,8 millions ».

Art.45.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 11 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, modifié par l'arrêté royal n° 74 du 10 novembre 1967, par les lois des 9 juin 1970, 21 décembre 1970 et 12 juillet 1972 et par les arrêtés royaux des 13 janvier 1971 et 26 novembre 1971 :

1° le S 2, dernier alinéa, est remplacé par la disposition suivante :

"L'Administration des Contributions directes est tenue de fournir à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants les renseignements nécessaires en vue de la fixation du montant des cotisations dues en vertu du présent arrêté. »

2° le § 3, alinéa 3, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Deze coëfficiënt is gelijk aan 1,02ⁿ. De macht *n* is gelijk aan het verschil tussen het volgnummer van de spil-index die krachtens de wet van 2 augustus 1971 het peil bepaalt van de maandelijks sociale uitkeringen, op 1 januari van het jaar waarvoor de bijdragen verschuldigd zijn, enerzijds, en anderzijds het volgnummer van de spil-index die toegepast werd op diezelfde uitkeringen, op 1 januari van het derde kalenderjaar dat onmiddellijk het jaar voorafgaat waarvoor de bijdragen verschuldigd zijn. Het resultaat van die aftrekking mag met één of twee eenheden worden verhoogd. »

3° lid 4, 5 en 6 van § 3 worden opgeheven.

Art.46.

De volgende wijzigingen worden aangebracht aan artikelen 12 van hetzelfde besluit :

1°S 1 wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 12, § 1. Onverminderd de uitzondering bedoeld in § 2, zijn de onderworpenen de volgende jaarlijkse bijdragen verschuldigd :

1° voor het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der gezondheidszorgen :

2,35 % op het gedeelte der bedrijfsinkomsten dat 500 000 F niet te boven gaat;

2° voor de andere stelsels :

a) op het gedeelte der bedrijfsinkomsten dat 325 000 F niet te boven gaat : 11,05 %;

b) op het gedeelte der bedrijfsinkomsten dat 325 000 F te boven gaat naar 500 000 F niet overtreft : 6,85 %.

Voor de berekening van de bijdragen bedoeld onder 1° en 2°, a) worden de bedrijfsinkomsten van de onderworpenen geacht 100 000 F te bereiken wanneer het referentinkomen, na toepassing van artikel 11, § 3, dit bedrag niet bereikt. De aldus vastgeselde bijdragen zijn verschuldigd zelfs zo geen winsten werden verwezenlijkt voor het in artikel 11, § 2 bedoelde referentiejaar. »

2° lid één, twee en drie van § 2 worden door de volgende bepalingen vervangen :

« § 2. De onderworpenen die, naast de bezigheid die aanleiding geeft tot onderwerping aan dit besluit, gewoonlijk en hoofdzakelijk een andere beroepsbezigheid uitoefent, is de in § 1 bedoelde bijdragen slechts verschuldigd wanneer zijn bedrijfsinkomsten, als zelfstandige voor het referentiejaar bedoeld in artikel 11, § 2, minstens 100 000 F belopen, »

Wanneer die bedrijfsinkomsten lager zijn dan 100 000 F is de onderworpenen slechts bijdragen verschuldigd wanneer zijn inkomsten minstens 23 371 F belopen. In dat geval betaalt de belanghebbende op die inkomsten, gehewardeerd overeenkomstig artikel 11, § 3, de volgende jaarlijkse bijdragen :

1° 2,35 % voor het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der gezondheidszorgen;

2° 6,85 % voor de andere stelsels, »

« Ce coefficient est égal 1,02ⁿ. La puissance *n* représente la différence entre, d'une part, le numéro de suite de l'indice-pivot qui, conformément à la loi du 2 août 1971, détermine le niveau des prestations sociales mensuelles, au 1^{er} janvier de l'année pour laquelle les cotisations sont dues et, d'autre part, le numéro de suite de l'indice-pivot appliqué à ces mêmes prestations au 1^{er} janvier de la troisième année civile qui précède immédiatement l'année pour laquelle les cotisations sont dues. Le résultat de cette soustraction peut être augmenté d'une ou de deux unités. »

3° les alinéas 4, 5 et 6 du § 3 sont abrogés.

Art.46.

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 12 du même arrêté :

1° le § 1^{er} est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 12, § 1^{er}. Sans préjudice de l'exception visée au § 2, les assujettis sont redevables des cotisations annuelles suivantes :

1° pour le régime de l'assurance contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé :

2,35 % sur la partie des revenus professionnels qui n'excède pas 500 000 F;

2° pour les autres régimes :

a) sur la partie des revenus professionnels qui n'excède pas 325 000 F : 11,05 %;

b) sur la partie des revenus professionnels qui dépasse 325 000 F mais n'excède pas 500 000 F : 6,85 %.

Pour le calcul des cotisations visées aux 1° et 2°, a) les revenus professionnels de l'assujetti sont présumés atteindre 100 000 F, si le revenu de référence, après application de l'article 11, § 3, n'atteint pas ce montant. Les cotisations ainsi établies sont dues même s'il n'a pas été réalisé de bénéfices pour l'année de référence visée à l'article 11, § 2. »

2° les trois premiers alinéas du § 2 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. L'assujetti qui, en dehors de l'activité donnant lieu à assujettissement au présent arrêté, exerce habituellement et en ordre principal une autre activité professionnelle, n'est redevable des cotisations visées au § 1^{er} que si ses revenus professionnels en qualité de travailleur indépendant pour l'année de référence visée à l'article 11, § 2, atteignent au moins 100 000 F. »

Lorsque ces revenus professionnels sont inférieurs à 100 000 F, l'assujetti n'est redevable des cotisations que si ses revenus atteignent au moins 23 371 F. Dans ce cas l'intéressé paie sur ces revenus, réévalués conformément à l'article 11, § 3, les cotisations annuelles suivantes :

1° 2,35 % pour le régime de l'assurance contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé;

2° 6,85 % pour les autres régimes. »

Art. 47.

Artikel 13, § 1, lid 2 en 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Wanneer bedoelde inkomsten minstens 23 371 F belopen, is de onderworpenen volgende jaarlijkse bijdragen verschuldigd vastgesteld op de bedrijfsinkomsten bedoeld in artikel 11, §§ 2 en 3 :

1° voor het stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der gezondheidszorgen : 2,35 % van het gedeelte der bedrijfsinkomsten dat 500 000 F niet te boven gaat;

2° voor de andere stelsels: 6,85 % op het gedeelte der bedrijfsinkomsten dat 500 000 F niet te boven gaat. »

Art. 48.

Artikel 14 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Art. H. — § 1. De inkomstenbedragen vermeld in de artikelen 12 en 13 zijn gebonden aan de index der consumptieprijzen 101,93. Met het oog op het innen der bijdragen voor een bepaald jaar, wordt er een coëfficiënt op toegepast die door de Koning wordt vastgesteld. Deze coëfficiënt wordt bekomen door de coëfficiënt, die op 1 januari van het betrokken jaar krachtens de wet van 2 augustus 1971 wordt toegepast op de maandelijkse sociale uitkeringen in vergelijking met hun niveau aan spilindex 101,93, te vermenigvuldigen met 1,02 of 1,0404.

§ 2. De opbrengst van de in de artikelen 12 en 13 bedoelde bijdragen, die voor meerdere stelsels bestemd zijn, wordt onder die stelsels als volgt verdeeld:

- stelsel der est- en overlevingspensioenen: 63,58 %;
- stelsel der familiale uitkeringen: 31,81 %;
- stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der verzekering tegen arbeidsongeschiktheid: 4,61 %,...

Art. 49.

Artikel 17, lid 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Mer: het oog op de toekenning der uitkeringen wordt de zelfstandige geheel of gedeeltelijk, naargelang van het geval, de bijdragen te hebben betaald waarvoor hij volledige of gedeeltelijke vrijstelling verkreeg. Deze regel is niet van toepassing op de personen bedoeld in de pensioenregeling voor zelfstandigen. De Koning bepaalt de weerslag van een beslissing tot vrijstelling op de andere uitkeringen voorzien in deze pensioenregeling, wanneer een beslissing inzake toekenning van deze uitkeringen reeds getroffen was op het ogenblik dat een beslissing tot vrijstelling russenkomr, »

Art. 50.

Het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen herzielt van ambtswege, met uitwerking ten vroegste op 1 januari 1975, de roesrand van de personen gerechtigd, ten laste van bedoeld Rijksinstituut, op een uitkering die, ingevolge de weerslag van het onderzoek omtrent de bestaansmiddelen, lager ligt dan deze die overeenstemt met de beroepsloopbaan die werd weerhouden.

Art. 47.

L'article 13, § 1^{er}, alinéas 2 et 3 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes:

« Lorsque les revenus en question, atteignent au moins 23 371 F, l'assujetti est redevable des cotisations annuelles suivantes établies sur les revenus professionnels visés à l'article 11, §§ 2 et 3 :

1° pour le régime de l'assurance contre la maladie et l'invalidité, secteur des soins de santé : 2,35 % de la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 500 000 F;

2° pour les autres régimes: 6,85 % sur la partie des revenus professionnels qui ne dépasse pas 500 000 F. »

Art. 48.

L'article 14 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 14. — § 1^{er}. Les montants des revenus repris aux articles 12 et 13 sont liés à l'indice des prix à la consommation 101,93. En vue de la perception des cotisations pour une année déterminée ils sont affectés d'un coefficient fixé par le Roi. Ce coefficient s'obtient en multipliant par 1,02 ou 1,0404 le coefficient qui est appliqué au 1^{er} janvier de l'année en cause, en vertu de la loi du 2 août 1971, aux prestations sociales mensuelles par rapport à leur niveau à l'indice-pivot 101,93.

§ 2. Le produit des cotisations visées aux articles 12 et 13 et destinées à plusieurs régimes est réparti entre ces régimes de la façon suivante :

- régime des prestations de retraite et de survie: 63,58 %;
- régime des prestations familiales: 31,81 %;
- régime de l'assurance contre la maladie et l'invalidité, secteur de l'assurance contre l'incapacité de travail: 4,61 % .

Art. 49.

L'article 17 alinéa 2 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le travailleur indépendant est, en vue de l'octroi des prestations, considéré comme ayant payé en tout ou en partie, suivant le cas, les cotisations pour lesquelles il a obtenu une dispense totale ou partielle. Cette règle ne s'applique pas aux rentes visées par le régime de pension des travailleurs indépendants. Le Roi détermine l'incidence d'une décision de dispense sur les autres prestations prévues par ce régime de pension lorsqu'une décision a déjà été prise en matière d'octroi de ces prestations au moment où intervient une décision de dispense. »

Art. 50.

L'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants revoit d'office avec effet au plus tôt au 1^{er} janvier 1975 la situation des personnes bénéficiaires à charge dudit Institut national d'une prestation qui, par suite de l'incidence de l'enquête sur les ressources, est inférieure à celle qui correspond à la carrière professionnelle retenue.

Art. 51.

De pensioenaanvragen ten laste van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, die na 31 december 1974 worden ingediend maar vóór 1 april 1975, worden geacht op 31 december 1974 te zijn ingediend.

HOOFDSTUK VII.

Sociale Voorzorg.

AFDELING I.

Wijzigingen aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

Art. 52.

In artikel 17 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de wetten van 23 december 1969 en 26 maart 1970, het koninklijk besluit van 28 april 1970, de wetten van 5 juni 1970, 5 en 7 juli 1971, het koninklijk besluit van 13 september 1971, de wet van 28 maart 1973 en de wet van 16 juli 1974, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° S 1, 1°, d, wordt vervangen door de volgende bepaling :

••d) 1,80 % van het bedrag van zijn loon, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector van de geneeskundige verzorging) .•• ;

2° S 1, 2°, d, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« d) 1,80 % van het bedrag van zijn loon, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector van de geneeskundige verzorging) .•• ;

3° S 2, 1°, d, wordt vervangen door de volgende bepaling :

••d) 3,75 % van het bedrag van zijn loon, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector van de geneeskundige verzorging) .•• ;

4° S 2, 2°, d, wordt vervangen door de volgende bepaling :

••d) 3,75 % van het bedrag van zijn loon, bestemd voor de regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering (sector van de geneeskundige verzorging) .•• .

AFDELING B.

Vijziti: aad de besluitwet na 7 februari 1945
ende de maatschappelijke veiligheid
van de zeelieden ter koopvaardij.

Art. 53.

In artikel 3 van de besluitwet van 7 februari 1945 betreffende de maatschappelijke veiligheid van de zeelieden ter koopvaardij, gewijzigd bij de wetten van 11 juli 1956, 8 maart 1962, 9 en 28 maart 1964, 5 juli 1971, 28 maart

Art. 51.

Les demandes de pension à charge de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants introduites après le 31 décembre 1974 mais avant le 1^{er} avril 1975 sont censées avoir été introduites le 31 décembre 1974.

CHAPITRE VII.

Prévoyance sociale.

SECTION I.

Modifications de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Art. 52.

A l'article 17 de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les lois du 23 décembre 1969 et du 26 mars 1970, l'arrêté royal du 28 avril 1970, les lois des 5 juin 1970, 5 et 7 juillet 1971, l'arrêté royal du 13 septembre 1971, la loi du 28 mars 1973 et la loi du 16 juillet 1974, sont apportées les modifications suivantes :

1° le S^{1er}, 1°, d, est remplacé par la disposition suivante :

« d) 1,80 % du montant de sa rémunération destiné au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé) .•• ;

2° le S^{1er}, 2°, d, est remplacé par la disposition suivante :

« d) 1,80 % du montant de sa rémunération destiné au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé) .•• ;

3° le S 2, 1°, d, est remplacé par la disposition suivante :

« d) 3,75 % du montant de sa rémunération, destiné au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé) .•• ;

4° le S 2, 2°, d, est remplacé par la disposition suivante :

« d) 3,75 % du montant de sa rémunération, destiné au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité (secteur des soins de santé) .•• .

SECTION II.

Modifications à l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande.

Art. 53.

A l'article 3 de l'arrêté-loi du 7 février 1945 concernant la sécurité sociale des marins de la marine marchande, modifié par les lois des 11 juillet 1956, 8 mars 1962, 9 et 28 mars 1964, 5 juillet 1971, 28 mars 1973 et 16 juillet 1974

1973 en 16 juli 1974 en bij het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 en bij koninklijk besluit van 19 oktober 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° § 1, 1°, c), wordt vervangen door de volgende bepaling:

« c) 2 % van het bedrag van zijn loon, zonder dat voor de vaststelling van deze bijdrage rekening wordt gehouden met de voordelen in natura.

Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, 2° bis, voorziene bestemming; »;

2° § 2, 1°, c), wordt vervangen door de volgende bepaling:

« c) 2,80 % van het bedrag van het loon van de zeeman, zonder dat voor de vaststelling van deze bijdrage rekening wordt gehouden met de voordelen in natura.

Dit gedeelte krijgt de bij artikel 4, eerste lid, 2° bis, voorziene bestemming; »;

3° in § 2, 2° bis, eerste lid, wordt het getal « 10,25 » vervangen door het getal « 10,50 »;

4° in § 2, 2° bis, wordt het tweede lid opgeheven.

Art. 54.

In artikel 4, eerste lid, 4°, van dezelfde besluitwet, gewijzigd bij de wet van 9 maart 1964, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid wordt het getal « 10,25 » vervangen door het getal « 10,50 »;

2° het tweede lid wordt opgeheven,

AFDELING III.

Wijziging van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling van een organisatie van een verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering.

An. 55.

In artikel 40 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965, 27 juni 1969 en 5 juli 1971, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1. - 2°, a, wordt vervangen door de volgende bepaling: « a) de invaliditeitsuitkeringen ten belope van 25 % »;

2. - in 5°, worden de woorden « tijdens het tweede en derde jaar van de arbeidsongeschiktheid » vervangen door de woorden « vanaf het tweede jaar van de arbeidsongeschiktheid »;

3. - in 8°, worden de woorden « omgeslagen volgens het onderscheid dat gemaakt wordt in artikel 121, 4° en 5° » geschrapt.

Art. 56.

In artikel 102, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963 en 27 juni 1969, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden tussen de woorden « geneesheren-inspecteurs en inspecteurs » en « , die naar aanleiding van hun controle-opdracht » de woorden « evenals de

et par l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 et par l'arrêté royal du 19 octobre 1971, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 1, 1°, c), est remplacé par la disposition suivante:

« c) 2 % du montant de sa rémunération, sans qu'il soit tenu compte, pour la fixation de cette cotisation, des avantages en nature.

Cette part reçoit la destination prévue par l'article 4, alinéa 1^{er}, 2° bis; »;

2° le § 2, 1°, c), est remplacé par la disposition suivante:

« c) 2,80 % du montant de la rémunération du marin, sans qu'il soit tenu compte, pour la fixation de cette cotisation, des avantages en nature.

Cette part reçoit la destination prévue par l'article 4, alinéa 1^{er}, 2° bis; »;

3° au § 2, 2° bis, alinéa 1^{er}, le nombre « 10,25 » est remplacé par le nombre « 10,50 »;

4° au § 2, 2° bis, l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 54.

A l'article 4, alinéa 1^{er}, 4°, du même arrêté-loi, modifié par la loi du 9 mars 1964, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1^{er}, le nombre « 10,25 » est remplacé par le nombre « 10,50 »;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

SECTION III.

Modifications à la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité.

An. 55.

A l'article 40 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, modifié par les lois du 8 avril 1965, du 27 juin 1969 et du 5 juillet 1971, sont apportées les modifications suivantes:

1. - le 2°, a, est remplacé par la disposition suivante: « a) des indemnités d'invalidité à concurrence de 25 % »;

2. - au 5°, les mots « durant la deuxième et la troisième année d'incapacité » sont remplacés par les mots: « à partir de la deuxième année d'incapacité »;

3. - au 8°, les mots « ventilés selon les distinctions prévues à l'article 121, 4° et 5° » sont supprimés.

Art. 56.

A l'article 102, de la même loi, modifié par les lois des 24 décembre 1963 et 27 juin 1969, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans le premier alinéa, les mots « ainsi que les inspecteurs et inspecteurs-adjoints de l'Inspection sociale du Ministère de la Prévoyance sociale » sont insérés entre les mots

inspecteurs en de adjunct-inspecteurs van de Sociale inspectie van het Ministerie van Sociale Voorzorg » ingevoegd;

2° het eerste lid wordt aangevuld als volgt: « De inspecteurs en adjunct-inspecteurs van de Sociale Inspectie voornoemd, zijn enkel bevoegd om de inbreuken bedoeld in artikel 65 vast te stellen ».

Art. 57.

Artikel 104, eerste lid van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 8 april 1965, wordt vervangen door de volgende bepalingen:

« Onverminderd de toepassing van de artikelen 269 tot en met 274 van het Strafwetboek, wordt met een door de politierechtbank uit te spreken geldboete van 26 tot 500 F gestraft eenieder die hetzij de adviserende geneesheren, de geneesheren-inspecteurs-generaal, de eerstaanwezende geneesheren-inspecteurs, de geneesheren-inspecteurs of de inspecteurs, respectievelijk bedoeld in de artikelen 87, 80, 85 en 94, of de door hen afgevaardigde beamten, hetzij de inspecteurs of adjunct-inspecteurs van de Sociale Inspectie van het Ministerie van Sociale Voorzorg hindert bij de uitoefening van hun raak of onjuiste inlichtingen verstrekt ».

Art. 58.

§ 1. Het opschrift van titel VII, hoofdstuk 2, van dezelfde wet wordt vervangen door het volgende opschrift:

« Hoofdstuk 2. — De controleorganen ».

§ 2. Een artikel 120bis, luidend als volgr, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

« Art. 120bis. — Zonder dat wordt afgeweken van de bevoegdheid van de bestaande controleorganen, kunnen de Minister van Sociale Voorzorg en de Minister die de Begroting in zijn bevoegdheid heeft bij het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering een afgevaardigde aanwijzen die voltijds met de functies van begrotings- en financieel adviseur is belast.

Deze adviseur brengt bij deze ministers verslag uit over het beheer van de instelling, alsook over de ontvangsten en uitgaven, in 't bijzonder over het opmaken van de vooruitzichten inzake en over de verschillende aspecten van hun evolutie.

Te dien einde onderzoekt hij ter plaatse zonder zich in te laten met het beheer, alle verrichtingen die een financiële of begrotingsweerslag hebben. Hij beschikt over de meest uitgebreide onderzoeksmacht, heeft inzage in alle dossiers en alle archieven, onrvaagt van de diensten alle inlichtingen welke hij vraagt en woont de vergaderingen bij van de beheersorganen van de in de artikelen 78 en 92 bedoelde comités alsook van de bij Tittel III, Hoofdstuk 4, bedoeling 1, *this* en *Iter* bedoelde commissies.

Art. 59.

Artikel 121 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wenen van 27 juni 1969, 9 juni 1970, 5 juli 1971 en 16 juli 1974 en de koninklijke besluiten van 28 juni 1969, 29 juli 1970, 20 juli 1971 en 28 december 1971, wordt aangevuld met de volgende bepalingen:

« 110 — de opbrengst van een aanvullende premie of bijdrage inzake verzekering tegen burgerlijke aansprakelijkheid waarin wordt voorzien door de wet van 1 juli 1956 betref-

« visés aux articles 85, 80 et 94 » et « dressent des procès-verbaux »;

2° le premier alinéa est complété par la disposition suivante: « Les inspecteurs et inspecteurs-adjoints de l'Inspection sociale précitée ne sont compétents que pour constater les infractions visées à l'article 65 »;

Art. 57.

L'article 104, alinéa 1^{er} de la même loi, modifié par la loi du 8 avril 1965, est remplacé par les dispositions suivantes:

« Sans préjudice de l'application des articles 269 à 274 du Code pénal, est punie d'une amende de 26 à 500 F à prononcer par le tribunal de police, toute personne qui met obstacle à l'accomplissement de la mission soit des médecins-conseils, des médecins-inspecteurs généraux, des médecins-inspecteurs principaux, des médecins-inspecteurs ou des inspecteurs visés respectivement aux articles 87, 80, 85 et 94 ou des agents délégués par eux, soit des inspecteurs ou inspecteurs-adjoints de l'Inspection sociale du Ministère de la Prévoyance sociale ou fournit des renseignements in-exacts ».

Art. 58.

§ 1^{er}. L'intitulé du Titre VII, chapitre 2 de la même loi est remplacé par l'intitulé suivant:

« Chapitre 2. — Des organes de contrôle ».

§ 2. Un article 120bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

« Art. 120bis. — Sans qu'il soit dérogé à la compétence des organes de contrôle existants le Ministre de la Prévoyance sociale et le Ministre qui a le Budget dans ses attributions peuvent désigner auprès de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité un délégué qui exerce à temps plein les fonctions de conseiller budgétaire et financier.

Ce conseiller fait rapport à ces ministres sur la gestion de l'organisme ainsi que sur ses recettes et ses dépenses, en particulier sur l'établissement des prévisions en la matière et les différents aspects de leur évolution.

A cet effet, il examine sur place, sans s'immiscer dans la gestion, les opérations avant une incidence financière ou budgétaire. Il dispose des pouvoirs d'investigation les plus larges, accède à tous les dossiers et à toutes les archives, reçoit des services tous les renseignements qu'il demande et peut assister aux réunions des organes de gestion des comités visés aux articles 78 et 92, ainsi qu'à celles des Commissions visées au Titre III, chapitre 4, sections 1, *Ibis* et *Iter*.

Art. 59.

L'article 121 de la même loi, modifié par les lois des 27 juin 1969, 9 juin 1970, 5 juillet 1971 et 16 juillet 1974 et les arrêtés royaux des 28 juin 1969, 29 juillet 1970, 20 juillet 1971 et 28 décembre 1971, est complété par les dispositions suivantes:

« 110 — le produit d'un supplément de cotisation ou de prime d'assurance de la responsabilité civile régie par la loi du 1^{er} juillet 1956 relative à l'assurance obligatoire de la

fende de verplichte aansprakelijkheidsverzekering inzake motorrijtuigen, geëind door de ter zake bevoegde verzekeraars en door het bij dezelfde wet opgericht Gemeenschapspelijk Waarborgfonds.

Deze bijslag wordt vastgesteld op 3 % van de premie of bijdrage, doch kan op ten hoogste 5 % worden gebracht door de Koning bij in Ministerraad overlegd besluit.

De Koning bepaalt eveneens de wijze van berekening, inning en overdracht van die bijslagen, de verdeling ervan alsook het gedeelte dat tot financiering van de ziekte- en invaliditeitsverzekering van de regeling voor zelfstandigen en de regeling voor zeelieden is bestemd.

De door de Koning aangewezen ambtenaren houden roezicht op de uitvoering van deze bepalingen »;

Art. 60.

Artikel 147bis van dezelfde wet, opgeheven bij koninklijk besluit van 28 november 1969 wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing:

Art. 147bis. De Koning kan bepalen aan welke voorwaarden de beroepsorganisaties van her geneesherenkorps en van de tandheelkundigen alsook de in artikel 27 bedoelde organisaties van beroepen of inrichtingen moeten voldoen om als representatief te worden beschouwd. De Koning bezit dezelfde macht ten aanzien van de organisaties van beroepen of inrichtingen verregaarwoordigd in de krachtens artikel 18 opgerichte rechnerische raden."

Art. 61.

Een artikel 154bis, luidend als volgt, wordt in dezelfde wet ingevoegd:

"Art. 154bis. Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt gemachtigd leningen af te sluiten ten belope van een bedrag van 5,6 miljard frank om te komen, over een periode van ten minste 10 jaar, tot een aanzuivering van de boekhoudkundige toestand van de regelingen voor werknemers en voor zelfstandigen, sector geneeskundige verzorging, zoals afgesloten op 31 december 1974.

De jaarlijkse lasten van rente en aflossing van deze leningen zullen door deze regelingen ten laste genomen worden."

AFDELING IV.

Wijzigingen aan de samengevoegde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders.

Art. 62.

In artikel 3, vierde lid, van de samengevoegde wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, gewijzigd bij de wet van 2 mei 1958, worden de woorden "de gemeenten" vervangen door de woorden «de in artikel 32, eerste lid, bedoelde werkgevers."

Art. 63.

In artikel 14 van dezelfde wetten worden de woorden « de gemeenten » vervangen door de woorden « de in artikel 32, eerste lid, bedoelde werkgevers ».

responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs, perçu par les assureurs compétents en la matière et par le Fonds commun de garantie institué par la même loi.

Ce supplément est fixé à 3 % de la cotisation ou de la prime, mais peut être porté au maximum à 5 % par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Le Roi fixe, en outre, les modalités de calcul, de perception et de transfert de ces cotisations, leur répartition ainsi que la partie destinée au financement de l'assurance maladie-invalidité du régime des travailleurs indépendants et du régime des marins.

Les fonctionnaires, désignés par le Roi, veillent à l'exécution de ces dispositions »;

Art. 60.

L'article 147bis de la même loi, abrogé par l'arrêté royal du 28 novembre 1969, est rétabli dans la rédaction suivante:

« Art. 147bis. Le Roi peut déterminer les conditions auxquelles les organisations du Corps médical et des praticiens de l'art dentaire, ainsi que les organisations de professions et d'établissements visées à l'article 27 doivent répondre pour être considérées comme représentatives. Le Roi a ce même pouvoir en ce qui concerne les organisations de professions ou d'établissements représentées dans les conseils techniques institués en vertu de l'article 18. »

Art. 61.

Un article 154bis, rédigé comme suit, est inséré dans la même loi:

" Art. 154bis. L'Institut national d'assurance maladie-invalidité est autorisé à contracter des emprunts, à concurrence d'un montant de 5,6 milliards de francs, pour permettre l'apurement, sur une période de dix années au moins, de la situation comptable des régimes des travailleurs salariés et des travailleurs indépendants, secteur des soins de santé, clôturée au 31 décembre 1974.

Les charges annuelles d'intérêts et d'amortissement de ces emprunts seront supportées par ces régimes. »

SECTION IV.

Modifications aux lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés.

Art. 62.

Dans l'article 3, alinéa 4, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, modifié par la loi du 2 mai 1958, les mots «des communes» sont remplacés par les mots « des employeurs visés à l'article 32, alinéa 1^{er} ».

Art. 63.

Dans l'article 14 des mêmes lois les mots « aux communes » sont remplacés par les mots « aux employeurs visés à l'article 32, alinéa 1^{er} ».

Art. 64.

Artikel 18, tweede lid, eerste zin van dezelfde wetten, ingevoegd door de wet van 26 juli 1960 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 december 1964, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« De in artikel 32, eerste lid, bedoelde werkgevers worden van rechtswege bij de in dat artikel bedoelde Bijzondere Compensatiekas aangesloten ».

Art. 65.

Artikel 32, eerste lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1969, wordt aangevuld als volgt :

" 4° de agglomeraties en de federaties van gemeenten;

5° de openbare instellingen die afhangen van de agglomeraties en van de federaties van gemeenten;

6° de Nederlandse Commissie voor de Cultuur, de Franse Commissie voor de Cultuur en de Verenigde Commissies voor de Cultuur van de Brusselse agglomeratie ».

Art. 66.

Artikel 70 van dezelfde wetten, opnieuwopgenomen door de wet van 20 juli 1961 en gewijzigd bij de wetten van 8 april 1965, 22 juli 1969 en 28 december 1973, wordt vervangen door de volgende bepalingen:

" Art. 70. De kinderbijslag verschuldigd ten behoeve van een kind dat door bemiddeling of ten laste van een openbare overheid geplaatst is in een instelling of bij een particulier, wordt beraald ten belope van:

1° twee derden aan die instelling of de particulier, zonder dat dit gedeelte hoger mag zijn dan het bedrag dat de Koning kan vaststellen voor bepaalde categorieën van kinderen;

2° het saldo aan de natuurlijke persoon bedoeld bij artikel 69.

Indien de in het eerste lid, 2°, bedoelde persoon echter geldelijk dient bij te dragen in de onderhoudskosten van het kind, wordt zijn bijdrage verminderd met het bedrag van de overeenkomstig het eerste lid, 1°, gestorte kinderbijslag.

Bij afwijking van het eerste lid wordt de kinderbijslag verschuldigd ten behoeve van een kind dat bij toepassing van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming in een instelling of bij een particulier geplaatst is ten laste van het Ministerie van Justitie, volledig uiberaald aan dit Ministerie.

De Koning bepaalt de voorwaarden waaronder en de wijze waarop het Ministerie van Justitie de voor hem in het derde lid bedoelde kind geschorre kinderbijslag terugbetaalt aan de natuurlijke persoon, bedoeld in artikel 69, wanneer dit kind tijdelijk bij deze persoon verblijft.

Indien het belang van het geplaatste kind dit vordert, kan de jeugdrechtsbank van de verblijfplaats van de ouders, voogden of degenen die het kind onder hun bescherming hebben, hetzij van ambtswege, hetzij op eenvoudige voordring van een lid der familie en na de in het eerste lid bedoelde personen te hebben gehoord of opgeroepen, ofwel beslissen over de aanwending, ten bate van het kind, van het bedrag bepaald in het eerste lid, 2°, of van een daar-

Art. 64.

L'article 18, alinéa 2, première phrase, des mêmes lois, inséré par la loi du 26 juillet 1960 et modifié par l'arrêté royal du 10 décembre 1964, est remplacé par la disposition suivante:

« Les employeurs visés à l'article 32, alinéa 1^{er}, sont affiliés de plein droit à la Caisse spéciale de compensation visée à cet article ».

Art. 65.

L'article 32, alinéa 1^{er}, des mêmes lois, modifié par la loi du 4 juillet 1969, est complété comme suit:

« 4° les agglomérations et les fédérations de communes;

5° les établissements publics qui dépendent des agglomérations et des fédérations de communes;

6° la Commission française de la Culture, la Commission néerlandaise de la Culture et des Commissions réunies de la Culture de l'agglomération bruxelloise ».

Art. 66.

L'article 70 des mêmes lois, rétabli par la loi du 20 juillet 1961 et modifié par les lois des 8 avril 1965, 4 juillet 1969 et 28 décembre 1973, est remplacé par les dispositions suivantes:

" Art. 70. Les allocations familiales dues en faveur d'un enfant placé par l'intermédiaire ou à charge d'une autorité publique dans une institution ou chez un particulier, sont payées à concurrence:

1° deux tiers à l'institution ou au particulier, sans que cette part dépasse un montant que le Roi peut fixer pour certaines catégories d'enfants;

2° du solde à la personne physique visée à l'article 69.

Toutefois, si la personne visée à l'alinéa 1^{er}, 2° est tenue d'intervenir pécuniairement dans les frais d'entretien de l'enfant, le montant des allocations familiales versées conformément à l'alinéa 1^{er}, 1°, est porté en déduction de son intervention.

Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, les allocations familiales dues en faveur d'un enfant placé en application de la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse, à charge du Ministère de la Justice, dans une institution ou chez un particulier, sont payées intégralement audit Ministère.

Le Roi détermine les conditions suivant lesquelles et la façon selon laquelle le Ministère de la Justice rembourse à la personne physique, visée à l'article 69, les allocations familiales versées pour l'enfant visé à l'alinéa 3 quand cet enfant séjourne temporairement chez cette personne.

Si l'intérêt de l'enfant placé l'exige, le tribunal de la résidence des parents, tuteurs ou personnes qui ont la garde de l'enfant peut, soit d'office, soit sur simple réquisition d'un membre de la famille et après avoir entendu ou appelé les personnes visées à l'alinéa 1^{er}, ou bien décider, en faveur de l'enfant, de l'emploi du montant visé à l'alinéa 1^{er}, 2°, ou d'un montant y correspondant, éventuellement limité à un maximum fixé par le Roi, si l'alinéa 3 est applicable, ou

mede overeenstemmend bedrag, eventueel beperkt tot een door de Koning bepaald maximum, als het derde lid toepasselijk is, ofwel voor dit kind een te allen tijde afzetbare bijzondere voogd aanstellen, gelast over dit bedrag te beschikken voor de behoeften van het kind. »

An.67.

Artikel 81 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 27 maart 1951, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 81. De Koning bepaalt het bedrag van de bijdragen te betalen door de werkgevers aangesloten bij de in artikel 32 bedoelde Bijzondere Compensatiekas voor de door hen te werk gestelde werknemers die niet onder de wetgeving betreffende de maatschappelijke zekerheid der werknemers vallen »,

An.68.

Artikel 96 van dezelfde wetten gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 oktober 1960, wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

••De Koning kan de werkgevers aangesloten bij de in artikel 32 bedoelde Bijzondere Compensatiekas verplichten een deel van de verschuldigde bijdragen als voorschot te storten voor de driemaandelijks vervaldag.

De voorschriften van artikel 97, eerste en tweede lid, zijn toepasselijk op dit voorschot »,

HOOEDSTUK VIII.

Wijziging van de wet van 17 maart 1965
betreffende het Fonds der Provinciën
en van de wet van 16 maart 1964
betreffende het Gemeentefonds.

Art. 69.

In afwijking van artikel 3 van de wet van 17 maart 1965 betreffende het Fonds der provinciën, is de dotatie van dat Fonds vastgesteld op 3 887 862 042 F voor het jaar 1975.

Art. 70.

In afwijking van artikel 3 van de wet van 16 maart 1964 betreffende het Gemeentefonds, is de dotatie van dat Fonds op 31 883 230 958 F vastgesteld voor het jaar 1975.

Art. 71.

Artikel 11bis dat bij de wet van 28 december 1973 is ingevoegd in de wet van 16 maart 1964 betreffende het gemeentefonds, wordt aangevuld met de volgende bepaling:

« Van het jaar 1975 af, wordt de afnemende ten bezware van de gemeenten die tot de agglomeraties behoren, vastgesteld op 3 % van de in het eerste lid bedoelde aandelen. »

bien désigner à l'enfant un tuteur ad hoc toujours révocable, chargé de disposer de cette somme pour les besoins de l'enfant. »

Art. 67.

L'article 81 des mêmes lois, modifié par la loi du 27 mars 1951, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 81. Le Roi détermine le montant des cotisations à payer par les employeurs affiliés à la Caisse spéciale de compensation visée à l'article 32, pour les travailleurs occupés par eux qui ne sont pas assujettis à la législation sur la sécurité sociale des travailleurs »,

An.68.

L'article 96 des mêmes lois, modifié par l'arrêté royal du 25 octobre 1960, est complété par les dispositions suivantes:

" Le Roi peut imposer aux employeurs affiliés à la Caisse spéciale de compensation visée à l'article 32, l'obligation de verser, avant l'échéance trimestrielle, à titre de provision, une partie des cotisations dues.

Les prescriptions de l'article 97, alinéas 1^{er} et 2, sont applicables à cette provision ".

CHAPITRE VIII.

Modification de la loi du 17 mars 1965
relative au Fonds des Provinces
et à la loi du 16 mars 1964
relative au Fonds des Communes.

Art. 69.

Par dérogation à l'article 3 de la loi du 17 mars 1965 relative au Fonds des Provinces, la dotation de ce Fonds est fixée à 3 887 862 042 F pour l'année 1975.

An.70.

Par dérogation à l'article 3 de la loi du 16 mars 1964 relative au Fonds des communes, la dotation de ce Fonds est fixée à 31 883 230 958 F pour l'année 1975.

An.71.

L'article 11bis inséré par la loi du 28 décembre 1973 dans la loi du 16 mars 1964 relative au Fonds des communes, est complété par la disposition suivante:

« A partir de l'année 1975, le prélèvement à charge des communes qui composent les agglomérations, est fixé à 3 % des quotes-parts visées à l'alinéa 1^{er}. »

HOOFDSTUK IX.

Beschikkingen van economische aard.

Art. 72.

De Koning kan, tot 31 december 1977 bij de Ministerraad overlegd besluit, alle welkdanige maatregelen nemen in verband met de bevoorrading van het land en van de verbruikers in energieprodukten, met inbegrip van de maatregelen ter uitvoering van de ter zake door België ingevolge internationale verdragen en overeenkomsten aangegane verbintenissen.

Meer bepaald kan Hij maatregelen nemen om de invoer, de produktie, de fabricage, de bereiding, het in bezit houden, de verwerking, het gebruik, de verdeling, de aankoop, het te koop aanbieden, de levering en het vervoer van energieprodukten te verbieden, te reglementeren of te controleren.

Art. 73.

De Koning kan toepassing maken van de bepalingen van lid 2 en volgende van artikel 3 van de wet betreffende de economische reglementering en de prijzen, zoals zij voortvloeit uit de wet van 30 juli 1971 tot wijziging van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de beteugeling van elke inbreuk op de reglementering inzake de bevoorrading van het land, wat betreft de maatregelen bedoeld bij artikel.

Art. 74.

Artikel 4 van de hierbovenvermelde wet is van toepassing op de overeenkomstig de bepalingen van artikel 72 van onderhavige wet gereguleerde energieprodukten.

Art. 75.

Onverminderd de verrichtingen opgedragen aan de officieren van de gerechtelijke politie, zijn de rijksambtenaren, daartoe aangesteld door de betrokken Ministers, bevoegd om de inbreuken op de bepalingen van de artikels 72 tot 74 van deze wet en op de bepalingen van de besluiten genomen ter uitvoering ervan, op te sporen en vast te stellen door processen-verbaal die gelden tot het tegenbewijs is geleverd.

Art. 76.

De inbreuken op de bepalingen van de artikels 72 tot 74 van deze wet en van de bepalingen van de besluiten genomen ter uitvoering ervan worden opgespoord, vastgesteld, vervolgd en bestraft overeenkomstig de bepalingen van de Hoofdstukken II en III van de wet betreffende de economische reglementering en de prijzen zoals zij voortvloeit uit de wet van 30 juli 1971 tot wijziging van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de beteugeling van elke inbreuk op de reglementering inzake de bevoorrading van het land.

CHAPITRE IX.

Dispositions d'ordre économique.

Art. 72.

Le Roi peut, jusqu'au 31 décembre 1977 par arrêté délibéré en Conseil de Ministres, prendre toutes mesures généralement quelconques relatives à l'approvisionnement du pays et des consommateurs en produits énergétiques, en ce compris les mesures prises en exécution des engagements que la Belgique a souscrits en la matière par des traités et accords internationaux.

Il peut notamment prendre des mesures pour interdire, réglementer ou contrôler l'importation, la production, la fabrication, la préparation, la détention, la transformation, l'emploi, la répartition, l'achat, la vente, l'offre en vente, la livraison et le transport des produits énergétiques.

Art. 73.

Le Roi peut faire application des dispositions des alinéa 2 et suivants de l'article 3 de la loi sur la réglementation économique et les prix telle qu'elle résulte de la loi du 30 juillet 1971 modifiant l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, en ce qui concerne ces mesures visées à l'article premier.

Art. 74.

L'article 4 de la loi susmentionnée est applicable aux produits énergétiques, réglementés conformément aux dispositions de l'article 72 de la présente loi.

Art. 75.

Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents de l'Etat commissionnés à cette fin par les Ministres intéressés sont compétents pour rechercher et constater par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions aux dispositions des articles 72 à 74 de la présente loi et aux dispositions des arrêtés pris en exécution de celle-ci.

Art. 76.

Les infractions aux dispositions des articles 72 à 74 de la présente loi et aux dispositions des arrêtés pris en exécution de celle-ci sont recherchées, constatées, poursuivies et punies, conformément aux dispositions des chapitres II et III de la loi sur la réglementation économique et les prix telle qu'elle résulte de la loi du 30 juillet 1971 modifiant l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays.

HOOFDSTUK X.

Slotbepalingen.

Art. 77.

§ 1. Deze wet is van toepassing :

1° met betrekking tot de artikelen 5 tot 9 en 22 tot 26, vanaf het aanslagjaar 1975;

2° met betrekking tot de artikelen 10 tot 19 en 21, vanaf het aanslagjaar 1976;

3° met betrekking tot artikel 20 :

a) op inkomsten van aandelen of delen verleend of toegekend vanaf 1 januari 1976;

b) op inkomsten van belegde kapitalen en op tantièmes en andere, daarmede gelijkgestelde bezoldigingen die met vanaf 31 december 1975 afgesloten boekjaren verband houden of in die boekjaren uit vroeger gereserveerde winsten worden verleend of toegekend.

4° met betrekking tot artikel 28, vanaf de dertigste dag die volgt op de dag waarop deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt,

§ 2. Het nieuwe tarief dat bij artikel 23 van deze wet wordt ingevoegd in artikel in artikel 9, letter A, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, is nochtans ook van toepassing op het aanslagjaar 1974 naar vordering van het aantal maanden van het jaar 1975 eventueel begrepen in het belastbare tijdperk van dit aanslagjaar.

De aldus eisbare aanvullende belastingen worden gehecht aan het aanslagjaar 1975.

§ 3. Iedere wijziging welke vanaf 1 augustus 1974 aan de op die datum geldende statuten inzake de afsluiting van de boekhouding zou worden gebracht, blijf zonder gevolgen aanzien van het belastbare tijdperk waarvan de inkomsten belastbaar zijn voor het aanslagjaar 1976.

Art. 78.

De bepalingen van artikel 32 hebben uitwerking op datum van 1 januari 1974.

Art. 79.

De beschikkingen van hoofdstuk IV, artikelen 36 tot 41 treden in werking de eerste dag van het semester die volgt op deze gedurende hetwelk zij bekendgemaakt werden in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 80.

De bepalingen van hoofdstuk VI, artikelen 43 tot 51 treden in werking op 1 januari 1975.

CHAPITRE X.

Dispositions finales.

Art. 77.

§ 1^{er}. La présent loi est applicable:

1° en ce qui concerne les articles 5 à 9 et 22 à 26, à partir de l'exercice d'imposition 1975;

2° en ce qui concerne les articles 10 à 19 et 21, à partir de l'exercice d'imposition 1976;

3° en ce qui concerne l'article 20 :

a) aux revenus d'actions ou de parts alloués ou attribués à partir du 1^{er} janvier 1976;

b) aux revenus de capitaux investis et aux tantièmes et autres rémunérations y assimilées qui sont afférents à des exercices comptables clôturés à partir du 31 décembre 1975 ou qui sont alloués ou attribués pendant ces exercices par prélèvement sur des bénéfices antérieurement réservés;

4° en ce qui concerne l'article 28, à partir du trentième jour qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*.

§ 2. Le nouveau tarif inséré dans l'article 9, lettre A, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus par l'article 23, de la présente loi est également applicable pour l'exercice d'imposition 1974, proportionnellement au nombre de mois de l'année 1975 éventuellement compris dans la période imposable de cet exercice.

Les compléments de taxe ainsi exigibles sont rattachés à l'exercice d'imposition 1975.

§ 3. Toute modification qui serait apportée à partir du 1^{er} août 1974 aux règles statutaires en vigueur à la même date en matière de clôture des écritures comptables resterait sans effet quant à la détermination de la période imposable dont les revenus sont taxables au titre de l'exercice d'imposition 1976.

Art. 78.

Les dispositions de l'article 32 portent leurs effets à la date du 1^{er} janvier 1974.

Art. 79.

Les dispositions du chapitre IV, articles 36 à 41 entrent en vigueur le premier jour du semestre qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée dans le *Moniteur belge*.

Art. 80.

Les dispositions du chapitre VI, articles 43 à 51 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

Art. 81.

De artikelen 52 tot 68 treden in werking op 1 januari 1975 met uitzondering van:

1° het artikel 55 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1974;

2° de artikelen 62 tot 65 en 67 die uitwerking hebben met ingang van de dag waarop de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten in werking is getreden.

Gegeven te Brussel, 14 oktober 1974.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

G. GEENS.

Art. 81.

Les articles 52 à 68 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1975 à l'exception :

1° de l'article 55 qui produit ses effets le 1^{er} juillet 1974;

2° des articles 62 à 65 et 67, qui produisent leurs effets à partir du jour de l'entrée en vigueur de la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes.

Donné à Bruxelles, le 14 octobre 1974.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

G. GEENS.